

BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN FORU DEKRETUA, 2024an Bizkaiko Lurralde Historikoko kudeaketa turistikoko enteen eta entitate publikoen jardura turistikoa sustatzeko dirulaguntzen oinarri arautzaileak eta deialdia onartzen dituena.

DECRETO FORAL DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA por el que se aprueban las bases reguladoras y la convocatoria de subvenciones destinadas a la promoción de la actividad turística de los entes de gestión turística y entidades públicas del Territorio Histórico de Bizkaia durante el año 2024.

Bizkaiko Foru Aldundiko Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Saileko Turismo Zuzendaritza Nagusiaren egitekoa da Bizkaian turismo-sektorea bultzatzea, hiru ardatz nagusi hauen inguruan aurreikusitako helburuak lortzeko behar diren jarduketa guztiekin, lankidetzak, jasangarritasuna eta digitalizazioa.

La Dirección General de Turismo del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo de la Diputación Foral de Bizkaia tiene por misión el impulso del sector turístico en Bizkaia, con todas las actuaciones que se determinen necesarias para lograr los objetivos previstos en torno a tres ejes fundamentales, la cooperación, la sostenibilidad y la digitalización.

Era berean, Turismoaren 2030eko Estrategiaren garapena sustatzen du, pertsonak, jasangarritasuna, ekonomia eta sektorea sortzea, digitalizazioa eta gobernantza-eredua kontuan hartuta.

A su vez, promueve el desarrollo de la Estrategia de Turismo 2030 atendiendo a las personas, la sostenibilidad, la generación de economía y sector, la digitalización y el modelo de Gobernanza.

Helburu horren esparruan, onartu nahi den foru dekretuaren xedea da sektore publikoari laguntzea Bilbao-Bizkaia helmugaren esperientzia, kalitatea eta jardura turistikoa hobetuko duten proiektu turistikoei egiten, bai eta

En el marco de esta misión, el decreto foral que se pretende aprobar tiene por objeto apoyar al sector público en la realización de proyectos turísticos que mejoren la experiencia, la calidad y la actividad turística del destino Bilbao-





lurraldean proiektio turistikoa duten ekitaldiak bultzatzea ere.

Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailaren 2024-2027 Dirulaguntzen Plan Estrategikoak bi laguntza-ildo aurreikusten ditu: bata, Bizkaia turismo-helmuga jasangarri gisa sustatzeko eta Bilbao Bizkaia 2030 Turismo Estrategia garatzeko, eta, bestea, Bizkaiko turismo-sektorea indartzeko, Bizkaiko eskualdeetan ekitaldi interesgarriak bultzatzeko.

## II

Proposatutako xedapen orokorraren xede den gaiari buruzko eskumena Bizkaiko Foru Aldundiari dagokio, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 36.1.d) artikuluan xedatutakotik ondoriozta daitekeenez. Artikulu horretan ezartzen denez, *“Foru Aldundien berezko eskumena da garapen ekonomiko eta soziala sustatzeko lankidetzak, gainerako administrazio publikoek arlo horretan dituzten eskumenen arabera.”*

## III

Foru dekretu honek Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 129. artikuluan eta Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen duen ekainaren 15eko 87/2021 Bizkaiko Foru Aldundiaren Foru Dekretuaren 3. artikuluan aurreikusitako erregulazio onaren printzipioei erantzuten die.

Bestalde, kontuan hartu da maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuan

Bizkaia, así como impulsar eventos con proyección turística en el Territorio.

El Plan Estratégico de Subvenciones 2024-2027 del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo prevé dos líneas de subvenciones, una destinada a la promoción de Bizkaia como destino turístico sostenible y desarrollo de la Estrategia de Turismo Bilbao Bizkaia 2030 y otra referida al fortalecimiento del sector turístico de Bizkaia, impulso de eventos de interés en las comarcas de Bizkaia.

## II

La competencia sobre la materia objeto de la disposición de carácter general propuesta corresponde a la Diputación Foral de Bizkaia, tal y como se deduce de lo dispuesto en el artículo 36.1.d) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, donde se establece que *“es competencia propia de las Diputaciones la cooperación en el fomento del desarrollo económico y social de acuerdo con las competencias de las demás Administraciones Públicas en este ámbito.”*

## III

El presente decreto foral responde a los principios de buena regulación previstos en los artículos 129 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y en el artículo 3 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 87/2021, de 15 de junio, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia, cuyas disposiciones se han observado en su elaboración y tramitación.

Por otra parte, se ha tenido en cuenta lo dispuesto en el Decreto Foral 63/2019,





xedatutakoa (63/2019 Foru Dekretua, maiatzaren 28koa, Bizkaiko Foru Aldundiaren, haren erakunde autonomoen eta foru-sektore publikoaren jardueraren eremuan hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dituen), eta *“Bizkaiko Foru Aldundiaren dirulaguntzen prozeduretan klausula sozialak, ingurumenekoak eta beste politika publiko batzuei buruzkoak txertatzeko gida”* delakoan xedatutakoa (16/2018 Bizkaiko Foru Aldundiaren otsailaren 27ko Foru Dekretuaren bidez onartua).

Era berean, Bizkaiko Foru Aldundiak ezinbestekotzat jotzen du emakumeen eta gizonen berdintasuna benetan eta eraginkortasunez lortzeko bidean aurrera egitea. Horregatik, dekretuan genero ikuspegia txertatu da, nahiz dekretua sortzean, nahiz aplikatzean, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuan eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauan adierazten den bezala.

Gainera, kontuan hartu da Bizkaiko Foru Aldundiaren azaroaren 19ko 141/2013 Foru Dekretuan xedatutakoa. Dekretu horretan, generoaren araberako eraginaren aurretiazko ebaluazioa egiteko jarraibideak jasotzen dira.

#### IV

Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen duen ekainaren 15eko 87/2021 Foru Dekretuarekin bat etorriz, Foru Dekretu hau aurretiazko kontsulta publikoaren eta jendaurreko informazioaren izapideen pean jarri da.

de 28 de mayo, por el que se establecen los criterios de uso de las lenguas oficiales en el ámbito de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia, de sus organismos autónomos y del sector público foral y lo dispuesto en la *“Guía para la inclusión de cláusulas sociales, medioambientales y relativas a otras políticas públicas en los procedimientos de subvenciones de la Diputación Foral de Bizkaia”* aprobada por Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 16/2018, de 27 de febrero.

A su vez, desde la Diputación Foral de Bizkaia se considera imprescindible avanzar en la consecución real y efectiva de la igualdad de mujeres y hombres, por ello, este decreto incorpora la perspectiva de género tanto en su elaboración como en su aplicación, tal y como se señala en el Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y vidas libres de violencia machista contra las mujeres y en la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Además, se ha tenido en cuenta lo dispuesto en el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 141/2013, de 19 de noviembre, por el que se fijan las directrices que se recogen las pautas a seguir para la realización de la evaluación previa de impacto en función del género.

#### IV

De conformidad con el Decreto foral 87/2021, de 15 de junio, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia, el presente Decreto Foral ha sido sometido a los trámites de consulta pública previa y de





información pública.

Era berean, araudi hau prestatzerakoan honako txosten hauek egin dira:

1. Genero eraginaren aurretiazko ebaluazioa.
2. Txostena Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailaren txosten juridikoa.
3. Generoaren araberako Eraginaren Aurretiazko Ebaluazioaren txostena.
4. Memoria ekonomiko-administratiboa eta erregulazio onaren printzipioak.
5. Kontrol ekonomikoaren txostena.
6. Legezketasunari buruzko txostena.

V

Oinarri hauetan aurreikusitako dirulaguntzak ez dira estatu-laguntzak; izan ere, arlo honetako entitate onuradunek ez dute jardura ekonomikorik egiten, hau da, merkatu jakin batean ondasunak edo zerbitzuak eskaintzean datzan edozein jardura, ez baitute lehia faltsutzen edo faltsutzearekin mehatxatzen, ez baitakarte enpresa batentzat onurarik eta ez baitiete mesede egiten ekoizpen edo enpresa jakin batzuei, beste batzuen kaltetan.

Baldin eta jaso bada entitate onuradunen estatutuetan ezen entitateek badutela ahalmena beren helburuak betetzeko jardura ekonomikoak garatzeko, baina, aldiz, turismoa sustatzeko jardueran ez dituztela merkatuan ondasunak eta zerbitzuak eskainiko, haien jardueraren zati hori ez da izango ekonomikoa, eta horretarako jasotzen dituzten laguntzak ez

Igualmente, en la elaboración de la presente normativa se han emitido los siguientes informes:

1. Evaluación preliminar del impacto de género.
2. Informe jurídico del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo.
3. Informe de Evaluación Previa del Impacto en Función del Género.
4. Memoria económico-administrativa y de principios de buena regulación.
5. Informe de control económico.
6. Informe de legalidad.

V

Las subvenciones previstas en las presentes bases no constituyen ayudas de estado ya que las entidades beneficiarias de esta área no ejercen una actividad económica, definida ésta como cualquier actividad consistente en ofrecer bienes o servicios en un determinado mercado, dado que no falsean o amenazan con falsear la competencia, no suponen un beneficio para una empresa y no favorecen a determinadas producciones o empresas en detrimento de otras.

En el caso de entidades beneficiarias cuyos estatutos contemplan la facultad de desarrollar actividades económicas para realizar sus fines, pero que en su actividad de fomento del turismo no se dedican a ofrecer bienes y servicios en el mercado, esa parte de su actividad no es económica y las ayudas que reciba para ello no constituyen el concepto de ayuda de





dira izango Estatuaren laguntza, Batzordeak Estatuaren laguntzaren kontzeptuari buruz egindako Komunikazioak ezartzen duenaren arabera, Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 107. artikuluan 1. paragrafoan xedatutakoaren arabera (206/C262/01).

Estado en los términos que establece la Comunicación de la Comisión relativa al concepto de ayuda estatal conforme a lo dispuesto en el artículo 107, apartado 1 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea (206/C262/01).

## VI

Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautaketari, Antolaketari eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 39.k) artikulua xedatzen du foru-diputatuei dagokiela Bizkaiko Foru Aldundiari proposatzea, onar ditzan, bere sailari dagozkion gaiei buruzko foru-dekretuaren proiektuak. Kasu honetan, Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Saileko foru diputatuari dagokio foru dekretuaren proiektu hau proposatzea.

## VI

El artículo 39.k) de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia determina que compete a los diputados forales y a las diputadas forales proponer a la Diputación Foral de Bizkaia, para su aprobación, los proyectos de decreto foral en las materias propias de su Departamento. Así, en el presente caso corresponde a la diputada foral de Transportes, Movilidad y Turismo proponer este proyecto de decreto foral.

Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 16.1 artikulua dirulaguntzak emateko oinarri arautzaileak onesteko eskumena ematen dio Bizkaiko Foru Aldundiari, Foru Dekretu bidez (alde aurreko zerbitzu juridikoaren txostenarekin).

El artículo 16.1 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral habilita a la Diputación Foral de Bizkaia para aprobar las bases reguladoras de la concesión de subvenciones mediante decreto foral, previo informe del servicio jurídico.

Bestalde, martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onartutako Dirulaguntzen Erregelamenduaren 41.1 artikulua, zeinak 5/2005 Foru Araua garatzen baitu, oinarri arautzaileak eta deialdia batera izapidetzeko aukera ezartzen du, eta Bizkaiko Foru Aldundiko Gobernu Kontseiluari dagokio hura egintza bakar batean onartzeko eskumena.

Por su parte, el artículo 41.1 del Reglamento de Subvenciones de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, aprobado por Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, establece la posibilidad de la tramitación conjunta de las bases reguladoras y la convocatoria, correspondiendo al Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia la competencia para su aprobación en un





solo acto.

Horregatik guztiagatik, Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Saileko foru-diputatuaren ekimenez, eta Bizkaiko Foru Aldundiak eztabaidatu ondoren, honako hau

Por todo lo anteriormente expuesto, a iniciativa de la diputada foral de Transportes, Movilidad y Turismo, y previa deliberación de la Diputación Foral de Bizkaia,

HAUXE XEDATZEN DUT:

DISPONGO:

Artikulu bakarra. *Dirulaguntzen oinarriak eta deialdi publikoa onartzea.*

Artículo único. *Aprobación de las bases y de la convocatoria pública de subvenciones.*

Bizkaiko Lurralde Historikoko kudeaketa turistikoko enteen eta entitate publikoen jardura turistikoa sustatzeko Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailaren 2024rako dirulaguntzen oinarri arautzaileak eta deialdia onartzen dira.

Se aprueban las bases reguladoras y la convocatoria de subvenciones del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo, destinadas a la promoción de la actividad turística de los entes de gestión turística y entidades públicas del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2024.

Azken xedapenetako lehena. *Ahalmenak eskuordetzea.*

Disposición final primera. *Delegación de facultades.*

1. Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Saileko foru diputatuari ahalmena ematen zaio foru dekretu honetan aurreikusitakoa garatu, gauzatu eta aplikatzeko beharrezkoak diren xedapen guztiak eman ditzan, dirulaguntzen esleipena barne.

1. Se faculta a la diputada de Transportes, Movilidad y Turismo para dictar cuantas disposiciones resulten procedentes en orden al desarrollo, ejecución y aplicación de lo previsto en el presente decreto foral, incluida la adjudicación de subvenciones.

2. Era berean, Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Saileko foru diputatuari ahalmena ematen zaio eskaerak aurkezteko epea luzatzeko edo ixteko, baldin eta gorabehera teknikoren batek eragotzi egiten badu Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 32.4 artikuluan aurreikusitako

2. A su vez, se faculta a la diputada foral de Transportes, Movilidad y Turismo para acordar la ampliación o cierre del plazo de presentación de solicitudes, en el caso de incidencia técnica que imposibilite el funcionamiento ordinario del sistema o aplicación correspondiente, previsto en el artículo 32.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento





sistemaren edo aplikazioaren ohiko funtzionamendua, edo aurrekontu-zuzkidura agortzen edo handitzen bada.

Administrativo Común de las Administraciones Públicas o que se agote o incremente la dotación presupuestaria.

3. Era berean, Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Saileko foru diputatuari ahalmena ematen zaio dirulaguntzetarako deialdi berriak abian jartzeko, baldin eta aurrekontuko baliabideak agortzen ez badira.

3. Asimismo, se faculta a la diputada foral de Transportes, Movilidad y Turismo para acordar la apertura de nuevas convocatorias de subvenciones para el supuesto de no agotarse las disponibilidades presupuestarias.

Azken xedapenetako bigarrena. *Indarrean jartzea.*

Disposición final segunda. *Entrada en vigor.*

Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean”.

El presente Decreto Foral entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el “Boletín Oficial de Bizkaia”.

Bilbon, 2024ko.ekainaren 13an

En Bilbao, a 13 de junio de 2024

Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko ahalduna/La diputada foral de Transportes, Movilidad y Turismo

SONIA PÉREZ EZQUERRA

Ahaldun Nagusia/La Diputada General. ELIXABETE ETXANOBE LANDAJUELA





2024ko ekitaldirako Bizkaiko Lurralde Historikoko turismo-kudeaketako enteen eta entitate publikoen turismo jarduera sustatzeko dirulaguntzen deialdi publikoa eta oinarri arautzaileak

Convocatoria pública y bases reguladoras de las subvenciones destinadas a la promoción de la actividad turística de los entes de gestión turística y entidades públicas del Territorio Histórico de Bizkaia durante el año 2024

#### Aurkibidea:

#### Índice:

### I. TITULUA Xedapen orokorrak

### TÍTULO I Disposiciones generales

1. oinarria. *Dirulaguntzaren xedea.*

Base 1. *Objeto de la subvención.*

2. oinarria. *Definizioak.*

Base 2. *Definiciones.*

3. oinarria. *Entitate onuradunak - alderdi orokorrak.*

Base 3. *Entidades beneficiarias-aspectos generales.*

4. oinarria. *Diruz lagundu daitekeen egitatea - alderdi orokorrak.*

Base 4. *Hecho subvencionable-aspectos generales.*

5. oinarria. *Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak - alderdi orokorrak.*

Base 5. *Gastos subvencionables-aspectos generales.*

6. oinarria. *Aurrekontu-kredituak - alderdi orokorrak.*

Base 6. *Créditos presupuestarios-aspectos generales.*

### I. KAPITULUA 1. arloa: Turismo-azpiegiturak, turismo-bulego iraunkorrak eta turismo-baliabideak hobetzea

### CAPÍTULO I Área 1: Mejora de las infraestructuras turísticas, oficinas de turismo permanentes y recursos turísticos

7. oinarria. *Dirulaguntzaren onuradunak.-1. arloa.*

Base 7. *Entidades beneficiarias-área 1.*

8. oinarria. *Diruz lagundu daitekeen egitatea.-1. arloa.*

Base 8. *Hecho subvencionable-área 1.*

9. oinarria. *Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak.-1. arloa.*

Base 9. *Gastos subvencionables-área 1.*

10. oinarria. *Gauzatzeko epea.-1. arloa.*

Base 10. *Plazo de ejecución-área 1.*

11. oinarria. *Aurrekontu-kredituak eta laguntzen banakako zenbatekoa - 1. arloa.*

Base 11. *Créditos presupuestarios y cuantía individualizada de las ayudas-área 1.*

12. oinarria. *Dokumentazio espezifikoa - 1. arloa.*

Base 12. *Documentación específica-área 1.*





13. oinarria. *Baloraziorako dokumentazioa – 1. arloa.* Base 13. *Documentación para la valoración-área 1.*

14. oinarria. *Balorazio-irizpideak – 1. arloa.* Base 14. *Criterios de valoración-área 1.*

**II. KAPITULUA 2. arloa: Prestakuntza eta sektorearen lehiakortasuna hobetzea** **CAPÍTULO II Área 2: Formación y mejora de la competitividad del sector**

15. oinarria. *Entitate onuradunak – 2. arloa.* Base 15. *Entidades beneficiarias-área 2.*

16. oinarria. *Diruz lagundu daitekeen egitatea – 2. arloa.* Base 16. *Hecho subvencionable-área 2.*

17. oinarria. *Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak – 2. arloa.* Base 17. *Gastos subvencionables-área 2.*

18. oinarria. *Egikaritze-epea – 2. arloa.* Base 18. *Plazo de ejecución-área 2.*

19. oinarria. *Aurrekontu-kredituak eta laguntzen banakako zenbatekoa – 2. arloa.* Base 19. *Créditos presupuestarios y cuantía individualizada de las ayudas-área 2.*

20. oinarria. *Dokumentazio espezifikoa – 2. arloa.* Base 20. *Documentación específica-área 2.*

21. oinarria. *Baloraziorako dokumentazioa – 2. arloa.* Base 21. *Documentación para la valoración-área 2.*

22. oinarria. *Balorazio-irizpideak – 2. arloa.* Base 22. *Criterios de valoración-área 2.*

**III. KAPITULUA 3. arloa: Helmuga, produktuak edo jarduera turistikoak sustatzea** **CAPÍTULO III Área 3: Promoción del destino, de productos o de actividades turísticas**

23. oinarria. *Entitate onuradunak – 3. arloa.* Base 23. *Entidades beneficiarias-área 3.*

24. oinarria. *Diruz lagundu daitekeen egitatea – 3. arloa.* Base 24. *Hecho subvencionable-área 3.*

25. oinarria. *Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak – 3. arloa.* Base 25. *Gastos subvencionables-área 3.*

26. oinarria. *Egikaritze-epea – 3. arloa.* Base 26. *Plazo de ejecución-área 3.*

27. oinarria. *Aurrekontu-kredituak eta laguntzen banakako zenbatekoa – 3. arloa.* Base 27. *Créditos presupuestarios y cuantía individualizada de las ayudas-área 3.*

28. oinarria. *Dokumentazio espezifikoa – 3. arloa.* Base 28. *Documentación específica-área 3.*





29. oinarria. *Baloraziorako dokumentazioa – 3. arloa.* Base 29. *Documentación para la valoración-área 3.*

30. oinarria. *Balorazio-irizpideak – 3. arloa.* Base 30. *Criterios de valoración-área 3.*

**IV. KAPITULUA 4. arloa: Turismoa erakartzeko ekitaldiak** **CAPÍTULO IV Área 4: Eventos de atracción turística**

31. oinarria. *Entitate onuradunak – 4. arloa.* Base 31. *Entidades beneficiarias-área 4.*

32. oinarria. *Diruz lagundu daitekeen egitatea – 4. arloa.* Base 32. *Hecho subvencionable-área 4.*

33. oinarria. *Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak – 4. arloa.* Base 33. *Gastos subvencionables-área 4.*

34. oinarria. *Egikaritze-epea – 4. arloa.* Base 34. *Plazo de ejecución-área 4.*

35. oinarria. *Aurrekontu-kredituak eta laguntzen banakako zenbatekoa – 4. arloa.* Base 35. *Créditos presupuestarios y cuantía individualizada de las ayudas-área 4.*

36. oinarria. *Dokumentazio espezifikoak – 4. arloa.* Base 36. *Documentación específica-área 4.*

37. oinarria. *Baloraziorako dokumentazioa – 4. arloa.* Base 37. *Documentación para la valoración-área 4.*

38. oinarria. *Gertakariaren aurretik aurkeztu beharreko dokumentazioa – 4. arloa.* Base 38. *Documentación a presentar antes del evento-área 4.*

39. oinarria. *Balorazio-irizpideak – 4. arloa.* Base 39. *Criterios de valoración-área 4.*

**V. KAPITULUA 5. arloa: Turismo-kudeaketako egiturak sendotzea** **CAPÍTULO V Área 5: Refuerzo de las estructuras de gestión turística**

40. oinarria. *Entitate onuradunak – 5. arloa.* Base 40. *Entidades beneficiarias-área 5.*

41. oinarria. *Diruz lagundu daitekeen egitatea – 5. arloa.* Base 41. *Hecho subvencionable-área 5.*

42. oinarria. *Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak – 5. arloa.* Base 42. *Gastos subvencionables-área 5.*

43. oinarria. *Egikaritze-epea – 5. arloa.* Base 43. *Plazo de ejecución-área 5.*

44. oinarria. *Aurrekontu-kredituak eta laguntzen banakako zenbatekoa – 5. arloa.* Base 44. *Créditos presupuestarios y cuantía individualizada de las ayudas-área 5.*





45. oinarria. Dokumentazio espezifikoa – 5. arloa. Base 45. Documentación específica-área 5.

46. oinarria. Balorazio-irizpideak – 5. arloa. Base 46. Criterios de valoración-área 5.

## II. TITULUA Araubide juridikoa TÍTULO II. Régimen jurídico

47. oinarria. Aplikatu beharreko araudia. Base 47. Normativa aplicable.

48. oinarria. Dirulaguntza emateko prozedura. Base 48. Procedimiento de concesión.

49. oinarria. Organo eskudunak. Base 49. Órganos competentes.

## III. TITULUA Eskabideak eta prozedura TÍTULO III. Solicitudes y procedimiento

50. oinarria. Dirulaguntza eskabideak aurkezteko lekua, era eta epea. Eskabideak. Base 50. Lugar, forma y plazo de presentación. Solicitudes.

51. oinarria. Eskabidearekin batera aurkeztu behar diren agiri orokorrak. Base 51. Documentación general a presentar con la solicitud.

52. oinarria. Eskabidea zuzentzea edo hobetzea. Base 52. Subsanción y mejora de la solicitud.

53. oinarria. Ebazpena. Base 53. Resolución.

54. oinarria. Ez onartzearen ondorioak. Base 54. Efectos de la no aceptación.

55. oinarria. Errekurtsoak. Base 55. Recursos.

56. oinarria. Dirulaguntza emateko ebazpena aldatzea. Base 56. Modificación de la resolución de concesión.

57. oinarria. Dirulaguntza ordaintzea. Base 57. Pago de la subvención.

58. oinarria. Laguntzen bateragarritasuna. Base 58. Compatibilidad de ayudas.

59. oinarria. Dirulaguntzak argitaratzea. Base 59. Publicación de las subvenciones.

60. oinarria. Onuradunak dirulaguntzaren publizitatea egitea. Base 60. Difusión de la subvención por la persona beneficiaria.

## IV. TITULUA Justifikazioa eta kontrola TÍTULO IV. Justificación y control

61. oinarria. Justifikazio-epea. Base 61. Plazo de justificación.

62. oinarria. Justifikazioaren dokumentazioa. Base 62. Documentación de la justificación.





|                                                                             |                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 63. oinarria. <i>Azpikuntratazioaren baldintzak.</i>                        | Base 63. <i>Condiciones de subcontratación.</i>                                      |
| 64. oinarria. <i>Entitate onuradunen beste betebeharrak.</i>                | Base 64. <i>Obligaciones adicionales de las entidades beneficiarias.</i>             |
| 65. oinarria. <i>Dirulaguntza entitate onuradunaren ekimenez itzultzea.</i> | Base 65. <i>Devolución de la subvención a iniciativa de la entidad beneficiaria.</i> |
| 66. oinarria. <i>Ez-betetzea eta dirulaguntza itzultzea.</i>                | Base 66. <i>Incumplimiento y reintegro.</i>                                          |
| 67. oinarria. <i>Arau-haustea eta zehapenak.</i>                            | Base 67. <i>Infracciones y sanciones.</i>                                            |
| <b>TITULO V. Izapidetze elektronikoa eta datu pertsonalen babesa.</b>       | <b>TITULO V. Tramitación electrónica y protección de datos de carácter personal</b>  |
| 68. oinarria. <i>Izapidetze elektronikoa.</i>                               | Base 68. <i>Tramitación electrónica.</i>                                             |
| 69. oinarria. <i>Datu pertsonalen babesa.</i>                               | Base 69. <i>Protección de datos de carácter personal.</i>                            |





## I. TITULUA

### Xedapen orokorrak

#### 1. oinarria. *Dirulaguntzaren helburua.*

Dirulaguntzen deialdi honen helburua da sektore publikoari laguntzea, 2024an Bilbao Bizkaia helmugaren garapen turistiko jasangarrira bideratutako proiektuak egiten, bai eta lurraldean proiektio turistikoa duten ekitaldiak bultzatzea ere.

#### 2. oinarria. *Definizioak.*

Oinarri hauen ondorioetarako, honela ulertu behar da:

Kudeaketa turistikoko enteak: kudeaketa turistikoko enteak dira Bizkaiko Foru Aldundiaren lidergopean eta hark sustatzen dituen jarduketa-planen arabera Bilbao-Bizkaia jomugaren garapen turistiko jasangarria bultzatzen duten erakundeak. Eskualde- edo udalerrimailakoak izan daitezke.

Eskualdeko turismo-kudeaketako enteak: Eskualdeko edo udalaz gaindiko jarduereremua duten entitateak. Bilbao Bizkaian garapen turistiko jasangarria bermatzeko, ente horiek lurraldeko udalerridesberdinetan turismoaren kudeaketa koordinatu behar dute eta langile prestatuak izango dituzte, jarduera turistikoa garatzeko aurrekontuaz gain. Landa-turismo iraunkorra sustatu nahi da, Landa Garapenari buruzko ekainaren 30eko 7/2022 Legearen 5.B), VI) eta 6.3 D) eta VI. artikuluetan ezarritakoaren arabera. Artikulu horietan, hurrenez hurren, landa-garapeneko politiken helburu orokorrak eta landa-ingurunekeerakunde-politiken helburu sektorialak

## TÍTULO I

### Disposiciones generales

#### Base 1. *Objeto de la subvención.*

Constituye el objeto de esta convocatoria de subvenciones apoyar al sector público en la realización de proyectos destinados al desarrollo turístico sostenible del destino Bilbao Bizkaia durante el año 2024, así como impulsar eventos con proyección turística en el Territorio.

#### Base 2. *Definiciones.*

A los efectos de las presentes bases se entenderá por:

Entes de gestión turística: Son entes de gestión turística aquellas organizaciones que impulsan el desarrollo turístico sostenible del destino Bilbao Bizkaia, bajo el liderazgo de la Diputación Foral de Bizkaia y de los planes de actuación que ésta promueva. Pueden ser de ámbito comarcal o de ámbito municipal.

Entes de gestión turística de ámbito comarcal: Entidades cuyo ámbito de actuación es comarcal o supramunicipal. Con el fin de garantizar un desarrollo turístico sostenible en Bilbao Bizkaia, estos entes deben coordinar la gestión del turismo de los distintos municipios del Territorio y han de contar con personal cualificado, así como con presupuesto para el desarrollo de actividades turísticas. Se pretende fomentar el turismo rural sostenible de conformidad con lo establecido en los artículos 5.B), VI y 6.3 D), VI de la Ley 7/2022, de 30 de junio, de Desarrollo Rural, donde se establecen los objetivos generales de las políticas de desarrollo rural y los objetivos





ezartzen dira.

Udal-mailako kudeaketa turistikoko enteak: Bizkaiko udalak, baldin eta Bilbao-Bizkaia jomugan garapen turistikorako kudeaketa-egiturak badituzte eta eskualde-mailako kudeaketa-ente bakar batean ere sartuta ez badaude. Kudeaketa turistikoko udal-ente horiek Bilbo Metropolitarraren ingurunean daude. Urduña, Getxo, Santurtzi, Portugalete, Barakaldo eta Sestao dira.

Baliabide turistikoak: ondasun edo gauza material edo immaterialak, elementu fisikoak, naturari loturikoak, sozialak eta kulturalak, turismoa erakarri eta haren kontsumoa bultzatzen lezaketena, baita establezimenduen azpiegiturak eta turismora bideraturiko zerbitzuak ere.

Turismo-fluxua: lurralde barruko bisitarien korranteak.

Honako hauek hartzen dira bisitaritzat:

1. Turistak: helmuga turistikoa gaua igarotzen duten pertsonak.
2. Txangozaleak: gaua bertan igarotzen ez dutenak.

Ekitaldi turistikoa: Aurrez antolatutako gertaera bat da, eta aurrez ezarritako denboran eta lekuan pertsona kopuru jakin bat bilduko ditu, turismo-jarduera suspertzeko helburu berari lotutako hainbat jarduerak garatu eta partekatzeko.

Turismo-produktua: Turismoaren Mundu Erakundearen (MTE) arabera, turismo-produktu bat elementu materialen eta ez-materialen konbinazio bat da —giza-jarduerak ekoitzi edo aldatutakoa—, hala nola baliabide natural, kultural eta

sectoriales de las políticas institucionales en el medio rural respectivamente.

Entes de gestión turística de ámbito municipal: Ayuntamientos de Bizkaia que cuentan con estructuras de gestión para el desarrollo turístico en el destino Bilbao-Bizkaia y que no están encuadrados en ninguno de los entes de gestión de ámbito comarcal. Estos entes de gestión turística municipal son Orduña, Getxo, Santurtzi, Portugalete, Barakaldo y Sestao.

Recursos turísticos: los bienes materiales o inmateriales, elementos físicos o de la naturaleza, sociales y culturales que puedan generar atracción y consumo turístico, así como las infraestructuras de los establecimientos y los servicios orientados al turismo.

Flujo turístico: las corrientes de personas visitantes dentro del Territorio.

Se consideran personas visitantes:

- 1º Turistas: a las personas que pernoctan en el destino turístico.
- 2º Excursionistas: a aquellas personas que no pernoctan en el mismo.

Evento turístico: Es todo acontecimiento previamente organizado que reúne a un determinado número de personas en tiempo y lugar preestablecidos, que desarrollarán y compartirán una serie de actividades afines a un mismo objetivo para estímulo de la actividad turística.

Producto turístico: según la Organización Mundial del Turismo (OMT), un producto turístico es una combinación de elementos materiales e inmateriales, como los recursos naturales, culturales y antrópicos-producido o modificado por la





antropikoak, bai eta erakargarri turistiko, instalazio, zerbitzu eta jarduerak ere, intereseko elementu espezifiko baten inguruan, esperientzia turistiko integrala sortuz.

Turismo irisgarria: irisgarritasun-premia bereziak dituzten pertsonen (hainbat dimentsiotan, hala nola mugikortasuna, ikusmena, entzumena eta kognizioa) modu independentean, berdintasunez eta duintasunez ibiltzeko aukera ematen dien turismo mota, modu unibertsalean diseinatutako produktu, zerbitzu eta turismo-inguruneen eskaintzari esker.

Turismo inklusiboa: pertsona guztiek, beren gaitasunak, generoa, arraza, sexu-orientazioa, maila sozioekonomikoa edo beste edozein zirkunstantzia espezifiko pertsonal gorabehera, esperientzia turistikoez gozatzeko aukera-berdintasuna izatea bermatzea du helburu.

Teknologia aurreratua: zerbitzu, sare, software eta gailuen multzo bat helburutzat duena ingurune baten barruan pertsonen bizi-kalitatea hobetzea, eta informazio-sistema interkonektatu eta osagarri batean integratzen dena.

Turismo-informazioko euskarri digitalak: teknologia digitala ezartzea (pantailak, totem interaktiboak edo antzekoak), bisitariei informazioa eta arreta eskaintzeko.

### 3. oinarria. *Entitate onuradunak - alderdi orokorrak.*

1. Entitate eskatzaileek honako baldintza hauek bete beharko dituzte dirulaguntzaren onuradun izateko:

aktividad humana-, así como los atractivos turísticos, las instalaciones, los servicios y las actividades en torno a un elemento específico de interés generando una experiencia turística integral.

Turismo accesible: aquella forma de turismo que permite a las personas con necesidades especiales de acceso (en distintas dimensiones, entre ellas las de movilidad, visión, audición y cognición) funcionar independientemente, con igualdad y dignidad, gracias a una oferta de productos, servicios y entornos de turismo diseñados de manera universal.

Turismo inclusivo: busca garantizar que todas las personas, independientemente de sus capacidades, género, raza, orientación sexual, nivel socioeconómico o cualquier otra circunstancia específica personal, tengan igualdad de oportunidades para disfrutar de las experiencias turísticas.

Tecnología avanzada: el conjunto de servicios, redes, software y dispositivos que tienen como fin la mejora de la calidad de vida de las personas dentro de un entorno, y que se integran a un sistema de información interconectado y complementario.

Soportes digitales de información turística: la implantación de tecnología digital (pantallas, tótems interactivos, o similares) capaz de ofrecer información y atención a las personas visitantes.

### Base 3. *Entidades beneficiarias-aspectos generales.*

1. Las entidades solicitantes deberán cumplir los siguientes requisitos para obtener la condición de entidad beneficiaria de la subvención:





a) Egunean edukitzea zerga betebeharrak, Gizarte Segurantzarekikoak eta dirulaguntzak itzultzeari dagozkionak.

b) Ez egotea Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren (aurrerantzean 5/2005 Foru Araua) 12.2 artikuluan jasotako debeku-egoeretako batean ere).

c) Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 10.1 artikuluekin bat etorritik, dirulaguntza ematea arrazoitzen duen jarduera egitea, baina pantaila-entitateak onartu barik, hau da, onuradun izateko baldintzak betetzen ez dituzten beste entitate batzuen edo hirugarrenen artean ondasunak eta zerbitzuak hornitzeko bitartekari hutsak diren beste entitate batzuen pantaila-entitateak, eta hargatik eragotzi gabe azpikontratazioari buruzko oinarrian ezarritakoa.

Illo horretan, eta berariaz, ez da onartuko erakunde onuradunak emandako dirulaguntzaren zenbatekoa, zati batean edo osorik, beste erakunde publiko edo pribatu batzuen jarduerak diruz lagundu, lagundu edo babesteko erabiltzea.

2. Oinarri honetan zerrendatzen diren eskakizun guztiak bete beharko dira eskabideak aurkezteko epea amaitzen den egunerako, eta eutsi egin beharko zaie dirulaguntza ematen den unean eta ordainketaren unean, eta proiektua gauzatzen amaitu arte.

3. Ezingo dute deialdian parte hartu, ezta onuradun izan ere,

a) Emakumeen eta Gizonen

a) Encontrarse al corriente de sus obligaciones tributarias, frente a la Seguridad Social y por reintegro de subvenciones.

b) No encontrarse incurso en ninguna de las circunstancias que establece el artículo 12.2 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral (en adelante Norma Foral 5/2005).

c) Que realice la actividad que fundamente su otorgamiento, de conformidad con el artículo 10.1 de Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, sin que sean admisibles las entidades pantalla de otras que no cumplan los requisitos para ser beneficiarias o sean meras intermediarias de suministro de bienes y servicios entre terceros, todo ello sin perjuicio de lo establecido en la base relativa a la subcontratación.

En este sentido, y de manera específica, no se admitirá que la entidad beneficiaria dedique, parcial o totalmente, el importe de la subvención otorgada a subvencionar, ayudar o patrocinar actividades de otras entidades públicas o privadas.

2. Todos los requisitos que se relacionan en esta base deberán cumplirse a fecha de finalización del plazo de presentación de solicitudes, mantenerse en el momento de la concesión y el pago y hasta la finalización de la ejecución del proyecto.

3. No podrán concurrir a la convocatoria, ni resultar beneficiarias:

a) Las entidades públicas o privadas, que





Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 42. artikuluan adierazitako egoeraren batean dauden entitate publiko edo pribatuak:

1) Berdintasunerako eta sexuagatiko bereizkeriarik ezerako eskubidea urratzeagatik administrazio-bidean, lanaren arloan edo zigor-bidean zehapen irmoa jaso dutenak.

2) Xedeak edo helburuak, onartzeko edo sartzeko sistema, funtzionamendua, ibilbidea, jarduna, antolaketa edo estatutuak emakumeen eta gizonen berdintasun-printzipioaren aurkakoak badira.

3) Martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuak onartutako Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legearen testu bateginaren III. tituluan edo Emakumeen eta Gizonen Berdintasun eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan edo foru arau honetan ezarritako betebeharrak ez betetzea. Era berean, ezingo dira diruz lagundu sexuagatik bereizten duten jarduerak edo ekintzak.

b) Era berean, ezin izango da dirulaguntzarik eman martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuak onartutako Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legearen testu bateginaren 23.2 artikuluan adierazitako jardueretarako.

c) Oso larritzat kalifikatutako arau-hausteetaren batengatik administrazio-ebazpen irmoz zehatutako entitate publiko edo pribatuak, tratu-berdintasunerako eta diskriminaziorik ezerako uztailaren 12ko

están en alguna de las situaciones indicadas en el artículo 42 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio para la Igualdad de Mujeres y Hombres:

1º Que hayan sido sancionadas en firme en vía administrativa, laboral o penal por vulneración del derecho a la igualdad y a la no discriminación por razón de sexo.

2º Cuyos fines u objetivos, sistema de admisión o acceso, funcionamiento, trayectoria, actuación, organización o estatutos sean contrarios al principio de igualdad de mujeres y hombres.

3º Que incumplan las obligaciones establecidas en el Título III del Texto Refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, aprobado por Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, o en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres o en la presente norma foral. Asimismo, no se podrán subvencionar las actividades o acciones que discriminan por razón de sexo.

b) Tampoco se podrán conceder subvenciones a ninguna actividad de las indicadas en el artículo 23.2 del Texto Refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, aprobado por Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo.

c) Las entidades públicas o privadas sancionadas por resolución administrativa firme por alguna de las infracciones calificadas como muy graves, en los términos y plazos previstos en el Título IV





15/2022 Lege Integralaren IV. tituluan aurreikusitako moduan eta epeetan.

de la Ley 15/2022, de 12 de julio, integral para la igualdad de trato y la no discriminación.

4. oinarria. *Diruz lagundu daitekeen egitatea - alderdi orokorrak.*

Base 4. *Hecho subvencionable-aspectos generales.*

1. Ez da dirulaguntza jaso dezakeen egitatea izango sexua edo martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuak onartu duen emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabe bizitzeko Legearen testu bateginaren 3.1 artikuluan jasotako askotariko diskriminazio faktoreak direla-eta diskriminatzailea den jarduera.

1. No tendrá la consideración de hecho subvencionable cualquier actividad que sea discriminatoria por razón de sexo o por aquellos factores de discriminación múltiple contemplados en el art. 3.1 del texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, aprobado por el Decreto Legislativo 1/2023 de 16 de marzo.

2. Halaber, ez da dirulaguntza jaso dezakeen egitatea izango beste edozein jarduera, tratu berdintasunari eta diskriminaziorik ezari erasotzen badio, edo haiek sustatzen badiu, edo 15/2022 Legearen IV. tituluan arau-hauste gisa kalifikatutako praktikak gerta daitezen uzten badu..

2. Tampoco tendrá la consideración de hecho subvencionable cualquier actividad que atente, aliente o tolere prácticas calificadas como infracciones establecidas en el Título IV de la Ley 15/2022 de, 12 de julio, integral para la igualdad de trato y la no discriminación.

5. oinarria. *Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak - alderdi orokorrak.*

Base 5. *Gastos subvencionables-aspectos generales.*

1. Diruz lagun daitezkeen gastutzat joko dira zalantzarik gabe proiektuaren izaerari eta garapen normalari erantzuten dioten eta epearen barruan egin diren beharrezko gastuak, betiere indarreko arautegiaren arabera behar bezala justifikatu badira:

1. Se considerarán gastos subvencionables, aquellos que, siendo correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor, se hayan ejecutado en plazo, sean necesarios y de manera indubitada respondan a la naturaleza y al normal desarrollo del proyecto.

2. Dirulaguntzei buruzko Foru Arauaren 29.2 artikulua arabera, egindako gastutzat hartuko da oinarri hauetan zehaztutako justifikazio-aldia amaitu aurretik benetan ordaindu dena.

2. De conformidad con el artículo 29.2 de la Norma Foral de Subvenciones, se considerará gasto realizado el que ha sido efectivamente pagado con anterioridad a la finalización del período de justificación determinado en estas bases.

3. Instrukzio-organoak uste badu gastuen

3. Si el órgano instructor considerase que





aurrekontua gehiegizkoa dela antzeko gastuen merkatuko batez besteko kostuen aldean, dirulaguntzaren oinarria murriztu ahal izango du gastu-kopurua egoki eta proportzionalaren heinean.

el presupuesto de gasto es excesivo en comparación con el coste medio de mercado de gastos de análoga naturaleza, podrá reducir la base subvencionable en la cuantía correspondiente a lo que se considera un gasto ajustado y proporcionado.

4. Balio Erantsiaren gaineko Zerga (BEZ) diruz laguntzeko moduko gastua izango da entitate onuradunak benetan ordaindu badu eta ezin badu berreskuratu edo konpentsatu.

4. El Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA) será gasto subvencionable cuando la entidad beneficiaria lo haya abonado efectivamente y no lo pueda recuperar o compensar.

5. Honako hauek, besteak beste, ez dira dirulaguntza jaso dezaketen gastutzat joko:

5. No se considerarán gastos subvencionables, entre otros:

a) Merkataritza-eragiketetan egindako gastuak, baldin aplikatu beharreko araudi sektorialean aurreikusitako ordainketa-epeak bete gabe ordaindu badira, edo, araudi sektorial hori ezean, baldin merkataritza-eragiketetan berankortasunaren aurka borrokatzeko neurriak ezartzen dituen abenduaren 29ko 3/2004 Legean ezarritako epeak bete gabe ordaindu badira.

a) Los gastos en los que hayan incurrido en sus operaciones comerciales que se hayan abonado incumpliendo los plazos de pago previstos en la normativa sectorial que resulte de aplicación, o, en su defecto, en los establecidos en la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales.

b) Langile propioen gastuak, 5. Arloan izan ezik.

b) Los gastos de personal propio excepto los del área 5.

c) Zergak eta tasak, oinarri bereko 4 epigrafean BEZari buruz xedatutakoa izan ezik.

c) Los impuestos y tasas, salvo lo dispuesto sobre el IVA en el epígrafe 4 de esta misma base.

d) Entitatearen, webgunearen edo sare sozialen mantentze-lanen aldizkako gastuak.

d) Los gastos periódicos de mantenimiento, tanto de la entidad como de la página web o redes sociales.

e) Entitate onuradunaren gastu arruntak (bulegoko materiala, hornidurak, komunikazioak, aholkularitza...).

e) Los gastos corrientes de la entidad beneficiaria (material de oficina, suministros, comunicaciones, asesoría...).

f) Sariak (diru-zuzkidura, garaikurrak eta dominak) eta edozein motatako opariak.

f) Los premios (dotación económica, trofeos y medallas) y obsequios de cualquier tipo.





g) Gonbidapen, bazkari edo antzekoetako gastuak, diruz lagundutako jarduera egiteko beharrezko gastutzat behar bezala justifikatuta daudenean izan ezik.

g) Los gastos en invitaciones, almuerzos o similares salvo que estén debidamente justificados como un gasto necesario para la realización de la actividad subvencionada.

h) Merchandisinga.

h) Merchandising.

i) 100 eurotik beherako gastuak.

i) Los gastos inferiores a 100 euros.

6. Diruz lagundu daitekeen gastuaren zenbatekoak Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legean ezarritako zenbatekoak gainditzen dituenen, dekretu honen oinarrian azpikontratazio-baldintzei buruz ezarritakoa beteko da.

6. Cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas en Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector público, se atenderá a lo establecido en la base del presente decreto relativa a las condiciones de subcontratación.

6. oinarria. *Aurrekontu-kredituak - alderdi orokorrak.*

Base 6. *Créditos presupuestarios-aspectos generales.*

1. Deialdian eman daitezkeen laguntzak, guztira 1.030.000 euro, jarraian zerrendatuko diren aurrekontu-partiden kontura ordainduko dira; ondoren adierazten diren estimatutako kopuruetan banakatuko dira, eta haien muga partida bakoitzean ezarritako guztizko kopurua izango da:

1. Las ayudas que puedan otorgarse en la convocatoria, por un importe total de 1.030.000 euros, se efectuarán con cargo a las partidas presupuestarias, que se relacionan a continuación, desglosadas en las siguientes cantidades estimadas, teniendo como límite la cantidad total establecida en las diferentes partidas:

| Urtekoa | Aurrekontuko partida            | Zenbatekoa |
|---------|---------------------------------|------------|
| 2024    | 0606/432110/43299/<br>2009/0012 | 175.000    |
| 2024    | 0606/432110/45100/<br>2009/0012 | 455.000    |
| 2024    | 0606/432110/73299/<br>2009/0012 | 100.000    |
| 2024    | 0606/432110/75100/<br>2009/0012 | 45.000     |
| 2024    | 0606/432110/43299/<br>2020/0052 | 175.000    |
| 2024    | 0606/432110/45100/<br>2020/0052 | 80.000     |

| Anualidad | Partida presupuestaria          | Importe |
|-----------|---------------------------------|---------|
| 2024      | 0606/432110/43299/<br>2009/0012 | 175.000 |
| 2024      | 0606/432110/45100/<br>2009/0012 | 455.000 |
| 2024      | 0606/432110/73299/<br>2009/0012 | 100.000 |
| 2024      | 0606/432110/75100/<br>2009/0012 | 45.000  |
| 2024      | 0606/432110/43299/<br>2020/0052 | 175.000 |
| 2024      | 0606/432110/45100/<br>2020/0052 | 80.000  |





2. Aurrekontu-partidei esleitutako kopuruak gutxi gorabeherakoak dira. Era askotakoak izanik entitate onuradunen izaera juridikoa, eta onartzen diren eskabideen arabera, aurrekontu-partidei esleitutako baliabide ekonomikoak partiden eta arloen artean berregokitu ahal izango dira, gastua aldatzeko espedienteen bidez, eta ez da nahitaezkoa izango foru-dekretu hau aldatzea, baldin eta partiden zenbateko osoak ez badu gainditzen dekretu honetan ezarritako zenbateko osoa. Dirulaguntza ematen duen organoak argitaratuko du behin betiko banaketa dirulaguntza emateko ebazpenaren aurretik. Publizitate horrek ez du esan nahi eskari berriak aurkezteko epea irekiko denik, ezta ere ebazteko epe berria hasiko denik.

3. Baliabide ekonomikoak arloen artean berregokituz gero, lehenengo eta behin 1. arloko proiektuetara bideratuko dira, puntuazio-ordenaren arabera, baldin eta, beharrezko gutxieneko puntuazioa lortuta, kreditu ezagatik dirulaguntzarik jaso ez badute. Kreditu erabilgarririk badago, gainerako arloetako proiektuen puntuazio-ordenaren arabera banatuko da, baldin eta, beharrezko gutxieneko puntuazioa lortuta, krediturik ez izateagatik dirulaguntzarik jaso ez badute. Era berean, aurreikusitako aurrekontu-partidei beste edozein zenbateko gehigarri banatzeko ere berdin jokatu da.

4. Deialdian agertzen den gehieneko zenbatekoa zenbatetsia da; beraz, martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onartutako

2. Las cantidades asignadas a las diferentes partidas presupuestarias tienen un carácter estimativo. En función de las solicitudes que resulten aprobadas, dada la diferente naturaleza jurídica de las entidades beneficiarias, los recursos económicos asignados a las partidas presupuestarias podrán readecuarse entre las partidas y áreas, mediante el o los oportunos expedientes de modificación de gasto, sin que sea obligatorio modificar este decreto foral, siempre que la cuantía total de las partidas no supere el importe total establecido en el mismo. El órgano concedente deberá publicar la distribución definitiva con carácter previo a la resolución de concesión en los mismos medios que la convocatoria, sin que tal publicidad implique la apertura de plazo para presentar nuevas solicitudes ni el inicio de nuevo cómputo de plazo para resolver.

3. En el supuesto de readecuación de los recursos económicos entre áreas, estos se destinarán en primer lugar a los proyectos del área 1, por orden de puntuación, siempre que, habiendo alcanzado la puntuación mínima necesaria, no hayan sido subvencionados por falta de crédito. En caso de que siga existiendo crédito disponible, se repartirá por orden de puntuación de los proyectos del resto de áreas que, habiendo alcanzado la puntuación mínima necesaria, no han sido subvencionados por falta de crédito. De igual manera se procederá para la distribución de cualquier cuantía adicional a las partidas presupuestarias previstas.

4. La cuantía total máxima que figura en la convocatoria tiene carácter estimado, por lo que en aplicación de lo establecido en el artículo 41.2 del Reglamento de





Dirulaguntzen Erregelamenduaren 41.2 artikuluan ezarritakoa aplikatuz, aukeran izango da aurrekontu-kredituak aldatzea eskabideak aurkezteko epea amaitu baino lehen, Gobernu Kontseiluak onartutako foru-dekretu bidez, aurreikusitako laguntzen guztizko zenbatekoa kontuan hartuta; hala badagokio, eskabideak aurkezteko epea luzatu beharko da

Subvenciones aprobado por Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, los créditos presupuestarios podrán ser modificados antes de que finalice el plazo de presentación de solicitudes, mediante decreto foral aprobado en Consejo de Gobierno, teniendo en cuenta la cuantía total de las ayudas solicitadas previstas; debiéndose, en su caso, ampliar el plazo de presentación de solicitudes.

5. 34/2010 Foru Dekretuak onartutako Dirulaguntzen Erregelamenduaren 43. artikuluan ezarritakoaren babesean, aukeran izango da deialdian aurrekontu-zuzkiduraren zenbateko osoa handitzea, gehienez ere beste 150.000 euroekin, baldin eta:

5. Al amparo de lo establecido en el artículo 43 del Reglamento de subvenciones, aprobado por el Decreto Foral 34/2010, la cuantía total de la dotación presupuestaria podrá ser ampliada en un importe adicional máximo de 150.000 euros en la convocatoria:

a) Edo zenbateko gehigarria badago, lehenagoko deialdiak aurreikusitakoa baino zenbateko txikiagoarekin ebatzi izanaren ondorioz.

a) Bien cuando exista cuantía adicional proveniente de convocatorias anteriores resueltas por importe inferior al previsto para las mismas.

b) Edo lehenagoko deialdien ondoriozko betebeharrak aitortu edo likidaturik, emandako dirulaguntzarena baino zenbateko txikiagoarekin aitortu edo likidatu badira.

b) Bien cuando se hayan reconocido o liquidado obligaciones derivadas de convocatorias anteriores por importe inferior a la subvención concedida.

c) Edo aurrekontu-aldaketen ondorioz kreditu baliagarriak handitzen direnean.

c) Bien cuando exista un aumento de los créditos disponibles derivado de modificaciones presupuestarias.

Zenbateko gehigarriaren eragingarria izango bada, kreditu baliagarria badelako deklarazioa egin beharko da; deklarazioa, bestalde, dirulaguntza eman edo ez ebatzi aurretik egin beharko da. Handitze hori organo emaileak baimenduko du, eta kreditu baliagarria badelako deklarazioa argitaratu beharko du dirulaguntza emateko ebazpenaren aurretik. Gainera, publikitateak ez du esan nahi eskari berriak aurkezteko epea irekiko denik, ezta ere ebazteko epe berria hasiko denik.

La efectividad de la cuantía adicional queda condicionada a la declaración de disponibilidad del crédito, que deberá efectuarse en un momento anterior a la resolución de la concesión de la subvención. Dicha ampliación será autorizada por el órgano concedente que deberá publicar la declaración de créditos disponibles, con carácter previo a la resolución de concesión en los mismos medios que la convocatoria, sin que tal publicidad implique la apertura de plazo para presentar nuevas solicitudes ni el





inicio de nuevo cómputo de plazo para resolver.

6. Deialdiko eskabide guztiak ebatzirik ez bada ahitzen gehieneko aurrekontu-muga, gastu-baimenaren baliogabetzea izapidetuko da soberako zenbatekoagatik, Foru Dekretu hau aldatu beharrik gabe.

6. Si una vez resueltas todas las solicitudes de la convocatoria no se alcanzara el límite presupuestario máximo, se procederá a tramitar la anulación de la autorización de gasto por el importe sobrante sin necesidad de modificar este Decreto Foral.

## I. KAPITULUA

## CAPÍTULO I

### 1. arloa: Turismo-azpiegiturak, turismo-bulego iraunkorrak eta turismo-baliabideak hobetzea

### Área 1: Mejora de las infraestructuras turísticas, oficinas de turismo permanentes y recursos turísticos

#### 7. oinarria. *Entitate onuradunak – 1. arloa.*

#### Base 7. *Entidades Beneficiarias-área 1.*

Arlo honetan aurreikusitako dirulaguntzen onuradun izan daitezke honako hauek:

Podrán acceder a la condición de entidades beneficiarias de las subvenciones contempladas en esta área:

a) Eskualdeko eta tokiko kudeaketa turistikoko enteak eta horien mendeko beste ente publiko batzuk.

a) Los Entes de Gestión Turística de carácter comarcal y local y otros entes públicos dependientes de estos últimos.

b) 150.000 biztanletik beherako udalak eta horien mendeko ente publikoak, tokiko beste ente publiko batzuk eta kapital gehiena publikoa duten tokiko sozietate publikoak. Horiek guztiek Bizkaiko turismo-garapenaren esparruan lan egiten dute.

b) Ayuntamientos de menos de 150.000 habitantes y sus entes públicos dependientes, otros entes públicos locales y Sociedades Públicas locales de capital mayoritariamente público. Todos ellos que trabajen en el ámbito del desarrollo turístico de Bizkaia.

#### 8. oinarria. *Diruz lagundu daitekeen egitatea – 1. arloa.*

#### Base 8. *Hecho subvencionable-área 1.*

1. Diruz lagundu daitekeen egitatetzat hartuko da turismo-azpiegiturak, turismo-bulego iraunkorrak eta turismo-baliabideak hobetzeko edo egokitzeko eta turismo-eskaintza garatzeko inbertsioa, honako eremu hauetan:

1. Tendrá la consideración de hecho subvencionable la inversión para la mejora o adecuación de las infraestructuras turísticas, oficinas de turismo permanentes y recursos turísticos y para el desarrollo de la oferta turística en los





siguientes ámbitos:

a) Jasangarritasuna. Sortutako hondakinak murriztea, energia-eraginkortasuna handitzea, ingurumen-inpaktua murriztea, ekonomia zirkularreko ekimenak, besteak beste.

b) Irisgarritasuna. Oztopo fisiko, sozial eta emozionalak ezabatuz turismo inklusiboa bultzatzeko proiektuak.

c) Bizkaian turismo-eskaintza hobetzen lagunduko duten esperientzia turistikoak, eskaintza bisitagarriak, zerbitzuak edo turismo-produktuen garapena sortzea, balio erantsi handiagoa emanez.

d) Digitalizazioa. Turismo-zerbitzuen berrikuntza, soluzio teknologikoen bidez.

a) Sostenibilidad. Reducción de residuos generados, incremento de la eficiencia energética, reducción del impacto ambiental, iniciativas de economía circular, entre otros.

b) Accesibilidad. Proyectos para impulsar el turismo inclusivo mediante la eliminación de barreras físicas, sociales y emocionales.

c) Creación de experiencias turísticas, ofertas visitables, servicios o desarrollo de productos turísticos que contribuyan a mejorar la oferta turística en Bizkaia dotándola de un mayor valor añadido.

d) Digitalización. Innovación de los servicios turísticos mediante soluciones tecnológicas.

Webgunea sortu, garatu eta nabarmen hobetzen bada, entitate onuradunak banner bat ezarri beharko du bere webgunean, eta Visitbiscay-rekin lotu.

En caso de creación, desarrollos y mejoras sustanciales de la web, la entidad beneficiaria deberá establecer en su página web un banner que vincule a Visitbiscay.

e) Seinaleak. Tokiko espazioetan turismo-baliabideak seinalatzeko proiektuak gauzatzea. Behar diren baimenak izan beharko dituzte, eta indarrean dagoen araudiaren arabera egikaritu.

e) Señalización. Ejecución de proyectos de señalización de recursos turísticos en espacios de competencia local. Deberán contar con las debidas autorizaciones y realizarse de acuerdo con la normativa vigente.

2. Ez dira diruz laguntzeko moduko egitatetzat hartuko aurretik diruz lagundutako ezaugarri bereko beste proiektu batzuen jarraipen hutsa diren eta finantzaketa handiagoa lortzeko nahita zatitu diren proiektuetan jasotakoak.

2. No se considerarán hechos subvencionables los incluidos en proyectos que constituyan una mera continuación de otros de iguales características anteriormente subvencionados y que hubieran sido fraccionados deliberadamente para obtener una mayor financiación.

9. oinarria. *Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak – 1. arloa.*

Base 9. *Gastos subvencionables-área 1.*





1. Diruz lagun daitezkeen gastutzat joko dira zalantzarik gabe proiektuaren izaerari eta garapen normalari erantzuten dioten eta epearen barruan egin diren beharrezko gastu hauek, betiere indarreko arautegiaren arabera behar bezala justifikatu badira:

2. Azpiegituretan inbertitzeko azterlan edo proiektu tekniko baten kostuak diruz lagundu daitezkeen gastutzat hartuko dira, baldin eta, ondoren, proiektatutako jarduera gauzatze-aldiaren barruan egiten bada.

3. Era berean, diruz lagunduko dira turismo-digitalizazioko soluzio teknologikoak ezartzeko gastuak, hala nola web-orria sortzea, garatzea eta nabarmen hobetzea, mugikorretarako turismo-jardueren aplikazioak garatzea, teknologia aurreratuko multimedia-inguruneak errealitate birtual gisa, errealitate areagotua edo murgiltzailea, hologramak, turismo-baliabideak eta -produktuak ezagutzera eta gozatzera bideratutako gamifikazio-programak; turismo-eskaintza eta -esperientzia hobetzera bideratutako beste elementu teknologiko batzuk, turismo-informazioko euskarri digitalak, besteak beste.

4. *“Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak -alderdi orokorrak”* oinarrian diruz lagundu ezin daitezkeen gastuez gain, ez dira diruz lagundu daitezkeen gastutzat hartuko, besteak beste:

a) Web-orria, aplikazioak, plataformak, sare sozialak edo lehendik dauden beste sistema batzuk mantentzeko aldizkako gastuak.

b) Seinaleztapena kontserbatzekoak, seinaleztapenaren ikusgaitasuna

1. Se considerarán gastos subvencionables, aquellos que, siendo correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor, se hayan ejecutado en plazo, sean necesarios y de manera indubitada respondan a la naturaleza y al normal desarrollo del proyecto.

2. Los costes de un estudio o proyecto técnico de inversión en infraestructuras se considerarán gasto subvencionable siempre que posteriormente la actividad proyectada se realice dentro del período de ejecución.

3. Asimismo, se considerarán subvencionables los gastos de implantación de soluciones tecnológicas de digitalización turística como la creación, desarrollo y mejoras sustanciales de la página web; el desarrollo de aplicaciones de actividades turísticas para móviles, entornos multimedia de tecnología avanzada como realidad virtual, realidad aumentada o inmersiva, hologramas, programas de gamificación orientados al conocimiento y disfrute de los recursos y productos turísticos; otros elementos tecnológicos dirigidos a mejorar la oferta y experiencia turística, entre otros, soportes digitales de información turística.

4. Además de los gastos considerados no subvencionables en la base *“gastos subvencionables-aspectos generales”*, no se considerarán gastos subvencionables, entre otros:

a) Los gastos periódicos de mantenimiento de la página web, aplicaciones, plataformas, redes sociales u otros sistemas ya existentes.

b) Gastos de conservación de la señalización, para mantener su visibilidad,





mantentzeko gastuak, ez eta aldian-aldian berritu behar diren baimenetatik eratorritakoak ere.

10. oinarria. *Gauzatzeko epea - 1. arloa.*

Diruz lagundutako jarduerak edo proiektuak 2024ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra arteko epe luzaezinean hasi eta amaitu beharko dira. Justifikatutako arrazoi batengatik proiektuak ezin badira amaitu 2024ko abenduaren 31rako, eta arrazoiak emanek jakinarazten bada eta egoera hori egiaztatzen bada, 2025eko martxoaren 31ra arte luzatu ahal izango dira, betiere jarduketak 2024an hasi badira. Gauza bera egingo da, jarduera Sektore Publikoko Kontratuen Legearen mende dagoen kontratu baten mende badago eta lizitazio-prozedura 2024an hasi bada.

así como los gastos derivados de las autorizaciones a renovar periódicamente.

Base 10. *Plazo de ejecución-área 1.*

Las actividades o proyectos subvencionados deberán iniciarse y finalizarse en el plazo improrrogable comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2024. Si los proyectos no pueden ser finalizados a 31 de diciembre de 2024 por causa justificada, si se comunica motivadamente y se acredita dicha circunstancia, podrán extenderse hasta el 31 de marzo de 2025, siempre que las actuaciones se hubieran iniciado durante 2024. Se procederá igualmente si la ejecución de la actividad dependiera de un contrato sometido a la Ley de Contratos del Sector Público y el procedimiento de licitación hubiera comenzado en 2024.

11. oinarria. *Aurrekontu-kredituak eta laguntzen banakako zenbatekoa - 1. arloa.*

1. Arlo honetan eman daitezkeen laguntzak, guztira 145.000 euro, jarraian zerrendatzen diren aurrekontu-sailen kargura emango dira, zenbatetsitako zenbateko hauetan banakatuta:

| Urtekoa | Aurrekontuko partida            | Zenbatekoa |
|---------|---------------------------------|------------|
| 2024    | 0606/432110/73299/<br>2009/0012 | 100.000    |
| 2024    | 0606/432110/75100/<br>2009/0012 | 45.000     |

Base 11. *Créditos presupuestarios y cuantía individualizada de las ayudas-área 1.*

1. Las ayudas que puedan otorgarse en esta área, por un importe total de 145.000 euros, se efectuarán con cargo a las partidas presupuestarias que se relacionan a continuación, desglosadas en las siguientes cantidades estimadas:

| Anualidad | Partida presupuestaria          | Importe |
|-----------|---------------------------------|---------|
| 2024      | 0606/432110/73299/<br>2009/0012 | 100.000 |
| 2024      | 0606/432110/75100/<br>2009/0012 | 45.000  |

2. Diruz lagun daitezkeen egitateek diruz lagun daitezkeen gastuaren % 60ko laguntza izango dute gehienez, eta ez da inoiz 25.000 eurotik gorakoa izango entitate onuradun bakoitzeko.

2. Los hechos subvencionables tendrán una ayuda máxima del 60% del gasto subvencionable y no será en ningún caso superior a 25.000 euros por entidad beneficiaria.





3. Lortutako puntuen arabera, diruz lagundu daitekeen oinarriari ehuneko hau aplikatuko zaio:

10 puntutik 25 puntura, % 50

26 puntutik 50 puntura, % 60

12. oinarria. *Dokumentazio espezifiko*a – 1. arloa.

Entitate onuradunak baliabide turistikoak seinaleztatzeko proiektuetan beharrezkoak diren baimenak aurkeztu beharko ditu.

13. oinarria. *Baloraziorako dokumentazio*a – 1. arloa.

1. Eskabidearekin batera aurkeztu beharreko dokumentazio orokorraren oinarrian eskatzen den dokumentazioaz gain, entitateak balorazio-irizpideetan adierazitako puntuazioa lortzeko egokitzen dituen agiriak eta datuak aurkeztuko ditu eskabideak aurkezteko epean. Epe horretan behar den informazioa ematen ez bada, ez da ebaluatuko dagokion balorazio-irizpidea.

2. Zehazki, arlo honetako balorazio-irizpideetan adierazitako puntuazioa lortzeko beharrezkoa den informazioa honako hau izango da:

a) Iraunkortasun-proiektuetan —hala nola hondakinak edo ingurumen-inpaktua murrizteko proiektuak— lortutako murrizketaren azterketa eta kuantifikazioa. Energia-eraginkortasuna handitzen bada, analisi kuantifikatu bera egingo da..

b) Aurkeztutako proiektuarekin lortutako irisgarritasuna aztertzea eta zehaztea.

3. En función de los puntos obtenidos el porcentaje aplicable a la base subvencionable será:

De 10 puntos a 25 puntos el 50%

De 26 puntos a 50 puntos el 60%

Base 12. *Documentación específica-área 1.*

La entidad beneficiaria deberá presentar las autorizaciones necesarias en los proyectos de señalización de los recursos turísticos.

Base 13. *Documentación para la valoración-área 1.*

1. Además de la documentación exigida en la base de documentación general a presentar con la solicitud, durante el plazo de presentación de solicitudes, la entidad presentará la documentación y aportará los datos que estime oportunos para optar a la puntuación señalada en los criterios de valoración. Si durante ese plazo no proporcionase la información precisa, no se evaluará el criterio de valoración correspondiente.

2. En concreto, la información necesaria para poder obtener la puntuación señalada en los criterios de valoración de esta área será la siguiente:

a) En proyectos de sostenibilidad como reducción de residuos o de impacto ambiental, análisis y cuantificación de la reducción conseguida. En el caso de incremento de eficiencia energética mismo análisis cuantificado.

b) Estudio y especificación de la accesibilidad conseguida con el proyecto presentado.





c) Sortutako esperientzia berriei, garatutako produktuei eta, bi kasuetan, haien proiektzio turistikoaren eta bideragarritasunaren estimazioari buruzko informazio xehatua.

d) Deialdian azaldutako proiektuarekin lortu nahi den digitalizazio-maila azaltzea, aztertzea eta zehaztea. Webgunearen garapen eta hobekuntza nabarmenen kasuan, alderatzea bat aurkeztea.

e) Seinaleztapen-proiektua aztertu eta garatzea.

f) Proiektuaren osotasunaren justifikazioa.

g) Basquetourreko Turismo Etikaren Erregistroan izena eman izanaren egiaztatzea edo Euskadiko Turismoaren Kode Etikoa ezartzeko prozesua hasi izanaren egiaztatzea.

h) Entitateak aplikatzen dituen emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta bizitza pertsonala, familia eta lana uztartzeko politikei edo jarduerari buruzko dokumentazioa (lan-malgutasuneko neurriak, berdintasun-plana...).

#### 14. oinarria. Balorazio-irizpideak – 1. arloa.

Diruz lagundu daitekeen jarduerak 10 puntu lortu beharko ditu gutxienez, eta 50 puntu lortu ahal izango ditu gehienez, honako balorazio-irizpide hauen arabera:

1. Proiektuak arlo honetarako definitutako egitate diruz lagundu daitezkeenetako batean baino gehiagotan (jasangarritasuna, irisgarritasuna, esperientzia turistikoak, digitalizazioa) eragina badu, entitate onuradunak zehaztu beharko du zeinek duen pisurik handiena, eta, atal honetan, a),

c) Información pormenorizada de las nuevas experiencias creadas, de los productos desarrollados y, en ambos casos, la estimación de su proyección turística y viabilidad.

d) Explicación, análisis y determinación del grado de digitalización buscado con el proyecto expuesto en la convocatoria. En el caso de desarrollos y mejoras sustanciales de la web establecer comparativa.

e) Estudio y desarrollo del proyecto de señalización.

f) Justificación de la integralidad del proyecto.

g) Justificante de inscripción en el Registro de Ética Turística de Basquetour o documentación acreditativa de haber iniciado el proceso de implantación del Código Ético del Turismo de Euskadi.

h) Documentación sobre las políticas o actuaciones dirigidas a la igualdad de mujeres y hombres y a la conciliación entre la vida personal, familiar y laboral (medidas de flexibilidad laboral, plan de igualdad...) que aplica la entidad.

#### Base 14. Criterios de valoración-área 1.

La actividad subvencionable deberá obtener una puntuación mínima de 10 puntos y podrá alcanzar la puntuación máxima de 50 según los siguientes criterios de valoración:

1. En caso de que el proyecto impacte en más de uno de los hechos subvencionables definidos para esta área (sostenibilidad, accesibilidad, experiencias turísticas, digitalización, señalización), la entidad beneficiaria deberá determinar cuál de ellos tiene más peso y optará en este





b), c) d) edo e) epigrafeetan ezarritako puntuak baino ez ditu izango hautatzeko: apartado sólo a los puntos establecidos en el epígrafe a), b), c), d) o e) que elija:

a) Jasangarritasuna

a) Sostenibilidad

1. Proiektuak hondakinen kudeaketa eraginkorra aurreikusten du, sortutako hondakinak murriztu edo birziklatzen ditu (10 puntura arte)

1º El proyecto contempla una gestión eficiente de residuos, reduce o recicla los residuos generados (hasta 10 puntos)

2. Inbertsioak energia-eraginkortasuna handitzea lortzen du, energia berriztagarriak erabiliz eta kontsumoak murriztuz (10 puntura arte).

2º La inversión consigue un incremento de la eficiencia energética a través del empleo de energías renovables, reducción de consumos... (hasta 10 puntos)

3. Proiektuak ingurumen-inpaktua murriztea lortzen du (xede masifikatuak saihestuz, garraiobide kolektiboak erabiliz), edo natura- eta kultura-baliabideak defendatzea, natura-eremuak babestuz, biodibertsitatea sustatuz edo tokiko kultura-ondarea zainduz (gehienez 10 puntu).

3º El proyecto consigue una reducción del impacto ambiental (evitando destinos masificados, utilizando medios de transporte colectivos) o una defensa de los recursos naturales y culturales protegiendo áreas naturales, promoviendo la biodiversidad o preservando el patrimonio cultural local (hasta 10 puntos)

4. Dauden materialak eta produktuak ahalik eta denbora luzeenean partekatzea, alokatzea, berrerabiltzea, konpontzea, berritzea eta birziklatzea eskatzen duen ekoizpen- eta kontsumo-eredua inplementatzen duten ekonomia zirkularreko ekimenak (gehienez 10 puntu)

4º Iniciativas de economía circular que implementen el modelo de producción y consumo que implica compartir, arrendar, reutilizar, reparar, renovar y reciclar los materiales y productos existentes durante el mayor tiempo posible (hasta 10 puntos)

b) Irisgarritasuna:

b) Accesibilidad:

1. Pertsona hauek bisitak egitea eta esperientziak izatea ahalbidetzen du:

1º Permite la visita/experiencia de personas:

Mugikortasun murriztua dutenak (6 puntu)

Con movilidad reducida (6 puntos)

Zentzumen-desgaitasuna dutenak (6 puntu)

Con discapacidad sensorial (6 puntos)

Desgaitasun kognitiboa edo intelektualak dutenak (6 puntu)

Con discapacidad cognitiva o intelectual (6 puntos)

Beste edozein desgaitasun dutenak (6

Con cualquier otro tipo de discapacidad (6





puntu)

2. Proiektuak irisgarritasunari buruzko informazio xehatua jasotzen du: nola iritsi, helmugan nola mugitu, zer zerbitzu eta instalazio eskaintzen diren, egonaldian zehar laguntasunik eskaintzen den, tokiko ingurunea. Helmugan eskuragarri dagoen informazioa biltzea bisita eta egonaldi turistikoak planifikatzeko (gehienez 8 puntu)

3. Desgaitasuna duten pertsonentzat erreserbatutako aparkalekuetan inbertitzea (gehienez 8 puntu)

c) Turismo-esperientziak sortzea:

1. Esperientzia inklusiboa edo irisgarria da, eta turismo-esperientzia hobetzen du (gehienez 17 puntu).

2. Esperientzia, eskaintza edo produktua urteko hilabete guztietan dago eskuragarri (gehienez 9 puntu)

3. Esperientzia turistikoa bat dator 2030 Estrategiaren produktu batekin (gehienez 9 puntu)

4. Badago modua esperientziara, eskaintzara garraio publikoan edo komunitarioan iristeko (gehienez 5 puntu)

d) Digitalizazioa:

1. Soluzio teknologikoak inplementatzea, hala nola turismo-jardueretara bideratutako gailu mugikorretarako webguneen eta aplikazioen garapen edo funtzionalitate berriak, ezagutzara bideratutako gamifikazio-programak (gehienez 10 puntu)

2. Murgiltze-teknologian multimedia-inguruneak txertatzea, hala nola errealtate areagotua, errealtate birtuala,

puntos)

2º El proyecto incorpora información pormenorizada de accesibilidad acerca de cómo llegar, cómo desplazarse en el destino, de los servicios e instalaciones existentes, asistencia durante la estancia, del entorno local. Recopilación de información accesible en el destino para la planificación de visitas y estancias turísticas (hasta 8 puntos)

3º Inversión en plazas de aparcamiento reservadas para personas con discapacidad (hasta 8 puntos)

c) Creación de experiencias turísticas:

1º La experiencia es inclusiva o accesible mejorando la experiencia turística (hasta 17 puntos)

2º La experiencia, oferta, producto está disponible durante todos los meses del año (hasta 9 puntos)

3º La experiencia turística encaja con un producto de la Estrategia 2030 (hasta 9 puntos)

4º A la experiencia, oferta se puede acceder en transporte público o comunitario (hasta 5 puntos)

d) Digitalización:

1º Implementación de soluciones tecnológicas como nuevos desarrollos o funcionalidades de webs y aplicaciones para dispositivos móviles enfocados a actividades turísticas, programas de gamificación orientados al conocimiento (hasta 10 puntos)

2º Incorporación de entornos multimedia en tecnología inmersiva como realidad aumentada, realidad virtual, hologramas





|                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| hologramak, etab. (gehienez 10 puntu)                                                                                                                                                                                    | etc (hasta 10 puntos)                                                                                                                                                                                               |
| 3. Digitalizazio-jarduerak bisita modu autonomoan edo urrutitik egiteko aukera ematen du (gehienez 10 puntu)                                                                                                             | 3º La actuación de digitalización permite la visita de manera autónoma o a distancia (hasta 10 puntos)                                                                                                              |
| 4. Irisgarritasun digitaleko proiektuak (gehienez 10 puntu)                                                                                                                                                              | 4º Proyectos de accesibilidad digital (hasta 10 puntos)                                                                                                                                                             |
| e) Baliabide turistikoak seinaleztatzea:                                                                                                                                                                                 | e) Señalización de recursos turísticos:                                                                                                                                                                             |
| 1. Baliabide turistikorako sarbidea hobetzea seinaleztapenaren bidez, tokiko errepideetan, bidezidorretan edo bizikleta-ibilbideetan, indarrean dagoen araudiaren arabera (gehienez 20 puntu)                            | 1º Mejora en el acceso al recurso turístico mediante la señalización en carreteras locales, senderos o rutas ciclistas de acuerdo con la normativa vigente (hasta 20 puntos)                                        |
| 2. Proiektuak barne hartzen ditu turismo-baliabideetarako ibilbide irisgarriak (gehienez 10 puntu)                                                                                                                       | 2º El proyecto integra itinerarios accesibles al recurso turístico (hasta 10 puntos)                                                                                                                                |
| 3. Bidezidorren edo bizikleta-bideen georreferentziazioa gehitzea (gehienez 10 puntu)                                                                                                                                    | 3º Incorporación de georreferenciación de senderos o rutas ciclistas (hasta 10 puntos)                                                                                                                              |
| 2. Proiektuaren osotasuna: Proiektuak arlo honetarako definitutako egitate diruz lagun daitezkeenetako bati baino gehiagori dagokio (iraunkortasuna, irisgarritasuna, esperientziak, digitalizazioa) (gehienez 6 puntu): | 2. Integralidad del proyecto: El proyecto incide en más de uno de los hechos subvencionables definidos para esta área (sostenibilidad, accesibilidad, experiencias, digitalización y señalización) (máx. 6 puntos): |
| diruz lagundu daitezkeen egitateetako bitan (2 puntu)                                                                                                                                                                    | en dos de los hechos subvencionables (2 puntos)                                                                                                                                                                     |
| diruz lagundu daitezkeen egitateetako hirutan (4 puntu)                                                                                                                                                                  | en tres de los hechos subvencionables (4 puntos)                                                                                                                                                                    |
| diruz lagundu daitezkeen lau edo bost egitateetan (6 puntu)                                                                                                                                                              | en cuatro o en los cinco hechos subvencionables (6 puntos)                                                                                                                                                          |
| 3. Entitate onuraduna Euskadiko Turismoaren Kode Etikoa ezartzeko prozesuan dago edo Turismo Etikaren Erregistroan sartuta dago (2 puntu)                                                                                | 3. La entidad beneficiaria se encuentra en proceso de implantación del Código Ético del Turismo de Euskadi o está incluida en el Registro de Ética Turística (2 puntos)                                             |
| 4. Entitate onuradunak emakumeen eta gizonen berdintasunerako politikak edo                                                                                                                                              | 4. La entidad beneficiaria tiene políticas o actuaciones dirigidas a la igualdad de                                                                                                                                 |





jarduerak ditu (lan-malgutasunerako neurriak, berdintasun-plana...) (2 puntu)

mujeres y hombres (medidas de flexibilidad laboral, plan de igualdad...) (2 puntos)

## II. KAPITULUA

## CAPÍTULO II

### 2. arloa: Prestakuntza eta sektorearen lehiakortasuna hobetzea

### Área 2: Formación y mejora de la competitividad del sector

15. oinarria. *Entitate onuradunak – 2. arloa.*

Base 15. *Entidades beneficiarias-área 2.*

Arlo honetan aurreikusitako dirulaguntzen onuradun izan daitezke honako hauek:

Podrán acceder a la consideración de entidades beneficiarias de las subvenciones contempladas en esta área:

Eskualdeko eta tokiko kudeaketa turistikoko enteak eta horien mendeko beste ente publiko batzuk.

Los Entes de Gestión Turística de carácter comarcal y local y otros entes públicos dependientes de estos últimos.

16. oinarria. *Diruz lagundu daitekeen egitatea – 2. arloa.*

Base 16. *Hecho subvencionable-área 2.*

Diruz laguntzeko moduko egitatetzat hartuko dira prestakuntza-ekintzak eta sektorearen lehiakortasuna hobetzeko ekintzak, turismoaren arloan ikastaroak edo bisita teknikoak antolatuz, berrikuntzan oinarritutako ezagutza areagotzea bilatzen badute.

Tendrán la consideración de hecho subvencionable las acciones de formación y mejora de la competitividad del sector a través de la organización de cursos o de visitas técnicas en el ámbito turístico que busquen incrementar el conocimiento basado en la innovación.

17. oinarria. *Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak – 2. arloa.*

Base 17. *Gastos subvencionables-área 2.*

1. Diruz lagundu daitezkeen gastutzat joko dira honako hauek: indarreko araudian ezarritakoaren arabera eta modu egokian justifikaturik, epe barruan egin, beharrezkoak izan eta, zalantzarik gabe, proiektuaren garapen normalaren eta izaeraren araberrakoak direnak. Horien artean, honako hauek:

1. Se considerarán gastos subvencionables, aquellos que, siendo correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor, se hayan ejecutado en plazo, sean necesarios y de manera indubitada respondan a la naturaleza y al normal desarrollo del proyecto, que a continuación se indican:

a) Turismo-sektorerako prestakuntza espezializatuko programak antolatzearen kostua.

a) El coste de organización de programas de formación especializada para el sector turístico.

b) Bisita teknikoen kostua, garraio-, ostatu- eta mantenu-gastuak barne.

b) El coste de las visitas técnicas, incluyendo gastos de transporte,





alojamiento y manutención.

18. oinarria. *Egikaritze-epea – 2. arloa.*

Diruz lagundutako jarduerak edo proiektuak 2024ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra arteko epe luzaezinean hasi eta amaitu beharko dira.

Base 18. *Plazo de ejecución-área 2.*

Las actividades o proyectos subvencionados deberán iniciarse y finalizarse en el plazo improrrogable comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2024.

19. oinarria. *Aurrekontu-kredituak eta laguntzen banakako zenbatekoa – 2. arloa.*

1. Arlo honetan eman daitezkeen laguntzak, guztira 140.000 euro, jarraian zerrendatzen diren aurrekontu-partiden kargura egingo dira, zenbatetsitako zenbateko hauetan banakatuta:

| Urtekoa | Aurrekontuko partida            | Zenbatekoa |
|---------|---------------------------------|------------|
| 2024    | 0606/432110/43299/<br>2009/0012 | 20.000     |
| 2024    | 0606/432110/45100/<br>2009/0012 | 120.000    |

Base 19. *Créditos presupuestarios y cuantía individualizada de las ayudas-área 2.*

1. Las ayudas que puedan otorgarse en esta área, por un importe total de 140.000 €, se efectuarán con cargo a las partidas presupuestarias que se relaciona a continuación, desglosadas en las siguientes cantidades estimadas:

| Anualidad | Partida presupuestaria          | Importe |
|-----------|---------------------------------|---------|
| 2024      | 0606/432110/43299/<br>2009/0012 | 20.000  |
| 2024      | 0606/432110/45100/<br>2009/0012 | 120.000 |

2. Diruz lagun daitezkeen egitateek diruz lagun daitekeen gastuaren % 60ko laguntza izango dute gehienez, eta ez da inoiz 5.000 eurotik gorakoa izango entitate onuradun bakoitzeko.

2. Los hechos subvencionables tendrán una ayuda máxima del 60% del gasto subvencionable y no será en ningún caso superior a 5.000 euros por entidad beneficiaria.

3. Lortutako puntuen arabera, diruz lagundu daitekeen oinarriari ehuneko hau aplikatuko zaio:

3. En función de los puntos obtenidos el porcentaje aplicable a la base subvencionable será:

10 puntutik 35 puntura, % 50

De 10 puntos a 35 puntos 50%

36 puntutik 50 puntura, % 60

De 36 puntos a 50 puntos 60%

20. oinarria. *Dokumentazio espezifikoa – 2. arloa.*

Base 20. *Documentación específica-área 2.*





Prestakuntza eta sektorearen lehiakortasuna hobetzeko, honako dokumentazio hau aurkeztu beharko dute:

Turismo-arloko bisita teknikoen, ikastaroen eta topaketa profesionalen bidez lortu beharreko helburuen deskribapena, berrikuntzan oinarritutako ezagutza areagotzeko.

## 21. oinarria. Baloraziorako dokumentazioa - 2. arloa.

1. Eskabidearekin batera aurkeztu beharreko dokumentazio orokorraren oinarrian eskatzen den dokumentazioaz gain, entitateak balorazio-irizpideetan adierazitako puntuazioa lortzeko egokitzat jotzen dituen agiriak eta datuak aurkeztuko ditu eskabideak aurkezteko epean. Epe horretan behar den informazioa ematen ez bada, ez da ebaluatuko dagokion balorazio-irizpidea.

2. Zehazki, arlo honetako balorazio-irizpideetan adierazitako puntuazioa lortzeko beharrezkoa den informazioa honako hau izango da:

a) Ikastaroak antolatuz egiten diren prestakuntza-ekintzetan:

1. Prestakuntzarako aukeratutako gaiaren azalpena.

2. Prestakuntza-ekintzaren xede diren parte-hartzaileen kopurua eta emakumeen ehunekoa.

b) Bisita teknikoak antolatzean:

Egin beharreko bisitaren aukeraketaren, parte-hartzaile kopuruaren eta lortu beharreko helburuen justifikazio tekniko.

c) Basquetourreko Turismo Etikaren

En esta área, formación y mejora de la competitividad del sector, deberán aportar la siguiente documentación:

Descripción de los objetivos a conseguir a través de las visitas técnicas, cursos y encuentros profesionales en el ámbito turístico que busquen incrementar el conocimiento basado en la innovación.

## Base 21. Documentación para la valoración-área 2.

1. Además de la documentación exigida en la base de documentación general a presentar con la solicitud, durante el plazo de presentación de solicitudes, la entidad presentará la documentación y aportará los datos que estime oportunos para optar a la puntuación señalada en los criterios de valoración. Si durante ese plazo no proporcionase la información precisa, no se evaluará el criterio de valoración correspondiente.

2. En concreto, la información necesaria para poder obtener la puntuación señalada en los criterios de valoración de esta área será la siguiente:

a) En las acciones de formación a través de la organización de cursos:

1º Explicación de la temática elegida para la formación.

2º Número de participantes y porcentaje de mujeres a las que se dirige la acción formativa.

b) En la organización de visitas técnicas:

Justificación técnica de la elección de la visita a realizar, del número de participantes y objetivos a conseguir.

c) Justificante de inscripción en el





Erregistroan izena eman izanaren egiaztagiria edo Euskadiko Turismoaren Kode Etikoa ezartzeko prozesua hasi izanaren egiaztagiria.

Registro de Ética Turística de Basquetour o documentación acreditativa de haber iniciado el proceso de implantación del Código Ético del Turismo de Euskadi.

d) Entitateak aplikatzen dituen emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta bizitza pertsonala, familia eta lana uztartzeko politikei edo jarduerai buruzko dokumentazioa (lan-malgutasuneko neurriak, berdintasun-plana...).

d) Documentación sobre las políticas o actuaciones dirigidas a la igualdad de mujeres y hombres y a la conciliación entre la vida personal, familiar y laboral (medidas de flexibilidad laboral, plan de igualdad...) que aplica la entidad.

## 22. oinarria. Balorazio-irizpideak – 2. arloa.

## Base 22. Criterios de valoración-área 2.

Diruz lagundu daitekeen jarduerak 10 puntu lortu beharko ditu gutxienez, eta 50 puntu lortu ahal izango ditu gehienez, honako balorazio-irizpide hauen arabera:

La actividad subvencionable deberá obtener una puntuación mínima de 10 puntos y podrá alcanzar la puntuación máxima de 50 según los siguientes criterios de valoración:

### 1. Jarduketaren gaia: (gehienez 30 puntu)

1. Temática de la actuación: (máximo 30 puntos)

a) Turismo-enpresen eta -zerbitzuen berrikuntza, soluzio teknologikoen bidez (10 puntu)

a) Innovación empresarial y de los servicios turísticos mediante soluciones tecnológicas (10 puntos)

b) Enpresen turismo-eskaintza hobetzea eta optimizatzea (10 puntu)

b) Mejora y optimización de la oferta turística de las empresas (10 puntos)

c) Turismo-jarduerak ingurunean duen eragina murriztea (10 puntu)

c) Reducción del impacto de la actividad turística sobre el entorno (10 puntos)

d) Turismo-eskaintzarako irisgarritasun unibertsala errazteko neurriak hartzea (10 puntu)

d) Incorporación de medidas tendentes a facilitar la accesibilidad universal a la oferta turística (10 puntos)

e) Merkaturatze elektronikorako estrategia (10 puntu)

e) Estrategia de comercialización electrónica (10 puntos)

### 2. Parte-hartzaile profesionalen kopuruaren aurreikuspena: (gehienez 10 puntu)

2. Previsión de número de participantes profesionales: (máximo 10 puntos)

a) 5-10 parte-hartzaile (2 puntu)

a) De 5 a 10 participantes (2 puntos)

b) 11-20 parte-hartzaile (5 puntu)

b) De 11 a 20 participantes (5 puntos)





c) 20 parte-hartzaile baino gehiago (10 puntu)

3. Parte-hartzaileen % 60 baino gehiago emakumeak diren ekimenak (6 puntu)

4. Entitate eskatzailea Euskadiko Turismoaren Kode Etikoa ezartzeko prozesuan dago edo Turismo Etikaren Erregistroan sartuta dago (2 puntu)

5. Entitate eskatzaileak emakumeen eta gizonen berdintasunerako politikak edo jarduerak ditu (lan-malgutasunerako neurriak, berdintasun-plana...) (2 puntu)

c) Más de 20 participantes (10 puntos)

3. Iniciativas cuyas participantes sean en más del 60% mujeres (6 puntos)

4. La entidad solicitante se encuentra en proceso de implantación del Código Ético del Turismo de Euskadi o está incluida en el Registro de Ética Turística (2 punto)

5. La entidad solicitante tiene políticas o actuaciones dirigidas a la igualdad de mujeres y hombres (medidas de flexibilidad laboral, plan de igualdad...) (2 puntos)

### III. KAPITULUA

#### 3. arloa: Helmuga, produktuak edo jarduera turistikoak sustatzea

23. oinarria. *Entitate onuradunak – 3. arloa.*

Arlo honetan aurreikusitako dirulaguntzen onuradun izan daitezke honako hauek:

Eskualdeko eta tokiko kudeaketa turistikoko enteak eta horien mendeko beste ente publiko batzuk.

24. oinarria. *Diruz lagundu daitekeen egitatea – 3. arloa.*

Diruz laguntzeko moduko egitatetzat hartuko dira bisitariak erakartzeko jarduerak edo turismo-helmuga, turismo-produktuak edo turismo-jarduerak sustatzeko ekintzak:

1. Sustapen-kanpainak edo -jarduerak, publizitatea txertatzea edo antzekoak.

2. Bizkaiko Lurralde Historikotik kanpoko azoka turistiko eta profesional espezializatueta erakustoki gisa joatea.

### CAPÍTULO III

#### Área 3: Promoción del destino, de productos o de actividades turísticas

Base 23. *Entidades beneficiarias-área 3.*

Podrán acceder a la condición de entidades beneficiarias de las subvenciones contempladas en esta área:

Los Entes de Gestión Turística de carácter comarcal y local y otros entes públicos dependientes de estos últimos.

Base 24. *Hecho subvencionable-área 3.*

Tendrán la consideración de hecho subvencionable las actividades dirigidas a la atracción de visitantes o las acciones de promoción del destino turístico, de productos turísticos o de actividades turísticas siguientes:

1. Campañas o actuaciones de promoción, inserciones de publicidad o similares.

2. Asistencia como expositor a ferias turísticas y profesionales especializadas fuera del Territorio Histórico de Bizkaia.





3. Bisitariak erakartzeko jarduerak.

3. Actuaciones o actividades dirigidas a la atracción de visitantes.

25. oinarria. *Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak - 3. arloa.*

Base 25. *Gastos subvencionables-área 3.*

Diruz lagundu daitezkeen gastutzat joko dira honako hauek: indarreko araudian ezarritakoaren arabera eta modu egokian justifikaturik, epe barruan egin, beharrezkoak izan eta zalantzarik gabe proiektuaren garapen normalaren eta izaeraren araberrakoak direnak. Horien artean, honako hauek:.

Se considerarán gastos subvencionables, aquellos que, siendo correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor, se hayan ejecutado en plazo, sean necesarios y de manera indubitada respondan a la naturaleza y al normal desarrollo del proyecto. Entre ellos los siguientes:

1. Sustapenaren eta merkaturatzearen kasuan, diruz lagundu ahal izango dira online eta off line jarduerak, elementu grafikoetako eta ikus-entzunezko elementuetako gastuak barne.

1. En caso de promoción y comercialización, serán subvencionables las actuaciones online y offline, incluyendo gastos en elementos gráficos y audiovisuales.

2. Sustapen-materiala diseinatu, egin eta inprimatzea (diseinu grafikoa, kartelak, liburuxkak, argazki- eta bideo-bankuak, azken bi horiek entitate onuradunaren jabetzapean geratzen direnean eta material hori eta doan erabiltzeko eskubidea Turismoko Zuzendaritza Nagusiaren esku jartzen direnean).

2. Diseño, elaboración e impresión de material promocional (diseño gráfico, cartelería, folletos, bancos fotográficos y de vídeo cuando estos dos últimos queden bajo la propiedad de la entidad beneficiaria y se ponga dicho material y el derecho de su uso gratuito a disposición de la Dirección General de Turismo).

3. Turismo-azoketara erakustoki gisa joanez gero, honako gastu hauek lagunduko dira diruz, besteak beste: partaidetza-kuota, entitate eskatzaile bakoitzeko pertsona baten bidaia-gastuak, ostatua eta janaria, eta, hala badagokio, lurzoruaren alokairua, standa eta materialen garraioa.

3. En caso de asistencia como expositor a ferias turísticas, serán subvencionables, entre otros, los gastos siguientes: cuota de participación, gastos de viaje, alojamiento y manutención de una persona por entidad solicitante, así como en su caso, los de alquiler de suelo, stand y transporte de materiales.

26. oinarria. *Egikaritze-epea - 3. arloa.*

Base 26. *Plazo de ejecución-área 3.*

Diruz lagundutako jarduerak edo proiektuak 2024ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra arteko epean hasi eta amaitu beharko dira, eta epe hori ezin da luzatu.

Las actividades o proyectos subvencionados deberán iniciarse y finalizarse en el plazo improrrogable comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2024.





27. oinarria. *Aurrekontu-kredituak eta laguntzen banakako zenbatekoa – 3. arloa.*

1. Arlo honetan eman daitezkeen laguntzak, 320.000 euro guztira, jarraian zerrendatzen diren aurrekontu-partiden kargura egingo dira, zenbateko estimatu hauen arabera xehakaturik:

| Urtekoa | Aurrekontuko partida         | Zenbatekoa |
|---------|------------------------------|------------|
| 2024    | 0606/432110/43299 /2009/0012 | 155.000    |
| 2024    | 0606/432110/45100 /2009/0012 | 165.000    |

2. Diruz lagun daitezkeen egitateek diruz lagun daitezkeen gastuaren % 60ko laguntza izango dute gehienez, eta ez da inoiz 35.000 eurotik gorakoa izango entitate onuradun bakoitzeko.

3. Lortutako puntuen arabera, diruz lagundu daitezkeen oinarriari ehuneko hau aplikatuko zaio:

10 puntutik 25 puntura, % 50

26 puntutik 50 puntura, % 60

28. oinarria. *Dokumentazio espezifikoia – 3. arloa.*

Entitate eskatzaileek lortu beharreko helburuen eta sustapen-ekintzen xede den publikoaren deskribapena aurkeztu beharko dute, eta, hala badagokio, komunikazio-planarekin edo kanpainaren estrategiarekin batera aurkeztu beharko dute.

29. oinarria. *Baloraziorako dokumentazioa – 3. arloa.*

1. Eskabidearekin batera aurkeztu beharreko dokumentazio orokorraren oinarrian eskatzen den dokumentazioaz

Base 27. *Créditos presupuestarios y cuantía individualizada de las ayudas-área 3.*

1. Las ayudas que puedan otorgarse en esta área, por un importe total de 320.000 €, se efectuarán con cargo a las partidas presupuestarias, que se relacionan a continuación, desglosadas en las siguientes cantidades estimadas:

| Anualidad | Partida presupuestaria       | Importe |
|-----------|------------------------------|---------|
| 2024      | 0606/432110/43299 /2009/0012 | 155.000 |
| 2024      | 0606/432110/45100 /2009/0012 | 165.000 |

2. Los hechos subvencionables tendrán una ayuda máxima del 60% del gasto subvencionable y no será en ningún caso superior a 35.000 euros por entidad beneficiaria.

3. En función de los puntos obtenidos el porcentaje aplicable a la base subvencionable será:

De 10 puntos a 25 puntos 50%

De 26 puntos a 50 puntos 60%

Base 28. *Documentación específica-área 3.*

Las entidades solicitantes deberán presentar una descripción de los objetivos a conseguir y público al que se dirigen las acciones de promoción y acompañarla, en su caso, del plan de comunicación o de la estrategia de la campaña.

Base 29. *Documentación para la valoración-área 3.*

1. Además de la documentación exigida en la base de documentación general a presentar con la solicitud, durante el plazo





gain, entitateak balorazio-irizpideetan adierazitako puntuazioa lortzeko egokitzen dituen agiriak eta datuak aurkeztuko ditu eskabideak aurkezteko epean. Epe horretan behar den informazioa ematen ez bada, ez da ebaluatuko dagokion balorazio-irizpidea.

de presentación de solicitudes, la entidad presentará la documentación y aportará los datos que estime oportunos para optar a la puntuación señalada en los criterios de valoración. Si durante ese plazo no proporcionase la información precisa, no se evaluará el criterio de valoración correspondiente.

2. Zehazki, arlo honetako balorazio-irizpideetan adierazitako puntuazioa lortzeko beharrezkoa den informazioa honako hau izango da:

2. En concreto, la información necesaria para poder obtener la puntuación señalada en los criterios de valoración de esta área será la siguiente:

a) Sustapen-ekintzaren xede den merkatua, gauzatze-denboraldia eta biztanleria zehaztea, eta irismen geografikoa zehaztea.

a) Especificación del mercado, temporada de realización y población a la que se dirige la acción de promoción y detalle del alcance geográfico.

b) Sustapen-ekintzak igortzen dituzten turismo-eragileen edo komunikabideen/influencer-en zerrenda.

b) Relación del número de agentes turísticos emisores o medios de comunicación/influencers de las acciones de promoción.

c) Sustatutako produktua edo xede duen segmentu espezifikoa zehaztea eta lortu beharreko helburuak zehaztea.

c) Concreción del producto promocionado o segmento específico al que se dirige y determinación de objetivos a conseguir.

d) Azoketara beste kudeaketa-ente batzuekin lankidetzan aritzen den erakusketari gisa joaten bada, lankidetzaz egiaztatzen duen dokumentazioa.

d) En el caso de asistencia a ferias como expositor en cooperación con otros entes de gestión, documentación acreditativa de la colaboración.

e) Basquetourreko Turismo Etikaren Erregistroan izena eman izanaren egiaztagiria edo Euskadiko Turismoaren Kode Etikoa ezartzeko prozesua hasi izanaren egiaztagiria.

e) Justificante de inscripción en el Registro de Ética Turística de Basquetour o documentación acreditativa de haber iniciado el proceso de implantación del Código Ético del Turismo de Euskadi.

f) Entitateak aplikatzen dituen emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta bizitza pertsonala, familia eta lana uztartzeko politikei edo jardueri buruzko dokumentazioa (lan-malgutasuneko neurriak, berdintasun-plana...).

f) Documentación sobre las políticas o actuaciones dirigidas a la igualdad de mujeres y hombres y a la conciliación entre la vida personal, familiar y laboral (medidas de flexibilidad laboral, plan de igualdad...) que aplica la entidad.

30. oinarria. Balorazio-irizpideak – 3. arloa.

Base 30. Criterios de valoración-área 3.





Diruz lagundu daitekeen jarduerak 10 puntu lortu beharko ditu gutxienez, eta 50 puntu lortu ahal izango ditu gehienez, honako balorazio-irizpide hauen arabera:

1. Jarduerak garatzen diren merkatuaren edo sustapenaren arabera (gehienez 6 puntu)

a) Euskadi: 4 puntu

b) Estatua: 6 puntu

2. Proiektuak sustapen digitaleko ekintzak barne hartzen ditu (10 puntu)

3. Sustapen-jarduerak: (gehienez 15 puntu)

a) Goi-denboralditik kanpo gertatzen dira (15 puntu)

b) Azoketara joanez gero beste kudeaketa-ente batzuekin lankidetzan (15 puntu)

4. Sustapen-jarduera segmentu berezietara zuzentzen da, hala nola LGBTra, irigarria, seniorra... edo hainbat produkturen publizitatea egiten du, hala nola natura, industria- edo kultura-ondarea, kostaldea, nortasuna, txakolina edo gastronomia (15 puntu).

5. Entitate eskatzailea Euskadiko Turismoaren Kode Etikoa ezartzeko prozesuan dago edo Turismo Etikaren Erregistroan sartuta dago (2 puntu)

6. Entitate eskatzaileak emakumeen eta gizonen berdintasunerako politikak edo jarduerak ditu (lan-malgutasunerako neurriak, berdintasun-plana...) (2 puntu)

La actividad subvencionable deberá obtener una puntuación mínima de 10 puntos y podrá alcanzar la puntuación máxima de 50 según los siguientes criterios de valoración:

1. Según el mercado en que se desarrollen las actuaciones o su promoción (máximo 6 puntos)

a) Euskadi: 4 puntos

b) Estatal: 6 puntos

2. El proyecto incluye acciones de promoción digital (10 puntos)

3. Las actuaciones de promoción: (máximo 15 puntos)

a) Tienen lugar fuera de la temporada alta (15 puntos)

b) En el caso de asistencia a ferias cuando se acuda en cooperación con otros entes de gestión (15 puntos)

4. La actividad de promoción se dirige a segmentos especiales como LGBT, accesible, senior...o publicita productos como naturaleza, patrimonio industrial o cultural, costa, identidad, txakoli o gastronomía (hasta 15 puntos).

5. La entidad solicitante se encuentra en proceso de implantación del Código Ético del Turismo de Euskadi o está incluida en el Registro de Ética Turística (2 punto)

6. La entidad solicitante tiene políticas o actuaciones dirigidas a la igualdad de mujeres y hombres (medidas de flexibilidad laboral, plan de igualdad...) (2 puntos)

#### IV. KAPITULUA

#### CAPÍTULO IV





#### 4. arloa: Turismoa erakartzeko ekitaldiak

#### Área 4: Eventos de atracción turística

##### 31. oinarria. *Entitate onuradunak – 4. arloa.*

Arlo honetan aurreikusitako dirulaguntzen onuradun izan daitezke, baldin eta ekitaldiaren titularrak badira:

a) Eskualdeko eta tokiko kudeaketa turistikoko enteak eta horien mendeko beste ente publiko batzuk.

b) 150.000 biztanletik beherako udalak eta haien mendeko ente publikoak, tokiko beste ente publiko batzuk eta kapital gehiena publikoa duten tokiko sozietate publikoak, Bizkaiko turismo-garapenaren esparruan lan egiten dutenak.

##### 32. oinarria. *Diruz lagundu daitekeen egitatea – 4. arloa.*

Honako baldintza hauek guztiak betetzen dituzten Bizkaiko Lurralde Historikoan turismoa erakartzeko ekitaldiak diruz laguntzeko moduko egitatetzat hartuko dira:

a) Bizkaiko Lurralde Historikoko eskualdeetan eragin sozial eta ekonomiko positiboa izatea.

b) Bizkaiaren posizionamendu turistikoa sendotzen laguntzea.

c) Publiko orokorrari irekita izatea.

d) Bizkaiko Lurralde Historikoaz haraindi ondorioak izatea.

Beharrezkoa izango da ekitaldiak informazioa izatea entitate sustatzailearen webgunean, sare sozialetan edo entitateak duen informazio publikoko beste edozein bitarteko, plataforma edo euskarri

##### Base 31. *Entidades beneficiarias-área 4.*

Podrán acceder a la condición de entidades beneficiarias de las subvenciones contempladas en esta área, siempre que sean titulares del evento:

a) Los Entes de Gestión Turística de carácter comarcal y local y otros entes públicos dependientes de estos últimos.

b) Ayuntamientos de menos de 150.000 habitantes y sus entes públicos dependientes, otros entes públicos locales y Sociedades Públicas locales de capital mayoritariamente público que trabajen en el ámbito del desarrollo turístico de Bizkaia.

##### Base 32. *Hecho subvencionable-área 4.*

Tendrán la consideración de hecho subvencionable la realización de eventos de atracción turística en el Territorio Histórico de Bizkaia que cumplan todos y cada uno de los siguientes requisitos:

a) Tengan impacto social y económico positivo en las comarcas del Territorio Histórico de Bizkaia.

b) Contribuyan a consolidar el posicionamiento turístico de Bizkaia.

c) Estén abiertos al público en general.

d) Tengan repercusión más allá del Territorio Histórico de Bizkaia.

Será necesario que el evento cuente con información en la página web de la entidad promotora, redes sociales o en cualquier otro medio, plataforma o soporte digital de información pública con que cuente la





digitaletan.

2. Besteak beste, honako hauek ez dira diruz laguntzeko moduko ekintzat hartuko arlo honetan:

a) Bilerak; merkataritza-aurkezpenak xede dituzten ekitaldiak; hitzaldiak edo hitzaldi-zikloak.

b) Prestakuntza arautuarekin, okupazionalarekin edo etengabearekin lotutako ekitaldiak; udako unibertsitate-ikastaroak, ekitaldi akademikoak.

c) Azterketa edo ikerketa zientifikoko taldeen lan-bilerak.

d) Helburu bakarra sariak ematea duten ekitaldiak.

e) Herri bateko jaien barruan egindako ekitaldiak.

33. oinarria. *Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak - 4. arloa.*

1. Diruz lagundu daitezkeen gastutzat joko dira indarreko araudian ezarritakoaren arabera eta modu egokian justifikaturik epe barruan egin, beharrezkoak izan eta zalantzarik gabe proiektuaren garapen normalaren eta izaeraren araberrakoak direnak. Besteak beste, hauek:

a) Ekitaldia antolatzeke egiteko eta sustatzeko beharrezkoak diren gastuak.

b) Ekitaldia garatzeko instalazio eta zerbitzu teknikoak muntatzea.

c) Lokalen edo beste edozein guneren alokairu-gastuak ekitaldiak iraun bitartean, betiere entitate onuradunaren egoitza

entidad.

2. No tendrán la consideración de hecho subvencionable en esta área, entre otros:

a) Reuniones, eventos que tengan por objeto presentaciones comerciales, conferencias o ciclos de conferencias.

b) Eventos relacionados con formación reglada, ocupacional o continua, cursos universitarios de verano y actos académicos.

c) Reuniones de trabajo de grupos de estudio o investigación científica.

d) Eventos cuya única finalidad sea el otorgamiento de premios de cualquier tipo.

e) Eventos celebrados en el marco de las fiestas de una localidad.

Base 33. *Gastos subvencionables-área 4.*

1. Se considerarán gastos subvencionables, aquellos que, siendo correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor, se hayan ejecutado en plazo, sean necesarios y de manera indubitada respondan a la naturaleza y al normal desarrollo del proyecto, entre otros los que a continuación se indican:

a) Los gastos necesarios para la organización, realización y promoción del evento.

b) El montaje de instalaciones y servicios técnicos para el desarrollo del evento.

c) El alquiler de locales o de cualquier otro espacio durante la realización del evento siempre que no sean la sede social de la





soziala ez badira.

entidad beneficiaria.

d) Ekitaldia egiten den egunerako eskatutako aseguruak kontratatzea Zenbatekoa hainbanatu egingo da urteko kontratazioaren kasuan.

d) La contratación de los seguros exigidos para el día de la realización del evento. El importe se prorrateará en caso de contratación anual.

e) Ekitaldiaren publizitate eta zabalkundeak.

e) La publicidad y difusión del evento.

2. “Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak - alderdi orokorrak” oinarrian diruz lagundu ezin daitezkeen gastuez gain, ez dira diruz lagundu daitezkeen gastutzat hartuko, besteak beste:

2. Además de los gastos considerados no subvencionables en la base “gastos subvencionables-aspectos generales”, no se considerarán gastos subvencionables, entre otros:

a) Entitatearen lokalerako ondasunak eskuratzea edo konpontzea.

a) La adquisición o reparación de bienes destinados al local de la entidad.

b) Dorsalak eta ekipazioak.

b) Los dorsales y las equipaciones.

34. oinarria. Egikaritze-epea – 4. arloa.

Base 34. Plazo de ejecución-área 4.

Diruz lagundutako jarduerak edo proiektuak 2024ko maiatzaren 1etik abenduaren 31ra arteko epean hasi eta amaitu beharko dira, eta epe hori ezingo da luzatu.

Las actividades o proyectos subvencionados deberán iniciarse y finalizarse en el plazo improrrogable comprendido entre el 1 de mayo y el 31 de diciembre de 2024.

35. oinarria. Aurrekontu-kredituak eta laguntzen banakako zenbatekoa – 4. arloa.

Base 35. Créditos presupuestarios y cuantía individualizada de las ayudas-área 4.

1. Arlo honetan eman daitezkeen laguntzak, 255.000 euro guztira, jarraian zerrendatzen diren aurrekontu-partiden kargura egingo dira, zenbateko estimatu hauen arabera xehakatuta:

1. Las ayudas que puedan otorgarse en esta área, por un importe total de 255.000 €, se efectuarán con cargo a las partidas presupuestarias, que se relacionan a continuación, desglosadas en las siguientes cantidades estimadas:

| Urtekoa | Aurrekontuko partida         | Zenbatekoa |
|---------|------------------------------|------------|
| 2024    | 0606/432110/43299 /2020/0052 | 175.000    |
| 2024    | 0606/432110/45100 /2020/0052 | 80.000     |

| Anualidad | Partida presupuestaria       | Importe |
|-----------|------------------------------|---------|
| 2024      | 0606/432110/43299 /2020/0052 | 175.000 |
| 2024      | 0606/432110/45100 /2020/0052 | 80.000  |

2. Diruz lagun daitezkeen egitateek diruz lagun daitezkeen gastuaren % 60ko

2. Los hechos subvencionables tendrán una ayuda máxima del 60% del gasto





laguntza izango dute gehienez, eta ez da inoiz 20.000 eurotik gorakoa izango entitate onuradun bakoitzeko.

3. Lortutako puntuen arabera, diruz lagundu daitekeen oinarriari ehuneko hau aplikatuko zaio:

40 puntutik 60 puntura, % 50

61 puntutik 80 puntura, % 60

36. oinarria. *Dokumentazio espezifiko* - 4. arloa.

Arlo honetan, honako dokumentazio hau aurkeztu beharko dute:

Ekitaldia lehenago ospatu bada, azken bi edizioetako datuak aurkeztuko dira, parte-hartzaileen kopurua eta jatorria zehaztuta, generoaren arabera banakatuta, bai eta zeharkako eragin ekonomikoa ere, informazioa kalkulatzeko eta lortzeko erabilitako tresna adierazita.

37. oinarria. *Baloraziorako dokumentazioa* - 4. arloa.

1. Eskabidearekin batera aurkeztu beharreko dokumentazio orokorraren oinarrian eskatzen den dokumentazioaz gain, entitateak balorazio-irizpideetan adierazitako puntuazioa lortzeko egokitzat jotzen dituen agiriak eta datuak aurkeztuko ditu eskabideak aurkezteko epean. Epe horretan behar den informazioa ematen ez bada, ez da ebaluatuko dagokion balorazio-irizpidea.

2. Zehazki, arlo honetako balorazio-irizpideetan adierazitako puntuazioa lortzeko beharrezkoa den informazioa honako hau izango da:

subvencionable y no será en ningún caso superior a 20.000 euros por entidad beneficiaria.

3. En función de los puntos obtenidos el porcentaje aplicable a la base subvencionable será:

De 40 puntos a 60 puntos 50%

De 61 puntos a 80 puntos 60%

Base 36. *Documentación específica-área 4.*

En esta área deberán aportar la siguiente documentación:

En caso de que se hayan celebrado ediciones anteriores del evento se presentarán datos de las dos últimas ediciones con detalle del número de asistentes al evento y su procedencia, desglosado por género, así como el impacto económico indirecto indicando la herramienta utilizada para el cálculo y obtención de la información.

Base 37. *Documentación para valoración-área 4.*

1. Además de la documentación exigida en la base de documentación general a presentar con la solicitud, durante el plazo de presentación de solicitudes, la entidad presentará la documentación y aportará los datos que estime oportunos para optar a la puntuación señalada en los criterios de valoración. Si durante ese plazo no proporcionase la información precisa, no se evaluará el criterio de valoración correspondiente.

2. En concreto, la información necesaria para poder obtener la puntuación señalada en los criterios de valoración de esta área será la siguiente:





a) Ekitaldiari lotutako kultura-, gastronomia- eta turismo-jarduerak, esperientzia zabaltzea eta helmugaren ezagutza dakartenak.

b) Zeharkako eragin ekonomikoaren aurreikuspen justifikatua, erabilitako eguneko batez besteko gastuan sartutako kontzeptuak adierazita.

Zeharkako inpaktua kalkulatzeko, formula hau erabiliko da:

$$\text{Zeharkako inpaktua} = N \times G$$

Non N bertaratuen kopurua den

G eguneko batez besteko gastua da: ostatua, jatetxeak, saltokietako erosketak, parte hartzen duten jarduerak, garraioa eta hainbat gastu.

c) Hedabideetan izango duen eraginaren eta ekitaldiaren komunikazio-planaren aurreikuspena, bitartekoak, kostua eta gauzatze-kronograma zehaztuz.

d) Garapen Jasangarriaren Helburuetako (GJH) hurrengoei, 6, 7, 11, 12, 13, 14 zenbakidunak (ur garbia eta saneamendua; energia eskuragarria eta ez-kutsagarria; hiri eta komunitate jasangarriak; ekoizpen eta kontsumo arduratsuak; klimaren aldeko ekintza; urpeko bizitza), laguntzen dieten ingurumen jasangarritasunerako aurreikusitako jarduketan eta neurrien deskribapena.

<https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/development-agenda/>

e) *Erronka Garbia* ziurtagiria edo antzekoa.

f) Garapen Jasangarriaren Helburuetako (GJH) 10 zenbakiari (generoa, sexu-identitatea, etnia, dibertsitate funtzionalak, nazionalitatea, eta abar)

a) Actividades culturales, gastronómicas y turísticas asociadas al evento que supongan una extensión de la experiencia y conocimiento del destino.

b) Previsión justificada del impacto económico indirecto indicando los conceptos incluidos en el gasto medio diario utilizado.

Para el cálculo del impacto indirecto se utilizará la fórmula siguiente:

$$\text{Impacto Indirecto} = N \times G$$

Donde N es el número de asistentes que acuden al evento.

G es el gasto medio diario referido a alojamiento, restauración, compras en comercios, actividades en las que participa, transporte y gastos varios.

c) Previsión de la repercusión mediática, del plan de comunicación del evento especificando medios, coste y cronograma de ejecución.

d) Descripción de actuaciones y medidas previstas para la sostenibilidad ambiental que contribuyan a los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) números 6, 7, 11, 12, 13, 14 (agua limpia y saneamiento; energía asequible y no contaminante; ciudades y comunidades sostenibles; producción y consumo responsables; acción por el clima; vida submarina)

<https://www.un.org/sustainabledevelopment/es/development-agenda/>

e) Certificado *Erronka Garbia* o similar.

f) Descripción de las actuaciones y medidas previstas que muestren y contribuyan a la sensibilización y al compromiso con la inclusión de la





laguntzen dioten aniztasuna sartzeko sentzibilitatea eta konpromisoa erakusten duten aurreikusitako jardueren eta neurrien deskribapena.

g) Basquetourreko Turismo Etikaren Erregistroan izena eman izanaren egiaztatzea edo Euskadiko Turismoaren Kode Etikoa ezartzeko prozesua hasi izanaren egiaztatzea.

h) Entitateak aplikatzen dituen emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta bizitza pertsonala, familia eta lana uztartzeko politikei edo jardueri buruzko dokumentazioa (lan-malgutasuneko neurriak, berdintasun-plana...).

i) Ekitaldian inkestak egiteko aurreikusitako prozedura planifikatzea. Generoaren arabera bereizita, eta, gutxienez, honako datu hauek jasoko dituzte:

- Jatorria

- Adin tartea

1. 0 urtetik 15 urtera
2. 16 urtetik 29 urtera
3. 30 urtetik 49 urtera
4. 50 urtetik 64 urtera
5. 65 urtetik edo gehiago

- Bizkaiko egonaldi-egunak

- Ostatuaren gastua

- Ostalaritzako gastua

- Saltokietan egindako gastua

- Bizkaiko turismo-jardueretako gastua

diversidad del Objetivo de Desarrollo Sostenible (ODS) número 10 (género, identidad sexual, etnia, diversidades funcionales, nacionalidad, etc.).

g) Justificante de inscripción en el Registro de Ética Turística de Basquetour o documentación acreditativa de haber iniciado el proceso de implantación del Código Ético del Turismo de Euskadi.

h) Documentación sobre las políticas o actuaciones dirigidas a la igualdad de mujeres y hombres y a la conciliación entre la vida personal, familiar y laboral (medidas de flexibilidad laboral, plan de igualdad...) que aplica la entidad.

i) Planificación del procedimiento previsto de elaboración de encuestas a realizar en el evento. Desagregados por género, incluyendo, como mínimo los siguientes datos:

- Procedencia

- Franja de edad:

1. De 0 a 15 años
2. De 16 a 29 años
3. De 30 a 49 años
4. De 50 a 64 años
5. 65 años o más

- Días de estancia en Bizkaia

- Gasto de alojamiento

- Gasto en hostelería

- Gasto en comercios

-Gasto en actividades turísticas de Bizkaia





- Batez besteko gogobetetasuna

- Satisfacción media

38. oinarria. *Gertakariaren aurretik aurkeztu beharreko dokumentazioa – 4. arloa.*

Base 38 *Documentación a presentar antes del evento-área 4.*

1. Bulego birtualaren bidez, ekitaldia hasi aurretik, entitate eskatzaileak honako hauek aurkeztu beharko ditu:

1. A través de la oficina virtual, antes del inicio del evento, la entidad solicitante deberá presentar:

a) Behin betiko edukien programa.

a) El programa de contenidos definitivo.

b) Behin betiko komunikazio-programa.

b) El programa de comunicación definitivo.

c) Entitate onuradunaren web-orrian, sare sozialetan edo informazio publikoko beste edozein bitarteko, plataforma edo euskarri digitaletan argitaratutako ekitaldiaren informazioaren erreferentzia.

c) La referencia de la información del evento publicada en la página web de la entidad beneficiaria, redes sociales o en cualquier otro medio, plataforma o soporte digital de información pública.

2. Betebehar hori ez zaie aplikatuko dirulaguntza emateko ebazpena jakinarazi aurretik egindako gertaerei.

2. Esta obligación no se aplicará a eventos realizados con antelación a la notificación de la resolución de concesión de la subvención.

3. Betebehar hori betetzen ez bada, ez-betetzeari eta itzultzeari buruzko oinarrian aurreikusitakoa aplikatuko da.

3. El incumplimiento de esta obligación dará lugar a la aplicación de lo previsto en la base relativa a *Incumplimiento y reintegro.*

39. oinarria. *Balorazio-irizpideak – 4. arloa.*

Base 39. *Criterios de valoración-área 4.*

Diruz lagundu daitekeen jarduerak 40 puntu lortu beharko ditu gutxienez, eta 80 puntu lortu ahal izango ditu gehienez, honako balorazio-irizpide hauen arabera:

La actividad subvencionable deberá obtener una puntuación mínima de 40 puntos y podrá alcanzar la puntuación máxima de 80 según los siguientes criterios de valoración:

a) Ekitaldia garatzeko denboraldia: Gehienez 10 puntu.

a) Temporada de desarrollo del evento: Máximo 10 puntos.

1. Ekainetik irailera: 3 puntu.

1º De junio a septiembre: 3 puntos.

2. Apiriletik maiatzera/ urritik azarora: 6 puntu.

2º De abril a mayo/ de octubre a noviembre: 6 puntos.

3. Abendutik martxora: 10 puntu.

3º De diciembre a marzo: 10 puntos.

b) Ekitaldiaren garapena turista asko

b) Desarrollo del evento en lugares fuera





biltzen diren guneeetatik kanpo dauden lekuetan: Gehienez 5 puntu. de espacios de gran afluencia turística: Máximo 5 puntos.

1. Bilboko udalerrria: 1 puntu.

1º Municipio de Bilbao: 1 punto.

2. Bizkaia Zubiaren eta Gaztelugatxeko Donieneren ingurunea: 3 puntu.

2º Entorno del Puente Bizkaia y San Juan de Gaztelugatxe: 3 puntos.

3. Gernikako Batzarretxearen eta Uribe Kostako hondartzen ingurunea: 3 puntu.

3º Entorno de la Casa de Juntas de Gernika y de las playas de Uribe Kosta: 3 puntos.

4. Mundaka, Bermeo, Bakio eta Lekeitioko udalerrietako turismo-zentroen ingurunea: 3 puntu.

4º Entorno de los centros turísticos de los municipios de Mundaka, Bermeo, Bakio y Lekeitio: 3 puntos.

5. Gainerako kokalekuak: 5 puntu.

5º Resto de localizaciones: 5 puntos.

c) Jarduera nagusiari atxikitako kultura-, gastronomia- eta turismo-jarduerak, esperientzia zabaltzea eta helmugaren ezagutza dakartenak. Gehienez 12 puntu.

c) Actividades culturales, gastronómicas o turísticas asociadas al evento que supongan una extensión de la experiencia y conocimiento del destino. Máximo 12 puntos.

d) Zeharkako inpaktu ekonomikoaren aurreikuspen justifikatua. Gehienez 16 puntu.

d) Previsión justificada del impacto económico indirecto. Máximo 16 puntos.

Tresna gisa, eremu hori baloratzeko dokumentazio-oinarrian zehaztutako kalkulu-formula erabiliko da.

Se utilizará como herramienta la fórmula de cálculo especificada en la base documentación para la valoración de esta área.

e) Turismoa erakartzeko komunikazio-estrategia. Hedabideetan izango duen oihartzun justifikatua. Gehienez 10 puntu.

e) Estrategia de comunicación para la atracción turística. Repercusión mediática justificada. Máximo 10 puntos.

1. Hedabideetan duen oihartzuna Bizkaian: 6 puntu.

1º Repercusión mediática en Bizkaia: 6 puntos.

2. Hedabideetan duen oihartzuna Estatuan: 10 puntu.

2º Repercusión mediática estatal: 10 puntos.

f) Ekitaldiak sortutako nahasmenduak eta eragozpenak minimizatzeko neurriak, ingurumeneko GJHetan ekitaldi jasangarri bat garatzera bideratutako jarduketan bidez (6,7,11,12,13,14): Gehienez 10

f) Medidas dirigidas a minimizar los trastornos e inconvenientes derivados del evento a través de actuaciones dirigidas a desarrollar un evento sostenible en los ODS ambientales (6,7,11,12,13,14):





|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| puntu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Máximo 10 puntos                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 1. Ur garbia eta saneamendua: puntu 2.                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1.º ODS 6 Agua limpia y saneamiento: 2 puntos.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 2. Energia eskuragarria eta ez-kutsagarria: puntu 2.                                                                                                                                                                                                                                                                 | 2º ODS 7 Energía asequible y no contaminante: 2 puntos.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 3. Hiri eta komunitate jasagarriak: puntu 2.                                                                                                                                                                                                                                                                         | 3º ODS 11 Ciudades y comunidades sostenibles: 2 puntos.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 4. Ekoizpen eta kontsumo arduratsuak: puntu 2.                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4º ODS 12 Producción y consumo responsables: 2 puntos.                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 5. Klimaren aldeko ekintza: puntu 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 5.º ODS 13 Acción por el clima: 2 puntos.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 6. Urpeko bizitza: puntu 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6.º ODS 14 Vida submarina: 2 puntos.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| g) Erronka Garbia ziurtagiria edo baliokidea: puntu 1.                                                                                                                                                                                                                                                               | g) Certificado Erronka Garbia o similar: 2 puntos.                                                                                                                                                                                                                                                      |
| h) Garapen Jasagarriaren Helburuetako (GJH) 10 zenbakiak (generoa, sexu-identitatea, etnia, dibertsitate funtzionalak, nazionalitatea, eta abar) dakarren dibertsitatearen inklusioarekiko konpromisoaren eta sentsibilizazioaren aldekoak diren eta helburu horiek agertzen dituzten ekintzak eta neurriak: 5 puntu | h) Actuaciones y medidas que muestren y contribuyan a la sensibilización y al compromiso con la inclusión de la diversidad del Objetivo de Desarrollo Sostenible (ODS) número 10 (género, identidad sexual, etnia, diversidades funcionales, nacionalidad, etc.) 5 puntos.                              |
| i) Entitate eskatzailea Euskadiko Turismoaren Kode Etikoa ezartzeko prozesuan dago edo Turismo Etikaren Erregistroan sartuta dago: 2 puntu.                                                                                                                                                                          | i) La entidad solicitante se encuentra en proceso de implantación del Código Ético del Turismo de Euskadi o está incluida en el Registro de Ética Turística: 2 puntos.                                                                                                                                  |
| j) Norberaren bizitza, familia eta lana uztartzeko entitate eskatzaileak langileei aplikatzen dizkien neurriak. Entitate eskatzaileak indarrean dagoen hitzarmenean lan-malgutasuneko neurriak ezarrita baditu eskaerak aurkezteko epea amaitzen den egunerako, edo berdintasun-plana badu: 3 puntu.                 | j) Medidas de conciliación entre la vida personal, familiar y laboral que la entidad solicitante aplica a la plantilla. Si la entidad solicitante tiene medidas de flexibilidad laboral en su convenio en vigor a la fecha de fin de plazo de presentación de solicitudes o plan de igualdad: 3 puntos. |
| k) Gutxienez 500 pertsonak edo gutxiagok parte hartzen duten ekitaldietara joaten diren parte-hartzaileen % 15i inkestak                                                                                                                                                                                             | k) Realización de encuestas al menos al 15% de los asistentes que acudan a eventos en los que participen 500                                                                                                                                                                                            |





egitea, eta 501 parte-hartzailetik gora gutxienez 100 inkesta egitea: 5 puntu.

personas o menos y a partir de 501 participantes un mínimo de 100 encuestas: 5 puntos.

## V. KAPITULUA

## CAPÍTULO V

### 5. arloa: Turismo-kudeaketako egiturak sendotzea

### Área 5: Refuerzo de las estructuras de gestión turística

40. oinarria. *Entitate onuradunak – 5. arloa.*

Base 40. *Entidades beneficiarias-área 5.*

Arlo honetan aurreikusitako dirulaguntzen onuradun izan daitezke honako hauek:

Podrán acceder a la consideración de entidades beneficiarias de las subvenciones contempladas en esta área:

Eskualdeko turismo-kudeaketako enteak

Los Entes de Gestión Turística de carácter comarcal.

41. oinarria. *Diruz lagundu daitekeen egitatea – 5. arloa.*

Base 41. *Hecho subvencionable-área 5.*

Diruz lagundu daitekeen egitatetzat hartuko da helmugen turismo-kudeaketarako pertsona espezializatu bat edukitzea, bai eta eskualdeko turismo-kudeaketako enteen langile finko edo egonkorren gastua ere.

Tendrá la consideración de hecho subvencionable el dotarse de una persona especializada para la gestión turística de destinos, así como el gasto de personal fijo o estable, de los Entes de Gestión Turística comarcales.

42. oinarria. *Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak – 5. arloa.*

Base 42. *Gastos subvencionables-área 5.*

Diruz lagundu daitezkeen gastutzat joko dira indarreko araudian ezarritakoaren arabera eta modu egokian justifikaturik epe barruan egin, beharrezkoak izan eta zalantzarik gabe proiektuaren garapen normalaren eta izaeraren araberrakoak direnak.

Se considerarán gastos subvencionables, aquellos que, siendo correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor, se hayan ejecutado en plazo, sean necesarios y de manera indubitada respondan a la naturaleza y al normal desarrollo del proyecto, que a continuación se indican:

a) Honako gastu hauek sartzen dira: zuzeneko kontratazioaren gastuak (administrazio publikoen zerbitzura diharduten langileenak izan ezik), edo turismoko profesional baten asistentzia edo teknikari bat duen enpresa bat kontratatzekeo gastuak (profesional edo teknikari horrek turismoko unibertsitate

a) Se incluyen los gastos de contratación directa (excluidos el del personal al servicio de las Administraciones Públicas), o de asistencia de una persona profesional del turismo o de una empresa que cuente con una persona técnica, con formación universitaria en turismo o experiencia acreditada en gestión de destinos de al





prestakuntza edo destinoen kudeaketan gutxienez bi urteko esperientzia egiaztatua izan behar du). Gehienez ere, gauzatzeko epearen barruko kontratualdia lagunduko da diruz.

b) Langileak zuzenean kontratatzen direnean, ordainsari gordinaren eta Gizarte Segurantzari enpresak ordaintzen dion kuotaren batura izango da kostua.

c) Bai zuzeneko kontratazioaren kasuan, bai laguntza teknikoaren kasuan, beharrezkoa izango da pertsona teknikoak parte hartzea 2030 Turismo Estrategiaren gobernantza-ereduko tresnetan, bai eta estrategia horren garapen- eta marketing-proiektuen garapenean eta ezarpenean ere.

d) Turismo-bulegoetan edo antzekoetan jendearenganako arreta-zerbitzuetan diharduten pertsonak ezin dira inola ere dirulaguntza jaso dezaketen teknikaritzat hartu.

#### 43. oinarria. Egikaritze-epea – 5. arloa.

Diruz lagundutako jarduerak edo proiektuak 2024ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra arteko epean hasi eta amaitu beharko dira, eta epe hori ezingo da luzatu.

#### 44. oinarria. Aurrekontu-kredituak eta laguntzen banakako zenbatekoa – 5. arloa.

1. Arlo honetan eman daitezkeen laguntzak, 170.000 euro guztira, jarraian zerrendatzen diren aurrekontu-partiden kargura egingo dira, zenbateko estimatu hauen arabera xehakatuta:

| Urtekoa | Aurrekontuko partida | Zenbatekoa |
|---------|----------------------|------------|
| 2024    | 0606/432110/45100    | 170.000    |

menos dos años. Como máximo se subvencionará el período de contrato referido al plazo de ejecución.

b) En el caso de la contratación directa de personal, se entenderá como coste, la suma de la retribución bruta más la cuota empresarial de la seguridad social.

c) Tanto en el caso de contratación directa como en el de asistencia técnica, será necesaria la participación de la persona técnica en los instrumentos del modelo de gobernanza de la Estrategia de Turismo 2030, así como en el desarrollo e implantación de los proyectos de desarrollo y marketing de dicha estrategia.

d) En ningún caso podrá considerarse como persona técnica objeto de subvención las personas dedicadas a la atención al público en oficinas de turismo y similares.

#### Base 43. Plazo de ejecución-área 5.

Las actividades o proyectos subvencionados deberán iniciarse y finalizarse en el plazo improrrogable comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2024.

#### Base 44. Créditos presupuestarios y cuantía individualizada de las ayudas-área 5.

1. Las ayudas que puedan otorgarse en esta área, por un importe total de 170.000 €, se efectuarán con cargo a las partidas presupuestarias, que se relacionan a continuación, desglosadas en las siguientes cantidades estimadas:

| Anualidad | Partida presupuestaria | Importe |
|-----------|------------------------|---------|
| 2024      | 0606/432110/45100      | 170.000 |





|  |            |  |
|--|------------|--|
|  | /2009/0012 |  |
|--|------------|--|

2. Diruz lagundu daitezkeen egitateek diruz lagundu daitezkeen gastuaren % 60ko laguntza izango dute gehienez, eta ez da inoiz 30.000 eurotik gorakoa izango zuzeneko kontratazioarako, eta 20.000 urotik gorakoa turismoko profesional baten edo turismo-teknikari bat duen enpresa baten laguntza tekniko kontratatzeke, erakunde onuradun bakoitzeko.

45. oinarria. *Dokumentazio espezifiko* - 5. arloa.

1. Honako dokumentazio hau aurkeztu beharko da arlo honetan (Turismo-kudeaketako ekosistema indartzeko dirulaguntzak):

a) Egin beharreko eginkizunen deskribapen laburra.

b) Gainera, teknikaria jardunean badago, curriculum vitae eta turismoko diplomatura- edo gradu-titulazioaren egiaztagiria edo turismo-helmugen kudeaketan egiaztatutako bi (2) urteko esperientzia frogatuaren egiaztagiria. Era berean, kontratua, nominak eta langileen izen-zerrendak (RNT, gaztelaniaz), edo Gizarte Segurantzaren Araubide Orokorreko alta, zuzeneko kontratazioaren kasuan, edo aholkularitza-kontratua, hala badagokio.

46. oinarria. *Balorazio-irizpideak* - 5. arloa.

Diruz lagundu daitezkeen jarduerak 10 puntu lortu beharko ditu gutxienez, honako balorazio-irizpide hauen arabera:

a) Diruz lagun daitezkeen beste jarduketarako batzuetarako eskaeretan 15.000 euro edo gehiago lortzea: 10 puntu.

|  |            |  |
|--|------------|--|
|  | /2009/0012 |  |
|--|------------|--|

2. Los hechos subvencionables tendrán una ayuda máxima del 60% del gasto subvencionable y no será en ningún caso superior a 30.000 euros para la contratación directa y de 20.000 euros para el supuesto de contratación de asistencia técnica de una persona profesional del turismo o una empresa con un técnico o técnica de turismo, por entidad beneficiaria.

Base 45. *Documentación específica-área 5.*

1. En esta área (Subvenciones para el Refuerzo de las estructuras de gestión turística) se deberá aportar la siguiente documentación:

a) Breve descripción de las funciones a realizar.

b) Además, en el supuesto de que la persona técnica estuviera ya en activo, el *Curriculum vitae* y la acreditación, o bien de la titulación de diplomatura o grado en turismo, o bien de los dos (2) años de experiencia contrastada en la gestión de destinos turísticos. Asimismo, el contrato, nóminas y RNT o alta en el Régimen General de la Seguridad Social en el supuesto de contratación directa o el contrato de asesoría si éste fuera el caso.

Base 46. *Criterios de valoración-área 5.*

La actividad subvencionable deberá obtener una puntuación mínima de 10 puntos según los siguientes criterios de valoración:

1. Adjudicación en otras áreas de actuación subvencionables por un importe de 15.000 euros o más: 10 puntos.





b) Egungo langileak mantentzea edo emakumeak kontratatzea: 5 puntu.

c) Antzeko lanpostu batean 3 urte baino gehiagoko esperientzia: 5 puntu.

2. Mantener personal actual o nueva contratación de mujeres: 5 puntos.

3. Experiencia de más de 3 años en puesto similar: 5 puntos.

## II. TITULUA

### Araubide juridikoa

## TÍTULO II

### Régimen jurídico

47. oinarria. *Aplikatu beharreko araudia.*

1. Deialdi honetan ezarritako dirulaguntzak honako arau hauek arautuko dituzte: oinarri hauek; 5/2005 Foru Araua, maiatzaren 31koa, Foru Administrazioak emandako dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duena; Dirulaguntzen Erregelamendua, martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuak onartua, zeinak 5/2005 Foru Arau hori garatzen baitu; eta administrazio-zuzenbideko gainerako arauak. Horrelakorik ez badago, zuzenbide pribatuko arauak aplikatuko dira.

48. oinarria. *Dirulaguntza emateko prozedura.*

1. Dirulaguntzak emateko prozedura norgehiagoka-erregimenari jarraituz izapidetuko da, deialdi bidez eta hautaketa bakarreko prozeduraren bidez.

2. Foru dekretu honen ondorioetarako, adituko da norgehiagoka dela dirulaguntzak emateko prozedura, zeinaren bidez aurkeztutako eskabideak alderatzen baitira, haien artean lehentasun hurrenkera bat ipintzearen lehendik ezarritako balorazio-irizpideen arabera, eta, hala, laguntzak esleitzeko baloraziorik

Base 47. *Normativa aplicable.*

1. Las subvenciones establecidas en la presente convocatoria se regirán por las presentes bases, por la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, por el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de referida Norma Foral aprobado por el Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo y por las restantes normas de derecho administrativo. En su defecto, se aplicarán las normas de derecho privado.

Base 48. *Procedimiento de concesión.*

1. El procedimiento de concesión de las subvenciones se tramitará en régimen de concurrencia competitiva mediante convocatoria y procedimiento de selección único.

2. Se entiende, a los efectos del presente decreto foral, como concurrencia competitiva el procedimiento por el que la concesión de las subvenciones se realiza mediante la comparación de las solicitudes presentadas, a fin de establecer un orden de prelación entre las mismas de acuerdo con los criterios de valoración fijados, y





handiena lortu dutenei, kreditu erabilgarriaren barruan,.

adjudicar las ayudas, dentro del crédito disponible, a aquellas que hayan obtenido mayor valoración.

3. Bi proiekturen edo gehiagoren arteko berdinketa gertatuz gero eta kreditu gehiago geratzen ez bada dagokion arloan, horien artean hainbanatuko da zenbatekoa.

3. En caso de empate entre dos o más proyectos, si no quedara más crédito disponible en el área de que se trate, se procederá al prorrateo de la cantidad entre ellos.

49. oinarria. *Organo eskudunak.*

Base 49. *Órganos competentes.*

1. Turismo Atalak antolatu, ebaluatu eta bideratuko ditu dirulaguntzen eskabideak, Turismo Zuzendaritza Nagusiaren menpe.

1. La ordenación, evaluación e instrucción de las solicitudes de subvención se llevará a cabo por la Sección de Turismo bajo la dependencia de la Dirección General de Turismo.

2. Espedienteak ebaztea Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa foru diputatuari dagokio, instrukzio-organoak eta Turismoa Zuzendaritza Nagusiko titularrak proposatuta.

2. La resolución de los expedientes compete a la diputada foral de Transportes, Movilidad y Turismo a propuesta del órgano instructor y de la persona titular de la Dirección General de Turismo.

### III. TITULUA

#### Eskabideak eta prozedura

### TÍTULO III

#### Solicitudes y procedimiento

50. oinarria. *Aurkezteko lekua, modua eta epea. Eskabideak.*

Base 50. *Lugar, forma y plazo de presentación. Solicitudes.*

1. Eskabideak aurkezteko epea 15 egun naturalekoa izango da, foru dekretu hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera.

1. El plazo de presentación de solicitudes será de 15 días naturales contados a partir del día siguiente al de la publicación del presente Decreto Foral en el Boletín Oficial de Bizkaia.

2. Eskabideak Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoko "Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Bulego Birtuala" atalean aurkeztuko dira, entitatearen webgunean.

2. Las solicitudes se presentarán en el apartado "Oficina Virtual de Transportes, Movilidad y Turismo" de la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia, contenida en la página web institucional.





3. Bulego birtualean sartzeko, indarrean dagoen araudiaren arabera onartzen den identifikazio eta sinadura elektronikorako edozein bide erabili ahal izango da.

4. Eskaera aurkezteko beharrezko baldintza izango da pertsona hori Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailaren entitateen eta pertsona fisikoen erregistroan alta emanda egotea.

5. Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailak, Bizkaiko Elkarreragingarritasunerako Nodoaren bidez eta/edo dagozkion elkarreragingarritasun-zerbitzuen bidez, aurkeztu diren eskabideak izapidetzeko eskatu diren pertsona eta entitate interesdunen datuak egiaztatuko eta kontsultatuko ditu, hargatik eragotzi gabe Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 13., 28. eta 53. artikuluetan pertsonak administrazio publikoekiko harremanetan eta administrazio-prozeduran dituzten eskubideei buruz aitortutako eskubideak.

Laguntza-eskaerarekin batera, baimena emango da beste bitarteko batzuen bidez edozein administrazio publikoren informazio egokia lortzeko, baldin eta, arrazoi teknikoak direla-eta, informazio hori ezin bada lortu elkarreragingarritasun-zerbitzuen bidez.

Arrazoi teknikoengatik ezin bada informazioa zuzenean beste administrazio publiko batzuetatik lortu, Garraioak,

3. Para el acceso a la oficina virtual podrá utilizarse cualquiera de los medios de identificación y firma electrónica admitidos según normativa en vigor que se señalan en la misma.

4. Para la presentación de la solicitud será requisito que la persona figure dada de alta en el registro de entidades y personas físicas (REPPE) del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo.

5. El Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo, mediante el Nodo de Interoperabilidad de Bizkaia y/o a través de los servicios de interoperabilidad correspondientes, realizará las comprobaciones y consultas pertinentes de los datos de las personas y entidades interesadas requeridos para la tramitación administrativa de las solicitudes presentadas, sin perjuicio de los derechos reconocidos en los artículos 13, 28 y 53 la Ley 39/2015, de procedimiento administrativo común de las Administraciones Públicas relativos a los derechos de las personas en sus relaciones con las Administraciones Públicas y en el procedimiento administrativo.

La solicitud de ayuda conllevará la autorización para obtener por otros medios información pertinente de cualquier administración pública que por causas técnicas no pueda ser obtenida a través de los servicios de interoperabilidad.

Si por causas técnicas no fuese posible obtener la información directamente de otras administraciones públicas la Sección





Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailak izapideak egiteko behar diren datuak edo dokumentuak eskatu ahal izango ditu.

51. oinarria. *Eskabidearekin batera aurkeztu behar diren agiri orokorrak.*

1. Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez formalizatutako eskaerak bulego birtual horretan aurkezteko dauden inprimakien arabera bete eta aurkeztu beharko dira, prozedura hasteko eskabideei buruzko 39/2015 Legearen 66.6 artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

2. Eskabidea egiten den unean, erantzukizunpeko adierazpena izenpetuko da, entitate eskatzailearen baimen eta konpromisoekin batera, Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren formularioaren arabera.

3. Era berean, entitateak Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzko egoera-aitorpen bat sinatuko du, eta bertan adieraziko du BEZak zer kostu erreal eta efektiboa dakarkion, osorik edo zati batean, edo, aitzitik, berreskura edo konpentsa dezakeen, aplikatzekoa den zerga-araudiaren arabera. Entitateak aitortutako datuak Bizkaiko Foru Ogasunarekin egiaztatuko dira.

4. Eskaerarekin batera, honako agiri administratibo eta tekniko hauek aurkeztu beharko dira:

a) Proiektuaren deskribapen- eta azalpen-jardueren memoria, honako hauek jasoko dituen: turismo-garapenerako duen garrantzia, diruz lagundu daitekeen egitatera egokitzea, lortu nahi diren helburuak, eta beharrezkotzat jotzen diren

de Turismo del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo podrá requerir datos o documentos necesarios para la tramitación.

Base 51. *Documentación general a presentar con la solicitud.*

1. Las solicitudes formalizadas a través de la oficina virtual del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo deberán ajustarse a los formularios disponibles para su cumplimentación y presentación en dicha oficina virtual de acuerdo con lo previsto en el artículo 66.6 de la Ley 39/2015, relativo a solicitudes de iniciación.

2. En el momento de la solicitud se suscribirá la declaración responsable, junto a las correspondientes autorizaciones y compromisos de la entidad solicitante según el formulario de la oficina virtual del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo.

3. Asimismo, la entidad suscribirá una declaración de situación respecto al Impuesto sobre Valor Añadido, en la que declarará si el IVA le supone un coste real y efectivo, en su totalidad o en parte, o si, por el contrario, lo puede recuperar o compensar de acuerdo con la normativa fiscal aplicable. Los datos declarados por la entidad serán comprobados con la Hacienda Foral de Bizkaia.

4. Las solicitudes deberán ir acompañadas de la siguiente documentación administrativa y técnica:

a) Memoria de actividades descriptiva y explicativa del proyecto que refleje su importancia para el desarrollo turístico, la adecuación al hecho subvencionable, los objetivos perseguidos y que incluya toda información o material complementarios





informazio edo material osagarri guztiak.

que se consideren necesarios.

b) Memoria ekonomikoa, honako hauek zehaztuta:

b) Memoria económica, en la que se detallará:

1º. Proiektuaren gastuen zerrenda, kontzeptuen arabera banatuta. Bidezkoa bada eta gastu horiekin lotuta badaude, eskatu diren aurrekontuak sartuko dira. Eskaera egiten duen unean entitateak Balio Erantsiaren gaineko Zergari (BEZ) buruzko egoera-aitorpenean adierazitakoarekin bat etorritik, honako hau egingo da:

1º. Relación de gastos del proyecto desglosado por conceptos incluyendo en su caso los presupuestos solicitados y asociados al mismo. De acuerdo con lo expresado por la entidad en la declaración de situación respecto al Impuesto sobre Valor Añadido (IVA) que debe subscribir en el momento de la solicitud procederá lo siguiente:

Gastuek Balio Erantsiaren gaineko Zerga (BEZ) barne hartuko dute, baldin eta diruz lagundutako jarduera egiteko soilik erabiltzen diren ondasunak edo zerbitzuak eskuratzeari edo inportatzeari badagozkio, eta jarduera hori EZ bada zergapekoa eta salbuetsi gabea, eta, beraz, BEZa benetako kostu efektiboa bada entitatearentzat.

1º1 Los gastos incorporarán el Impuesto de Valor Añadido (IVA) siempre que correspondan a la adquisición o importación de bienes o servicios destinados, exclusivamente, a la realización de la actividad subvencionada la cual NO supone una operación sujeta y no exenta, de manera que el IVA representa un coste real y efectivo para la entidad.

1.2 Gastuetan ez da BEZa sartuko, osorik berreskuratu edo konpentsatu daitekeenean.

1º.2 En los gastos no se incluirá el IVA cuando sea recuperable o compensable en su totalidad.

1.3 Gastuetan, BEZa zati batean sartuko da entitatearen jardura hainbanaketa-arauaren mende dagoenean, entitateak berreskuratu edo konpentsatu ezin duen BEZaren zatia barne.

1º.3 En los gastos se incluirá parcialmente el IVA cuando la actividad de la entidad esté sujeta a la regla de prorata, incluyéndose la parte de IVA que la entidad no pueda recuperar o compensar.

2º. Aurrez ikusitako diru-sarreraren zerrenda; berariaz identifikatuko dira proiektu bererako beste dirulaguntza edo laguntza batzuk, bai eskatutakoak, bai eskuratutakoak.

2º. Relación de ingresos previstos identificando expresamente otras subvenciones o ayudas solicitadas y/u obtenidas para el mismo proyecto.

c) Hartzekodunaren fitxa behar bezala beteta, eskaera lehenengoz egiten dutenentzat bakarrik, bai eta Bizkaiko Foru Aldundiaren hartzekodunen fitxategian erregistratuta egon arren,

c) Ficha de persona acreedora debidamente cumplimentada, únicamente para aquellas entidades que formulen solicitud por primera vez y para las ya registradas en el fichero de acreedores de





banku-kontuko edo sozietatearen egoitzako daturen bat aldatu dutenentzat ere. Eskabideak aurkezteko, Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Saileko Bulego Birtualean agertzen den eskabide-eredua erabiliko da.

la Diputación Foral de Bizkaia que hayan cambiado alguno de sus datos relativos a cuenta bancaria o domicilio social. Su presentación se hará conforme al modelo de solicitud que figura en la Oficina Virtual del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo.

d) Hala badagokio, hiru hornitzailearen eskaintza bana, diruz lagun daitekeen gastuaren zenbatekoak kontratu txikirako zehazten diren zenbatekoak gainditzen dituenean.

d) En su caso, las tres ofertas de diferentes proveedores cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas para el contrato menor.

## 52. oinarria. *Eskabidea zuzentzea eta hobetzea.*

## Base 52. *Subsanación y mejora de la solicitud.*

1. Eskabideak elektronikoki formalizatzen ez badira, estandarrak eta formatuak betetzen ez badituzte, termino guztiak betetzen ez badira, edo eskabidearekin batera foru dekretu honetan eskatutako agirietakoren bat aurkeztu ez bada, errekerimendua egingo zaio interesdunari, hamar (10) egun balioduneko epearen barruan akatsa zuzendu edo beharrezko agiriak aurkez ditzan. Era berean, ohartaraziko zaio ezen, hala egiten ez badu, eskaeran atzera egin duela ulertuko dela eta, behin ebazpena emanda, eskaera artxibatu egingo dela.

1. Si las solicitudes no se formalizaran electrónicamente, no cumplieran los estándares y formatos fijados, no se cumplimentaran en todos sus términos o faltara alguno de los documentos exigidos en el presente decreto foral, se requerirá a la interesada, para que en el plazo de diez (10) días hábiles subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se la tendrá por desistida de su petición, archivándose la misma, previa la correspondiente resolución.

2. Aurkeztutako eskabideak behar bezala ulertzeko eta ebaluatzeko beharrezkotzat jotzen duen informazio osagarri guztia eskatu ahal izango du organo instruktoreak prozedura osoan.

2. El órgano instructor podrá recabar durante todo el procedimiento cuanta información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión y evaluación de las solicitudes presentadas.

## 53. oinarria. *Ebazpena.*

## Base 53. *Resolución.*

1. Espedientearen instrukzioa amaitutakoan, instrukzio-organoak ebazpen-proposamena egingo du, eta Turismoa Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiko titularrari helaraziko dio. Azken horrek, era berean, Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko

1. Concluida la instrucción del expediente el órgano instructor formulará la propuesta de resolución, que elevará a la persona titular de la Dirección General de Turismo. Esta, a su vez, elevará la propuesta de resolución a la diputada foral de Transportes, Movilidad y Turismo,





foru diputatuari igorriko dio ebazpen-proposamena, eta hark dagokion foru aginduaren bidez ebatziko du.

2. Ebazpenak emandako laguntzen eta ezetsitako eskabideen zerrenda ordenatua jasoko du, eta, hala badagokio, laguntza bakoitzari emandako puntuazioa adieraziko du, aurreikusitako balorazio-irizpideen eta ezesteko arrazoien arabera.

3. Eskatutako dirulaguntza emateko edo ezesteko ebazpena interesdunei jakinaraziko zaie.

4. Ebazpena jakinarazi ondoren, onuradunek hamar (10) egun balioduneko epea izango dute ebazpena onartzeko. Epe hori igaro eta adierazpenik egin ez bada, isilbidez onartutzat joko da.

5. Prozeduraren ebazpena emateko eta jakinarazteko gehieneko epea sei (6) hilabetekoa izango da, eskabideak aurkezteko epea amaitzen denetik kontatzen hasita. Epe hori igaro eta ebazpenik jakinarazi ez bada, eskaera administrazio-isiltasunez ezetsi dela ulertuko da.

54. oinarria. *Ez onartzearen ondorioak.*

1. 5/2005 Foru Araua garatzen duen 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onartutako Dirulaguntzen Erregelamenduaren 48.3 artikuluan araututako kasuarekin bat etorritik, dirulaguntza eman zaien eskatzaileak jasotzeaz eta gainerako eskabideak esanbidez ezesteaz gain, deialdian finkatutako kredituaren gehieneko zenbatekoa gainditzeagatik onuradun izateko oinarri arautzaileetan ezarritako baldintza administratibo eta teknikoak

quien resolverá mediante la oportuna orden foral.

2. La resolución contendrá una relación ordenada de las ayudas concedidas y de las solicitudes desestimadas, con indicación en su caso de la puntuación otorgada a cada una de ellas en función de los criterios de valoración previstos y de los motivos de desestimación.

3. La resolución por la que se proceda a la concesión o desestimación de la subvención solicitada se notificará a las personas interesadas.

4. Notificada la resolución las personas beneficiarias dispondrán de un plazo de diez (10) días hábiles para su aceptación, transcurrido el cual sin haberse producido manifestación alguna se entenderá tácitamente aceptada.

5. El plazo máximo para resolver y notificar la resolución del procedimiento no podrá exceder de seis (6) meses contados desde la finalización del plazo para presentar solicitudes. Transcurrido este plazo sin haberse notificado la resolución, se entenderá desestimada la solicitud por silencio administrativo.

Base 54. *Efectos de la no aceptación.*

1. De acuerdo con el supuesto regulado en el artículo 48.3 del Reglamento de Subvenciones aprobado por Decreto Foral 34/2010, por el que se aprueba el, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, la resolución de concesión además de contener las personas solicitantes a las que se concede la subvención y la desestimación expresa de las restantes solicitudes, podrá establecer una relación ordenada de todas las solicitudes que, cumpliendo con las condiciones





betetzen dituzten eta baietsi ez diren eskabide guztien zerrenda ordenatua ezarri ahal izango da, deialdian ezarritako balorazio-irizpideen arabera bakoitzari emandako puntuazioa adierazita.

administrativas y técnicas establecidas en las bases reguladoras para adquirir la condición de persona beneficiaria, no hayan sido estimadas por rebasarse la cuantía máxima del crédito fijado en la convocatoria, con indicación de la puntuación otorgada a cada una de ellas en función de los criterios de valoración previstos en la misma.

Kasu horretan, onuradunetakoren batek dirulaguntzari uko egiten badio, dirulaguntza eman duen organoak erabakiko du, beste deialdi bat egin beharrik izan gabe, onuradunaren ondoko eskatzaileari edo eskatzaileei dirulaguntza ematea, puntuazioaren arabera; betiere, onuradunetako batek uko eginez gero, ukatutako eskabide bati erantzuteko kreditu nahikoa askatu bada.

En ese caso, si se renunciase a la subvención por alguna de las personas beneficiarias, el órgano concedente acordará, sin necesidad de una nueva convocatoria, la concesión de la subvención a la persona solicitante o solicitantes siguientes a aquel en orden de su puntuación, siempre y cuando con la renuncia por parte de algunas de las personas beneficiarias, se haya liberado crédito suficiente para atender al menos una de las solicitudes denegadas.

Diru-laguntza ematen duen organoak aukera horren berri emango die interesdunei, diru-laguntzaren proposamena onar dezaten hamar (10) egun balioduneko epe baliodun luzaezinean. Eskatzaileek proposamena onartu ondoren, administrazio-organok diru-laguntza emateko egintza emango du, eta jakinarazi egingo du.

El órgano concedente comunicará esta opción a las personas interesadas, a fin de que acepten la propuesta de subvención en el plazo improrrogable de diez (10) días hábiles. Una vez aceptada la propuesta por las personas solicitantes, el órgano administrativo dictará el acto de concesión y procederá a su notificación.

2. Epe hori igarota, uko egite oro dirulaguntza emateko baldintzak ez betetzetzat joko da.

2. Transcurrido ese plazo, cualquier renuncia tendrá la consideración de incumplimiento de las condiciones por las que se ha otorgado la subvención.

## 55. oinarria. Errekurtsoak.

## Base 55. Recursos.

1. Laguntzak ematea ebazten duen ebazpenak amaiera ematen dio administrazio-bideari, eta, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 114., 123. eta 124. artikuluetan xedatutakoaren arabera, interesdunak aukerako

1. La resolución que resuelve la concesión de ayudas agota la vía administrativa y, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 114, 123 y 124 de la Ley 39/2015, de procedimiento administrativo común de las Administraciones Públicas, podrá la persona interesada interponer recurso





berraztertze-errekurtsoa aurkeztu ahal izango dio Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko foru diputatuari, hilabeteko (1) epean, ebazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera.

2. Era berean, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahalko da administrazioarekiko auzien Bilboko epaitegiaren aurrean –txandaren arabera zein dagokion, hartantxe–, bi (2) hilabeteko epean, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik zenbatuta, kontuan harturik zer ezartzen duen Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legeak.

3. Ezin izango dira bi errekurtsook aldi berean jarri.

56. oinarria. *Dirulaguntza emateko ebazpena aldatzea.*

1. Onuradunek, diruz lagundutako jarduera egiteko epea amaitu baino lehen, dirulaguntza emateko ebazpenean aldaketak egiteko eskatu ahal izango diote Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko foru diputatuari, emandako zenbatekoa murriztea edo jardueran sartzen diren ekintzak aldatzea dakartenak. Aldaketa horiek baimendu egingo dira ustekabeko egoeretan gertatzen direnean edo jarduketa behar bezala burutzeko beharrezkoak direnean, baldin eta dirulaguntzaren xedea edo helburua aldatzen ez bada eta hirugarrenen eskubideak kaltetzen ez badira. Aldaketa-eskaerak, hala, gauzatzeko epea amaitu baino bi (2) hilabete lehenago aurkeztu beharko dira, gutxienez.

2. Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko foru diputatuak laguntza hori emateko ebazpena aldatu ahal izango du ofizioz, funtsak aplikatu aurretik, kasu

potestativo de reposición ante la diputada foral de Transportes, Movilidad y Turismo en el plazo de un (1) mes a contar desde el día siguiente a la notificación de la resolución.

2. Asimismo, podrá interponerse recurso contencioso administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo de Bilbao que por turno corresponda, en el plazo de dos (2) meses contados desde el día siguiente a aquél en que reciba la correspondiente notificación, en los términos contemplados por la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

3. No será posible simultanear ambos recursos.

Base 56. *Modificación de la resolución de concesión.*

1. Las personas beneficiarias podrán solicitar a la diputada foral de Transportes, Movilidad y Turismo, antes de que concluya el plazo para la realización de la actividad subvencionada, modificaciones de la resolución de adjudicación que supongan, reducción del importe concedido o alteración de las acciones que se integran en la actividad, que serán autorizadas cuando traigan su causa en circunstancias imprevistas o sean necesarias para el buen fin de la actuación, siempre que no se altere el objeto o finalidad de la subvención y no se dañen derechos de terceros. Las solicitudes de modificación se deberán presentar con una antelación mínima de dos (2) meses a la fecha de finalización del plazo de ejecución.

2. La diputada foral de Transportes, Movilidad y Turismo podrá modificar de oficio la resolución de concesión, previa audiencia de la persona interesada y antes





honetan: laguntza emateko kontuan izan diren baldintzak aldatu badira edo, aldaketa horren ondorioz, xede den interes publikoa lortzea eragozten ala arriskuan jartzen bada, eta onuradunari kalte ekonomikorik eragiten ez bazaio.

3. Dirulaguntzaren onuradunak justifikazioan adierazten badu dirulaguntza emateko kontuan hartutako baldintzetan aldaketak izan direla, zeintzuk ebazpena emateko kontuan hartu balira hura desberdina izatea eragin bailezakete, eta onartzeko alde aurreko administrazio-baimenaren izapidea bete ez bada, dirulaguntza eman duen organoak bere esku izango du aurkeztutako justifikazioa onartzea, betiere onarpen horrek ez badakar hirugarrenen eskubideak kaltetzea, eta horrek ez badu salbuesten onuraduna 5/2005 Foru Arauaren arabera dagozkion zehapenetatik..

#### 57. oinarria. *Dirulaguntza ordaintzea.*

1. Dirulaguntzak, beraz, eman eta onartu ondoren ordainduko dira, ordainketa aurreratu bakar baten bidez, emandako dirulaguntzaren zenbateko osoarekin eta inolako bermerik eskatu gabe, eta, ordaindu ere, dirulaguntzari datxezkion jarduerak gauzatu ahal izateko beharrezko finantzaketa gisa.

2. Dirulaguntza ordaindu aurretik, egiaztatuko da onuradunek egunean dituztela zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak, eta ez direla zordunak, dirulaguntza itzultzeko prozeduran ebazpena eman delako halakotzat jo izanik. Edozelan ere, egiaztatuko da onuradunak ez daudela honako kasu hauetan: konkurtso-deklarazioa eskatu izana; edozein prozeduratan kaudimengabe deklaratuak izan izana; konkurtsoan daudelako

de la aplicación de los fondos, cuando la alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión impida o dificulte la consecución del interés público perseguido y no se irroguen perjuicios económicos a la persona beneficiaria.

3. Cuando la persona beneficiaria de la subvención ponga de manifiesto en la justificación que se han producido alteraciones de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la misma que hubieran podido dar lugar a la modificación de la resolución, habiéndose omitido el trámite de autorización administrativa previa para su aprobación, el órgano concedente de la subvención podrá aceptar la justificación presentada, siempre y cuando tal aceptación no suponga dañar derechos de terceros, y sin que ello exima a la persona beneficiaria de las sanciones que puedan corresponder con arreglo a la Norma Foral 5/2005.

#### Base 57. *Pago de la subvención.*

1. El abono de las subvenciones se efectuará tras la concesión y aceptación de la misma, mediante un único pago anticipado, por el importe total de la subvención concedida y sin exigir ningún tipo de garantía, como financiación necesaria para poder llevar a cabo las actuaciones inherentes a la subvención.

2. Antes de proceder al pago de la subvención se comprobará que las entidades beneficiarias se encuentren al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y que no son deudoras por resolución de procedimiento de reintegro. Asimismo, se comprobará que las personas beneficiarias no se encuentran en algunas de estas situaciones: que hayan solicitado el concurso, que hayan sido declaradas insolventes en cualquier procedimiento,





deklarazioa eman izana; esku-hartze judizialen menpe baldin egotea; edo Lege Konkurtsalaren arabera desgaituak izan izana eta konkurtsoa kalifikatzeko epaian ezarritako desgaituntza-epea artean amaitu barik egotea.

3. Egindako egiaztapenen ondorioz entitate onuraduna arestian deskribatutako egoeraren batean badago, ezin izango da dirulaguntza ordaindu.

4. Emandako dirulaguntza banku transferentzia bidez ordainduko da, dirulaguntzaren eskabidean izendatutako kontu korrontean.

#### 58. oinarria. *Laguntzen bateragarritasuna.*

1. Foru dekretu honetako dirulaguntzak bateragarriak izango dira helburu bererako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin, beste edozein administrazio edo ente publiko edo pribatuk emandakoekin, Estatukoak, Europar Batasunekoak edo nazioarteko erakundeetakoak izan.

2. Hala ere, ez dira bateragarriak izango Bizkaiko Foru Aldundiak, Bizkaiko foru-sektore publikoko bestelako entitateek edo aurrekoen % 50eko partaidetza edo hortik gorakoa duten entitateek helburu bererako emandako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin.

3. Emandako dirulaguntzaren zenbatekoa, bera bakarrik edo beste dirulaguntza batzuekin batera, inola ere ezingo da izan diruz lagundutako jardueraren kostua baino handiagoa.

4. Aipatutako mugaren bat gaindituz gero, emandako edo eman beharreko

que se hallen declaradas en concurso, que estén sujetas a intervención judicial o que hayan sido inhabilitadas conforme a la Ley Concursal sin que haya concluido el periodo de inhabilitación fijado en la sentencia de calificación del concurso.

3. Si como consecuencia de las comprobaciones efectuadas resulta que la entidad beneficiaria se encuentra en alguna de las situaciones anteriormente descritas, no podrá realizarse el pago de la subvención.

4. La subvención concedida se abonará mediante transferencia bancaria a la cuenta corriente que se haya designado en la solicitud de la subvención.

#### Base 58. *Compatibilidad de las ayudas.*

1. Las subvenciones del presente decreto foral serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, estatales, de la Unión Europea o de organismos internacionales.

2. No obstante, no serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad concedidas por la Diputación Foral de Bizkaia u otras entidades integrantes del sector público foral de Bizkaia o por entidades participadas al 50% o más por las anteriores.

3. El importe de la subvención concedida, en ningún caso, podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones o ayudas, supere el coste de la actividad subvencionada.

4. En caso de superarse alguno de los límites anteriores la subvención a





dirulaguntzari soberakinari dagokion zenbatekoa kenduko zaio.

5. Entitate onuradunek Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailari jakinarazi beharko diote, jakin bezain laster eta, nolanahi ere, funtsei emandako aplikazioa justifikatu aurretik, diruz lagundutako jarduerak finantzatzeko beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuk eskuratu dituztela, eta, hala eskatzen bada, egin duten itzulketa-gutunaren kopia aurkeztu. Hori guztia diruz lagundutako jardueren finantzaketari buruzko 5/2005 Foru Arauaren 18.3 eta 4. artikuluetan aurreikusitako ondorioetarako, dirulaguntza emateko ebazpena aldatu ahal izateko eta, hala badagokio, dagokion itzulketa-prozedura hasteko.

conceder o concedida se minorará en la cantidad que corresponda al exceso.

5. Las entidades beneficiarias deberán comunicar al Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo, tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos, la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas, acompañando copia de la carta de reintegro que, en su caso, hubiera realizado. Todo ello a los efectos previstos en el artículo 18.3 y 4 de la Norma Foral 5/2005, relativo a financiación de las actividades subvencionadas, de manera que pueda modificarse la resolución de la concesión de la subvención y, en su caso, iniciar el correspondiente procedimiento de reintegro.

#### 59. oinarria. *Dirulaguntzak argitaratzea.*

Dirulaguntzen azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 20. artikuluan xedatutakoaren arabera, Dirulaguntzen Datu Base Nazionalean emandako dirulaguntzak argitaratu egingo dira, artikulua horretan xedatutakoaren arabera.

#### Base 59. *Publicación de las subvenciones.*

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 20 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones mediante la publicación de las subvenciones concedidas en la Base de Datos Nacional de Subvenciones según lo dispuesto en el citado artículo.

Era berean, dirulaguntza ematen den urte naturala amaitu ondorengo lehen hiruhilekoa amaitu baino lehen, Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailak “Bizkaiko Aldizkari Ofizialean” argitaratuko ditu esleitutako dirulaguntzak, honako hauek adierazita: deialdia, zein programa eta aurrekontu-kredituri egozten zaizkion, onuradunaren izena edo izen soziala (identifikazio fiskaleko zenbakia, emandako zenbatekoa, dirulaguntzaren helburua edo helburuak), eta, hala badagokio, diruz lagundutako programa edo proiektuak. Urte anitzeko dirulaguntzen kasuan, emandako guztizko

Asimismo, antes del fin del primer trimestre posterior al vencimiento del año natural de concesión de la subvención, el Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo publicará en el “Boletín Oficial de Bizkaia” las subvenciones adjudicadas, con expresión de la convocatoria, el programa y crédito presupuestario al que se imputen, nombre o razón social de la persona beneficiaria con su número de identificación fiscal, cantidad concedida, finalidad o finalidades de la subvención, con expresión, en su caso, de los distintos programas o proyectos subvencionados. En caso de subvenciones plurianuales,





zenbatekoa eta urtekoen banaketa.

importe total concedido y distribución de anualidades.

60. oinarria. *Onuradunak dirulaguntzaren publizitatea egitea.*

Base 60. *Difusión de la subvención por la persona beneficiaria.*

1. Entitate onuradunek proiektuaren finantzaketa publikoaren berri eman beharko dute. Horretarako, jasotako laguntza aipatu beharko dute, eta Bizkaiko Foru Aldundiaren logotipoa sartu beharko dute diruz lagundutako jardueren zabalkunde publikorako material, argitalpen edo ekitaldi guztietan.

1. Las entidades beneficiarias deberán dar publicidad a la financiación pública del proyecto mediante la mención de la ayuda recibida y la inclusión del logotipo de la Diputación Foral de Bizkaia en todos los materiales, publicaciones o actos para la divulgación pública de las actuaciones subvencionadas.

2. Era berean, onuradunek diruz lagundutako jardueraren finantzaketaren berri eman beharko dute, honela:

2. Asimismo, las personas beneficiarias deberán publicitar la financiación de la actuación subvencionada de la siguiente manera:

a) 1. arloan, euskarri fisikoetan edo dagozkien instalazioetan –araudi aplikagarriak debekatzen duenean izan ezik –euskarazko eta gaztelaniazko esamolde hau erabili behar da: “Proiektu hau Bizkaiko Foru Aldundiak kofinantzatu du”. Berariaz debekatuta dago Bizkaiko Foru Aldundia aipatzeko beste edozein legenda edo irudi erabiltzea.

a) En el área 1, incluyendo en los soportes físicos o en las instalaciones correspondientes -salvo que la normativa aplicable lo prohíba- la siguiente expresión en euskera y castellano: “Este proyecto ha sido cofinanciado por la Diputación Foral de Bizkaia”. Queda expresamente prohibida la utilización de cualquier otra leyenda o imagen mediante la cual se haga referencia a la Diputación Foral de Bizkaia.

b) 2. arloan, jasotako dirulaguntza aipatzen duen euskarri fisiko edo kartel ikusgarri bat sartuz. Bisita teknikoetan, aipamena parte-hartzaileei emandako dokumentazioan egingo da.

b) En el área 2, incluyendo un soporte físico o un cartel visible durante la formación que mencione la subvención recibida. En las visitas técnicas la mención se realizará en la documentación entregada a las personas participantes.

c) 3. arloan, kanpainako materialetan logotipoa sartuz; azoketan, laguntza aipatzen duen eta Bizkaiko Foru Aldundiaren logoa jasotzen duen ageriko euskarri fisiko edo kartel bat txertatuz.

c) En el área 3, mediante la inclusión del logotipo en los materiales de campaña; en las ferias, se incluirá un soporte físico o un cartel visible en el que se mencione la ayuda y se incluya el logo de la Diputación Foral de Bizkaia.

d) 4. eremuan, ekitaldia egiten den

d) En el área 4, durante la realización del





bitartean, diruz lagundutako jarduerak euskarri fisiko bat erakutsi beharko dute lehenatasunez eta une oro ondo ikusteko moduan, hala nola olanak, pankartak, publizitate-kartelak edo antzekoak, Bizkaiko Foru Aldundiak jasotako finantzaketaren izaera publikoa zabaltzeko.

Gainera, Bizkaiko Foru Aldundiaren lankidetzak beharrezko zabalkundea eta informazioa izango du entitate sustatzailearen webgunean, sare sozialetan edo entitateak duen informazio publikoko beste edozein bitarteko, plataforma edo euskarri digitaletan.

3. Dirulaguntza emateko ebazpena eman aurretik ere egin diren diruz lagundutako jarduketan kasuan, entitate onuradunek nahitaez egin beharko dute jasotako dirulaguntzaren izaera publikoaren publizitatea, lehenago deskribatutako moduan, sortutako materialetan edo geroko argitalpenetan, web-orrian, sare sozialetan, komunikabideetan edo entitateak egokitzen jotzen duen beste edozein modutan, justifikazioan hori betetzen dela egiaztatuz.

evento, las actuaciones subvencionadas deberán exhibir en lugar preferente y en todo momento bien visible un soporte físico, como lonas, pancartas, carteles publicitarios o similar en los que se divulgue el carácter público de la financiación recibida por la Diputación Foral de Bizkaia.

Además, la colaboración de la Diputación Foral de Bizkaia con el evento tendrá la necesaria difusión e información en la página web de la entidad promotora, redes sociales o en cualquier otro medio, plataforma o soporte digital de información pública con que cuente la entidad.

3. En el caso de actuaciones subvencionadas que ya se hubieran realizado antes de la notificación de la resolución de concesión, las entidades beneficiarias estarán igualmente obligadas a la difusión del carácter público de la subvención recibida de la manera anteriormente descrita en materiales creados o publicaciones posteriores, página web, redes sociales, medios de comunicación o cualquier otro modo que la entidad estime oportuno acreditando su cumplimiento en la justificación.

#### IV. TITULUA

##### Justifikazioa eta kontrola

###### 61. oinarria. *Justifikazio-epea.*

1. Onuradunek organo instrukzio-egileari aurkeztu beharko diote ezarritako baldintzak betetzen direlako eta dirulaguntza emateko egintzan aurreikusitako helburuak betetzen

#### TÍTULO IV

##### Justificación y control

###### Base 61. *Plazo de justificación.*

1. Las personas beneficiarias deberán presentar ante el órgano instructor la justificación final del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos en el acto de





direlako azken justifikazioa, 2025eko urtarrilaren 1etik otsailaren 28ra bitarteko epean. Salbuespen izango dira 2025eko martxoaren 31n amaitzen diren jarduketak, zeintzuk justifikatzeko epea 2025eko maiatzaren 31ra artekoa izango baita, oinarri hauetan ezarritako moduan.

adjudicación de la subvención en el plazo comprendido entre el 1 de enero y el 28 de febrero de 2025, salvo aquellas actuaciones cuyo plazo de ejecución finalice el 31 de marzo de 2025 que tendrán un plazo de justificación hasta el 31 de mayo de 2025, mediante la forma establecida en las presentes bases.

2. Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko foru diputatuak bere esku izango du azken justifikazioa aurkezteko ezarritako epea luzatzea, gehienez ere erdia, betiere alegatutako inguruabarrek hala gomendatzen badute eta, horrela, hirugarrenen eskubideei kalterik egiten ez bazaie. Luzapen-eskaera alegatutako arrazoia gertatu eta berehala aurkeztu beharko da, eta, nolabait ere, dekretu honetan aurreikusitako justifikazio-epea amaitu baino hilabete lehenago gutxienez. Ebazpena epe hori amaitu baino lehen eman beharko da; osterantzean, eskaera ezetsitatzat joko da.

2. La diputada foral de Transportes, Movilidad y Turismo podrá otorgar una ampliación del plazo establecido para la presentación de la justificación final, que no exceda de la mitad del mismo y siempre que las circunstancias alegadas lo aconsejen y con ello no se perjudiquen derechos de terceros. Deberá solicitarse de manera inmediata a que se produzca la causa alegada y, en todo caso, con una antelación mínima de un (1) mes a la fecha de finalización del plazo de justificación. Si no se notificara resolución expresa antes de la finalización del plazo, se entenderá desestimada su petición.

3. Justifikaziorako ezarritako epea igaro eta instrukzioaren ardura duen organoan aurkeztu ez bada, organo horrek entitate onuradunari eskatuko dio aurkez dezala, hamabost (15) egun balioduneko epean, jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita; epe hori ezingo da luzatu Ezarritako epean justifikaziorik aurkezten ez bada, itzultzeko eskakizuna egingo da, eta 5/2005 Foru Arauaren 37. artikuluan eta hurrengoetan ezarritako erantzukizunak bete beharko dira.

3. Transcurrido el plazo establecido de justificación para sin haberse presentado ante el órgano a cargo de la instrucción, éste requerirá a la entidad beneficiaria para que en un plazo improrrogable de quince (15) días hábiles a contar a partir del siguiente a la notificación sea presentada. La falta de presentación de la justificación en el plazo establecido llevará consigo la exigencia de reintegro y demás responsabilidades establecidas en los artículos 37 y siguientes de la Norma Foral 5/2005.

## 62. oinarria. Justifikazioaren dokumentazioa.

## Base 62. Documentación de la justificación.

1. Onuradunak justifikazio-kontuaren modalitatea erabiliko du ezarritako baldintzak betetzen dituela eta dirulaguntza emateko egintzan aurreikusitako helburuak lortu dituela

1. La justificación por la persona beneficiaria del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos en el acto de concesión de la subvención revestirá la





justifikatzeko.

2. Dirulaguntzaren justifikazioa Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez izapidetu beharko da.

3. Justifikazio-kontuak honako dokumentazio hau jaso behar du:

a) Diru-laguntzaren xede diren jardueretan ezarritako baldintzak bete direla egiaztatzen duen jarduketa-memoria, egindako jarduerak eta lortutako emaitzak adierazita.

b) Egindako jardueren kostua justifikatzeko memoria ekonomikoa, Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailaren bulego birtualean jasotako inprimakiaren arabera. Honako hauek jasoko ditu:

1.- Diruz lagundutako proiektuari edo jarduerari egotzitako sarrera eta gastuen egoera.

2.- Aurreko 1. atalean adierazitako gastuen egoera orria osatzen duen partida bakoitzerako, diruz lagundutako jardueraren gastuen eta/edo inbertsioen zerrenda sailkatua, hartzekodunaren eta agiriaren identifikazioa aipatuz, bai eta zenbatekoa, bidaltze-eguna eta, hala badagokio, ordainketa-eguna ere. Dirulaguntza aurrekontu baten arabera ematen bada, gertatutako desbideratzeak adieraziko dira. Entitateak BEZari dagokionez duen egoeraren arabera, honako hau egingo da:

2.1. Gastuek Balio Erantsiaren gaineko Zerga (BEZ) barne hartuko dute, baldin eta diruz lagundutako jarduera egiteko soilik erabiltzen diren ondasunak edo zerbitzuak eskuratzeari edo inportatzeari badagozkio,

modalidad de cuenta justificativa.

2. La justificación de la subvención deberá tramitarse a través de la oficina virtual del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo.

3. La cuenta justificativa contendrá la siguiente documentación:

a) Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.

b) Una memoria económica justificativa del coste de las actividades realizadas, conforme al formulario recogido en la oficina virtual del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo, que contendrá:

1.º Un estado de ingresos y gastos imputados al proyecto o actividad subvencionada.

2.º Para cada una de las partidas que componen el estado de gastos señalado en el apartado 1.º anterior, una relación clasificada de los gastos y/o inversiones de la actividad subvencionada, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago. En caso de que la subvención se otorgue con arreglo a un presupuesto, se indicarán las desviaciones acaecidas. De acuerdo con la situación de la entidad respecto al IVA procederá lo siguiente:

2º1. Los gastos incorporarán el Impuesto de Valor Añadido (IVA) siempre que correspondan a la adquisición o importación de bienes o servicios destinados, exclusivamente, a la





eta jarduera hori EZ bada zergapekoa eta salbuetsi gabea, eta, beraz, BEZa benetako kostu efektiboa bada entitatearentzat.

realización de la actividad subvencionada la cual NO supone una operación sujeta y no exenta, de manera que el IVA representa un coste real y efectivo para la entidad.

2.2. Gastuetan ez da BEZa sartuko, osorik berreskuratu edo konpentsatu daitekeenean.

2º2. En los gastos no se incluirá el IVA cuando sea recuperable o compensable en su totalidad.

2.3. Gastuetan BEZa zati batean sartuko da entitatearen jarduera hainbanaketa-arauaren mende dagoenean, entitateak berreskuratu edo konpentsatu ezin duen BEZaren zatia barne.

2º3. En los gastos se incluirá parcialmente el IVA cuando la actividad de la entidad esté sujeta a la regla de prorata, incluyéndose la parte de IVA que la entidad no pueda recuperar o compensar.

Entitate onuradunak ekitaldiko hainbanaketaren behin betiko ehunekoa egiaztatu beharko du, baldin eta ez bada eskaera egin zen unean izenpetu zen Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzko egoera-aitorpenean adierazitakoaren berdina.

La entidad beneficiaria deberá acreditar el porcentaje definitivo de prorata del ejercicio, en el supuesto de que no fuera igual al señalado en la declaración de situación respecto al Impuesto sobre Valor Añadido que suscribió en el momento de la solicitud.

Fakturak edo merkataritzako trafiko juridikoan froga-balio baliokidea duten agiriak edo eraginkortasun administratiboa dutenak, aurreko lerrokadan aipatutako zerrendan jasota daudenak eta ordainketa egiaztatzen duten agiriak. Ordainketa ezin izango da egin eskudirutan. Diru-laguntza aurrekontu baten arabera ematen bada, gertatutako desbideratzeak adieraziko dira. Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailaren Bulego Birtualean aurkezteko modua ematen duten formatuetan aurkeztuko dira.

3º Las facturas o documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa incorporados en la relación a que se hace referencia en el párrafo anterior y la documentación acreditativa del pago, que no podrá ser en metálico. En caso de que la subvención se otorgue con arreglo a un presupuesto, se indicarán las desviaciones acaecidas. Se aportarán en los formatos que permitan su presentación a través de la oficina virtual del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo.

4. Aurreko 2. ataleko zerrendan sartzen diren kostu orokorrak eta/edo zeharkakoak banatzeko irizpideak adieraztea, hala badagokio.

4º Indicación, en su caso, de los criterios de reparto de los costes generales y/o indirectos incorporados en la relación a que se hace referencia en el apartado 2º anterior.

5. Diruz lagundutako jarduera finantzatu duten dirulaguntzen, laguntzen, diru-

5º Una relación detallada, por cada una de las partidas que componen el estado de





sarreraren edo baliabideen zerrenda xehatua, 1. paragrafoan adierazitako diru-sarreraren egoera-orria osatzen duten partida bakoitzeko, zenbatekoa eta jatorria adierazita.

6. 5/2005 Foru Arauaren 29.3 artikulua aplikatuz onuradunak eskatu behar dituen hiru aurrekontuak, baldin eta diruz lagundu daitekeen gastuaren zenbatekoak kontratu txikirako zenbatekoak gainditzen baditu, azpikontratazio-baldintzei buruzko oinarrian jasotzen den bezala.

4. Gainera, honako hauek aurkeztu beharko dira:

a) Garatutako ekintzen emaitzen panel bat, Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren formularioaren arabera. Bertan, besteak beste, honako hauei buruzko datuak emango dira:

1.- 1. arloa: Proiektua baliabide, produktu edo esperientzia turistiko berri baten, bisitari-kopuruaren, jatorriaren eta gogobetetzearen gainean egiten denean, datuak sexuaren arabera bereizita eta mugikortasun murriztua duten pertsonen kopurua zehaztuta.

2.- 2. arloa: Ikastaroan edo jardunaldi teknikoan parte hartu dutenen kopurua eta batez besteko gogobetetzea, datuak sexuaren arabera bereizita.

3.- 3. arloa: Ekintza zenbat pertsonarengana iritsi den.

4.- 4. arloa:

4.1 Ekitaldira joan direnen kopurua eta jatorria, horien batez besteko gogobetetzea, guztiak generoaren arabera bereizita, bai eta inkesten bidez bildutako

ingresos señalado en el apartado 1º anterior, de las subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que hayan financiado la actividad subvencionada, con indicación del importe y su procedencia.

6º Los tres presupuestos que, en aplicación del artículo 29.3 de la Norma Foral 5/2005 deba haber solicitado la persona beneficiaria cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías para el contrato menor, tal y como se recoge en la base relativa a las condiciones de subcontratación.

4. Además, se deberá presentar:

a) Un panel de resultados de las acciones desarrolladas de acuerdo con el formulario de la oficina virtual del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo, en la que se aportarán datos relativos entre otros a:

1º Área 1: Cuando el proyecto se realice sobre un recurso, producto o nueva experiencia turística, número de visitantes, procedencia y satisfacción, desagregando los datos por sexo y especificando el número de personas con movilidad reducida.

2º Área 2: Número de asistentes al curso o a la jornada técnica y satisfacción media, desagregando los datos por sexo.

3º Área 3: Número de personas a las que ha llegado la acción.

4º Área 4:

4º.1 Número de asistentes al evento y su procedencia, la satisfacción media de los mismos, todos ellos desagregados por género, así como el resto de información





|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| gainerako informazio garrantzitsua ere                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | relevante recogida a través de las encuestas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 4.2 Zeharkako eragin ekonomikoa eurotan.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 4º.2 El impacto económico indirecto en euros.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 4.3 Ekitaldiari lotutako kultura-, gastronomia- edo turismo-jarduerak badaude.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 4º.3 Si existen, las actividades culturales, gastronómicas o turísticas asociadas al evento.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 4.4 Hala badagokio, ingurumen-hobekuntza jasagarriko jarduketak.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 4º.4 En su caso, las actuaciones de mejora ambiental sostenible.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 4.5 Ekitaldiaren edo komunikazio-estrategiaren oihartzun mediatikoa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4º.5 La repercusión mediática del evento o estrategia de comunicación.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 5.- 5. arloa: Entitateak turismo-ekitaldian gauzatutako aurrekontua, eurotan.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 5º Área 5: Presupuesto en euros ejecutado por la entidad en el ejercicio en turismo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| b) Proiektuen balorazioa estimazioetan oinarritu bada, diruz lagundutako jardueran lortutako datu errealei buruzko informazioa eman beharko da.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | b) Cuando la valoración de los proyectos se haya basado en estimaciones deberá aportarse información relativa a los datos reales obtenidos en la actividad subvencionada.                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| c) Justifikazioko jarduketa-memorian adierazitakoa betetzen dela egiaztatzen duten txostenak, adierazpenak eta dokumentuak.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | c) Informes, declaraciones y documentos que acrediten el cumplimiento de lo expresado en la memoria de actuación justificativa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 5. Azkenik, ezarritako gainerako betebeharrak (dirulaguntzaren zabalkundea, gardentasun-araudia, hizkuntza koofizialen erabilera, genero-berdintasuna, beste gizarte-politika batzuk) bete direla justifikatzeko memoria bat aurkeztu beharko da, Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren formularioaren arabera, eta betebeharrak bete direla egiaztatzen duten txostenak, adierazpenak eta dokumentuak erantsita. | 5. Finalmente, deberá presentarse memoria justificativa del cumplimiento del resto de las obligaciones impuestas (difusión de la subvención, normativa de transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género, otras políticas sociales) conforme al formulario de la oficina virtual del Departamento Transportes, Movilidad y Turismo, adjuntando los informes, declaraciones y documentos que acrediten el cumplimiento de las mismas. |
| 63. oinarria. Azpikontratazioaren baldintzak.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Base 63. Condiciones de subcontratación.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1. Honako hau joko da azpikontrataziotzat: onuradunak hirugarren pertsona batekin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1. Se entiende que una entidad beneficiaria subcontrata cuando concierta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |





hitzartzen badu dirulaguntzaren xedeko jarduera oso-osorik edo zati bat egitea. Azpikontratazioaren kontzeptu horretatik kanpo gelditzen da onuradunak jarduera diruz lagundua bere kabuz gauzatzeko egin behar dituen gastuen kontratazioa.

con terceras personas la ejecución total o parcial de la actividad que constituye el objeto de la subvención. Queda fuera de este concepto la contratación de aquellos gastos en que tenga que incurrir la persona beneficiaria para la realización por sí misma de la actividad subvencionada.

2. 2. Entitate onuradunak bere esku izango du jarduera diruz lagundua azpikontratatzea, diruz lagundutako jardueraren zenbatekoaren ehuneko 100eraino. Azpikontratazio-ehuneko hori egindako azpikontratu guztien baturaren arabera kalkulatzeko da.

2. La entidad beneficiaria podrá subcontratar la actividad subvencionada hasta un cien por cien del importe de la misma. Este porcentaje de subcontratación se calcula en base a la suma de todos los contratos realizados.

3. Inola ere ezingo dira azpikontratatu diruz lagundutako jardueraren kostua handituta jardueraren edukiari balio erantsirik ematen ez dioten jarduerak.

3. En ningún caso podrán subcontratarse actividades que, aumentando el coste de la actividad subvencionada, no aporten valor añadido al contenido de la misma.

4. Entitate onuradunak ezin izango du inola ere 5/2005 Foru Arauaren 27.7 artikuluan (Pertsona onuradunek jarduera diruz lagunduak azpikontratatzeari buruzko Foru Araua da) aipatzen diren pertsonekin edo entitateekin hitzartu jarduera diruz lagunduak partez edo osoki egikaritzea.

4. En ningún caso podrá concertarse por la entidad beneficiaria la ejecución total o parcial de las actividades subvencionadas con las personas o entidades relacionadas en el artículo 27.7 de la Norma Foral 5/2005, relativo a la subcontratación de las actividades subvencionadas por las personas beneficiarias.

5. Dirulaguntzaren xedea gauzatzeko agintzen zaien entitateek genero-berdintasunaren eta gainerako betebeharren arloan indarrean dagoen araudian aurreikusitako printzipio orokorrak eta betebeharrak errespetatu beharko dituzte.

5. Las entidades a las que se les encomiende la ejecución del objeto de la subvención, deberán respetar los principios generales y las obligaciones previstas en la normativa en vigor en materia de igualdad de género y resto de obligaciones.

6. Azpikontratutako jardueraren zenbatekoa Sektore Publikoko Kontratuak buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legean kontratu txikietarako ezarritakoa baino handiagoa bada, pertsona onuradunak hiru hornitzailearen eskaintzak eskatu beharko ditu gutxienez, zerbitzua egiteko edo ondasuna emateko konpromisoa hartu

6. Cuando el importe de la actividad subcontratada supere las cuantías establecidas en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector público para el contrato menor, la persona beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contratación del





baino lehen. Hori ez da beharrezkoa izango baldin eta, diru-laguntza jaso dezaketen gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ez badago ondasun eta zerbitzuok hornitu edo egiten dituen horrenbeste entitate, edo gastua diru-laguntza eskatu baino lehen egin bada.

compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención.

Aurkeztutako eskaintzen artean bat hautatzeko —eskaintzak justifikazioarekin batera aurkeztu beharko dira, edo, hala badagokio, dirulaguntza-eskaerarekin batera— eraginkortasun eta ekonomia irizpideak hartuko dira aintzat; hautapena berariaz justifikatu beharko da memoria batean, eskaintza ekonomikoki onuragarriena hautatu ez bada.

La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de la subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

64. oinarria. *Entitate onuradunen beste betebeharrak.*

Base 64. *Obligaciones adicionales de las entidades beneficiarias.*

Entitate onuradunek betebeharrak hauek izango dituzte:

Las entidades beneficiarias estarán obligadas a:

a) Dirulaguntza emateko arrazoi den helburua lortu, proiektua egikaritu, jarduera gauzatu edo jokaera izatea.

a) Cumplir el objetivo, ejecutar el proyecto, realizar la actividad o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de las subvenciones.

b) Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko foru diputatuaren aurrean edo entitatearen aurrean justifikatzea betekizun eta baldintzak betetzen direla, hala badagokio, eta jarduera egin dela eta dirulaguntza emateko edo laguntzaz gozatu ahal izateko aintzat hartutako xedea bete dela.

b) Justificar ante la diputada foral de Transportes, Movilidad y Turismo o ante la entidad colaboradora, en su caso, el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinen la concesión o disfrute de la subvención.

c) Jarduera diruz lagundu izanaren zabalkundea egiteko neurriak ezartzea.

c) Adoptar las medidas de difusión contenidas en las presentes bases.

d) Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialak erabiltzea, Hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dituen maiatzaren 28ko 63/2019 Foru

d) Utilizar las dos lenguas cooficiales de la Comunidad Autónoma Vasca de acuerdo con lo establecido en el artículo 13.3 y 13.4 del Decreto Foral 63/2019, de 28 de





Dekretuaren 13.3 eta 13.4 artikuluetan ezarritakoaren arabera, hau da:

1. Bi hizkuntza koofizialak erabiltzea, diruz lagundutako jardueraren ondorioz jendaurrean egiten diren hitzaldi guztietan.

2. Bi hizkuntza koofizialak erabiltzea, dirulaguntza jaso duen jarduerarekin lotutako material, argitalpen edo bestelako euskarrietan.

e) Genero ikuspegia sartzea eta emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzea Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Legearen 46. artikuluan ezarritakoarekin bat etorri. Horrek hauxe esan nahi du:

1. Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategin martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren bidez onetsiaren 3. artikuluan adierazitako printzipio orokorrak betetzen direla egiaztatzea; halaber, egiten diren azterlan eta estatistiketan Lege horren 17. artikulua betetzen dela, eta erabilera ez-sexista egiten dela zuzenean edo hirugarrenen bidez sortzen diren hizkuntza, irudi, euskarri eta dokumentu mota guztietan.

2. Egiaztatzea emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzen dela honako hauetan: lanpostuak definitzean, haietan sartzean, kontratatzean eta iraungitzean, lanbide-sailkapenean, sustapenean, prestakuntzan, laneko segurtasunean eta osasunean, ordainsari-politikan, erantzukidetasunean eta bizitza pertsonala, lana eta familia bateratzean,

mayo, por el que se establecen los criterios de uso de las lenguas oficiales, lo que supone:

1.º Utilizar las dos lenguas cooficiales en todas las actividades públicas resultantes de la actividad subvencionada.

2.º Utilizar las dos lenguas cooficiales en los materiales, publicaciones o cualquier otro soporte utilizado relacionado con la actividad subvencionada.

e) Incorporar la perspectiva de género y promover la igualdad de mujeres y hombres de acuerdo con lo establecido en el artículo 46 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de mujeres y hombres, lo que supone:

1.º Acreditar que en sus actuaciones se cumplen los principios generales señalados en el artículo 3 del texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres aprobado por el Decreto Legislativo 1/2023 de 16 de marzo, que en los estudios y estadísticas que realicen se cumple con lo dispuesto en el art. 17 de la citada ley y que se realiza un uso no sexista en todo tipo de lenguaje, imágenes, soportes y documentos que produzca directamente o a través de terceras personas.

2.º Acreditar que se promueve la igualdad de mujeres y hombres en la definición de los puestos de trabajo, acceso, contratación y extinción, clasificación profesional, promoción, formación, seguridad y salud laboral, política retributiva, corresponsabilidad y conciliación de la vida personal, laboral y familiar, calidad y estabilidad laboral,





lan-kalitatean eta -egonkortasunean, lanaldiaren iraupenean eta antolaketan, eta ekintza sindikalean, ordezkartzean eta negoziazio kolektiboan, eta, betiere, lan-baldintza duinak, egokiak eta ez-diskriminatzaileak ziurtatuz eta ordainsari-gardentasunaren eta -berdintasunaren printzipioa betez..

3. Gainera, egiaztatu behar da emakume eta gizonen trataera, protagonismoa eta balorazioa baliokidea izan daitezela zaintzen dela, eta berdintasunean, presentzia orekatuan, aniztasunean, erantzunkidetasunean eta askotariko genero rol eta identitateetan oinarritutako irudia sustatzen dela. Hori guztia idatzizko, ahozko nahiz ikono bidezko informazioetan, publizitate ekintzetan, barne nahiz kanpo komunikazioan, modu formalean eta informalean, bai eta proiektu edo jarduerarekin lotutako edo horietarako sortutako materialei dagokienez ere.

4. Egiaztatu behar da badutela berdintasun plan bat, Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan ezarritakoarekin bat datorrena, eta benetan aplikatzen dutela.

5. Egiaztatzea bermatzen dela neurriak hartuko dituela lan-arloan emakumeen kontrako indarkeria prebenitzeko, hari aurre egiteko, haren jarraipena egiteko, hura ebaluatze eta desagerrarazteko, bereziki sexu-jazarpenari eta sexuan oinarritutako jazarpenari aurre egiteko.

f) Kontabilitate liburuak, erregistroak eta gainerako agiriak egunean edukitzea —egin beharreko eginbide eta auditoriak eginda, alegia—, pertsona onuradunari kasu bakoitzean aplikatu beharreko merkataritza-legerian eta legeria sektorialean ezarritakoaren arabera, eta

duración y ordenación de la jornada laboral, y en la acción sindical, representación y negociación colectiva, asegurando unas condiciones laborales dignas, decentes y no discriminatorias y que se cumple con el principio de transparencia e igualdad retributiva.

3.º Acreditar que se vela porque el tratamiento, protagonismo y valoración de mujeres y hombres sea equivalente y el fomento de una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género, tanto en la información escrita, oral, iconográfica, acciones publicitarias, comunicación interna y externa, formal e informal como en los materiales generados o relacionados con la ejecución del proyecto o actividad.

4.º Acreditar el cumplimiento de la obligación de disponer de un Plan de Igualdad previsto en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la Igualdad Efectiva de Mujeres y Hombres, así como de su aplicación efectiva.

5.º Acreditar que se garantiza la adopción de medidas para prevenir, actuar, dar seguimiento, evaluar y erradicar la violencia machista en el ámbito laboral, y específicamente las relativas al acoso sexual y acoso por razón de sexo.

f) Disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos debidamente auditados en los términos exigidos por la legislación mercantil y sectorial aplicable a la persona beneficiaria en cada caso, así como los estados contables y registros específicos





orobat, kontabilitate orri eta erregistro espezifiko guztiak edukitzea, egiaztapen eta kontrol ahalmenen erabilera egokia bermatzeko.

g) Jasotako funtsak zertan erabili diren frogatzen duten agiriak gordetzea, dokumentu elektronikoak barne, egiaztapen eta kontrol ekintzetarako erabilgarriak izan daitezkeen neurrian.

h) 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan jasotako kasuetan jasotako funtsak itzultzea.

i) Baldin eta dirulaguntza emateko orduan kontuan hartu diren inguruabar objektibo edo subjektiboetatik edozein aldatu bada, aldaketa horren berri ematea dirulaguntza eman dionari.

j) Foru Administrazioako organoek edo entitateek eskatzen dieten laguntza eta dokumentazioa ematea —eta are Europar Batasuneko araudiaren arabera finantza-kontrolako eginkizunak esleitura dituzten organoei ere.

k) Emakumeen eta gizonen arteko genero berdintasunarekin lotutako betebeharrak betetzen direla egiaztatzeko jarduketak egitea eta justifikazio dokumentazioa ematea. Laguntzen ez bada eta dokumentazioa ematen ez bada, urratu egingo dira 5/2005 Foru Arauaren 33.1.f) artikuluan adierazitakoaren ondorioetarako ezarritako betebeharrak.

que sean exigidos por las bases reguladoras de las subvenciones, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.

g) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

h) Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005.

i) Comunicar a la entidad concedente la modificación de cualquier circunstancia tanto objetiva como subjetiva que hubiera sido tenida en cuenta para la concesión de la subvención.

j) Prestar colaboración y facilitar cuanta documentación sea requerida por los órganos de la Administración Foral o por la entidad colaboradora, así como a los órganos que, de acuerdo con la normativa comunitaria, tengan atribuidas funciones de control financiero.

k) Someterse a las actuaciones de comprobación del cumplimiento de las obligaciones relacionadas con la igualdad de género entre mujeres y hombres y facilitar la documentación justificativa. La negativa a prestar la colaboración y facilitar documentación se considerará incumplimiento de las obligaciones impuestas a los efectos de lo indicado en el artículo 33.1.f) de la Norma Foral 5/2005.

65. oinarria. *Dirulaguntza entitate onuradunaren ekimenez itzultzea.*

Base 65. *Devolución de la subvención a iniciativa de la entidad beneficiaria.*





1. Onuradunak berak Administrazioaren aurretiazko errekerimendurik gabe egindakoa da borondatezko itzulketa.

2. Borondatezko itzulketa egiten denean, Administrazioak dagozkion berandutze-interesak kalkulatuko ditu 5/ 2005 Foru Arauaren 34. artikuluan ezarritakoaren arabera, zeina itzuli beharreko kredituen izaerari buruzkoa eta kredituak galdegiteko prozedurei buruzkoa baita).

3. Onuradunak berak eskatuta dirulaguntza itzultzeko, dagokion ordainketa-gutuna baliatu beharko da, zeina Bizkaiko Foru Aldundiaren eredu ofizialaren arabera igorriko baitzaie, hura Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez eskatuta.

66. oinarria. *Ez-betetzea eta dirulaguntza itzultzea.*

1. Jarraian aipatzen diren kasuetan, itzuli egin beharko dira jasotako dirulaguntza, dirulaguntza ordaindu den unetik itzultzea erabakitzen den datara bitartean dagozkion berandutza-interesak, eta, hala badagokio, galdu egingo da dirulaguntza kobratzeko eskubidea:

a) Oinarri hauetan, emakidaren ebazpenean edo aplikatzekoa den araudian ezarritako betebeharrak edo baldintzaren bat betetzen ez denean.

b) 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan edo 34/2010 Foru Dekretuan aurreikusitako kausaren bat gertatzen denean.

2. Itzuli beharreko zenbatekoak diru-sarrera publikotzat hartuko dira ondore

1. Se entiende por devolución voluntaria aquella que es realizada por la persona beneficiaria sin el previo requerimiento de la Administración.

2. Cuando se produzca la devolución voluntaria, la Administración calculará los intereses de demora, de acuerdo con lo previsto en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005, relativo a la naturaleza de los créditos a reintegrar y de los procedimientos para su exigencia.

3. La devolución de la subvención a instancia de la propia persona beneficiaria se deberá realizar mediante la correspondiente carta de pago, que les será remitida según modelo oficial de la Diputación Foral de Bizkaia, una vez solicitada la misma a través de la oficina virtual del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo.

Base 66. *Incumplimiento y reintegro.*

1. Procederá el reintegro de la subvención recibida y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro y, en su caso, la pérdida del derecho al cobro de la subvención:

a) Cuando se incumpla alguna de las obligaciones o condiciones establecidas en las presentes bases, en la resolución de la concesión o en la normativa de aplicación.

b) Cuando se incurra en alguna de las causas previstas en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, de subvenciones o en el Reglamento desarrollo.

2. Las cantidades a reintegrar tendrán la consideración de ingresos de Derecho





guztietarako.

Público a todos los efectos.

3. Itzuli beharreko zenbatekoei aplika dakiekeen berandutze-interesa 5/2005 Foru Arauaren 34. artikuluan aurreikusitakoa izango da.

3. El interés de demora aplicable a los importes a reintegrar será el previsto en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005.

4. Itzulketa-prozedura 5/2005 Foru Arauaren II. tituluan eta 34/2010 Foru Dekretuaren III. tituluan xedatutakoaren arabera izapidetuko da.

4. El procedimiento de reintegro se tramitará con sujeción a lo dispuesto en el título II de la Norma Foral 5/2005, y en el título III del Decreto Foral 34/2010.

5. Dirulaguntza emateko ezarritako baldintzen ez-betetzeak mailakatzeko irizpideak honako hauek izango dira:

5. Los criterios para la graduación de los incumplimientos de las condiciones impuestas con motivo del otorgamiento de la subvención serán los siguientes:

a) Lehenengo eta bigarren deialdietan ezarritako epean, dirulaguntza eman zeneko jarduketaren gastua ez baliatzeak berekin dakar emandako dirulaguntza guztia galtzea.

a) El incumplimiento de la disposición del gasto para la actuación para la que se otorgó la subvención, en el plazo establecido en la primera y segunda convocatoria, conllevará la pérdida total de la subvención concedida.

b) Dirulaguntza ematea eragin zuen jarduketaren gastuaren zati bat soilik xedatzen bada deialdian ezarritako epean, galdu egingo da xedatu ez den zatiari dagokion dirulaguntza, betiere xedapen partzial horrek diruz lagundutako jarduketaren helburua lortzea eragozten ez badu.

b) La disposición parcial del gasto de la actuación para la que se otorgó la subvención dará lugar a la pérdida de la subvención correspondiente a la parte no dispuesta, siempre que dicha disposición parcial no impida la consecución del objeto de la actuación subvencionada.

c) Jarduketa gauzatzeko epeak betetzen ez badira, jasotako zenbatekoak itzuli beharko dira, berandutze-interesekin batera. Hala ere, jarduketak ez badira amaitu epe orokorrean, baina zatiren bat epe barruan egin bada, epe barruan egin ez den zatiaren dirulaguntzaren zenbatekora mugatuko da itzultzeko betebeharra, baldin eta gauzatze partzial horrek ez badu eragozten jarduketaren xedea lortzea.

c) El incumplimiento de los plazos de ejecución de la actuación conllevará la obligación de reintegro de las cantidades percibidas junto con los intereses de demora. No obstante, cuando las actuaciones no hayan sido terminadas en el plazo general, pero alguna parte de ellas hayan sido realizadas en plazo, la obligación de reintegro se limitará a la cuantía de la subvención de la parte no realizada en plazo, siempre que dicha ejecución parcial no impida la consecución del objeto de la actuación.





d) Ekintzak edo gastuak gauzatu edo justifikatzean ez-betetze partziala gertatzen bada, itzuli beharreko zenbatekoa proportzionaltasun-irizpidearen arabera zehaztuko da, dirulaguntza ematerakoan ezarritako baldintzen garrantzia eta ez-betetze maila kontuan hartuta..

a) Gainfinantzaketarik gertatuz gero, 5/2005 Foru Arauaren 18.3 artikuluan jasotako beste laguntza batzuekiko konkurrentziaren ondorioz, gaitutako zenbatekoa itzuli beharko da, eta horri dagokion berandutze-interesa aplikatuko zaio. Berdin jokatu da baimendutako laguntzak gaitutzeagatik minimis baldintzak betetzen ez badira.

Dirulaguntza itzultzeko beste arrazoi bat izango da lortu den finantzaketa diruz lagundutako jardueraren kostua baino handiagoa izatea.

f) Eskabide baloratzeko erabili ziren elementuak desbideratu edo bete ez badira, emandako dirulaguntza oso-osorik ala zati batean galduko da, elementu horiek guztizko puntuazioan duten garrantziaren arabera eta dirulaguntza ematean edo dirulaguntzaren zenbatekoan duten garrantziaren arabera.

g) Hedapen, gardentasun, hizkuntza koofizialen erabilera, genero berdintasun eta bestelako gizarte politika betebeharrak betetzen ez badira, kobratzeko eta/edo itzulketa partziala jasotzeko eskubidea galduko da, gehenez ere emandako dirulaguntzaren % 10eko zenbatekoan. Kasu bakoitzarentzat adierazitako gehieneko mugaren barnean emandako dirulaguntzaren ehunekoa zehazteko, proportzionaltasun printzipioa aplikatuko

d) La cantidad a reintegrar en caso de incumplimiento parcial en la ejecución o en la justificación de las acciones o gastos vendrá determinada, con arreglo al criterio de proporcionalidad, atendiendo a la entidad y grado de incumplimiento de las condiciones impuestas con motivo de la concesión de la subvención.

e) En el supuesto de sobrefinanciación por concurrencia con otras ayudas contemplado en el artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, procederá el reintegro por la cantidad excedida, a la que se aplicará el correspondiente interés de demora. En idéntico sentido se procederá en caso de incumplimiento de los requisitos de *minimis* por haber superado las ayudas permitidas.

El exceso de financiación con relación al coste de la actividad subvencionada también constituirá motivo de reintegro.

f) El incumplimiento o desviación en aquellos elementos que constituyeron objeto de valoración de la solicitud conllevarán la pérdida total o parcial de la subvención concedida en función de la relevancia de tales elementos en la puntuación total y su trascendencia en el propio otorgamiento de la subvención o en el importe de la misma.

g) El incumplimiento de las obligaciones de difusión, transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género y otras políticas sociales conllevará la pérdida del derecho al cobro y/o el reintegro parcial de hasta un máximo del 10% de la subvención concedida. A la hora de determinar para cada caso concreto el porcentaje de la subvención concedida dentro del límite máximo indicado, se aplicará el principio de proporcionalidad





da honako irizpide hauen arabera: bete ez diren betebeharrak, haien tamaina, onuradunak haiek bete dituenetz, ez betetzearen arrazoiak eta ez betetze horiek nola eragiten duten helburuak lortzean, jardura egitean, proiektua egikaritzean edo dirulaguntza emateko egintza oinarritzen duen jokaera izatean.

atendiendo a los siguientes criterios: las obligaciones incumplidas, la entidad de las mismas, la actuación de la persona beneficiaria tendente o no a su cumplimiento, las causas del incumplimiento y cómo afectan dichos incumplimientos al modo en que se han de conseguir los objetivos, realizar la actividad, ejecutar el proyecto o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.

h) Oinarri hauetan ezarritako azpikontratazioaren baldintzei buruzko betebeharrak eta gainerako betebeharrak betetzen ez badira, emandako dirulaguntza osorik edo zati batean galduko da, oinarrietan xedatutakoaren arabera, eta, berariazko aurreikuspenik ezean, proportzionaltasun-irizpidearen arabera finkatuko da itzuli beharreko zenbatekoa, ez-betetzeak lortu nahi den helbururako duen garrantziaren eta interes publikorako duen kaltearen arabera.

h) El incumplimiento de las obligaciones relativas a las condiciones de subcontratación así como del resto de las obligaciones establecidas en las presentes bases conllevará la pérdida total o parcial de la subvención concedida en función de lo que se dispongan las bases y, en ausencia de previsión expresa, la cantidad a reintegrar se fijará con arreglo al criterio de proporcionalidad atendiendo a la entidad y grado de relevancia del incumplimiento para la finalidad perseguida y el perjuicio para el interés público.

#### 67. oinarria. Arau-haustek eta zehapenak.

#### Base 67. Infracciones y sanciones.

Urratzei eta zehapenei dagokienez, Foru Administrazioak emandako dirulaguntzen araubide juridikoa arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren IV. idazpuruan eta Garapen-araubidearen IV. idazpuruan ezarritakoa aplikatuko da.

En lo referente a infracciones y sanciones se aplicará lo establecido en el Título IV de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, y en el Título IV de su Reglamento de desarrollo.

### V. TITULUA

### TÍTULO V

#### Izapidetze elektronikoa eta datu pertsonalen babesa

#### Tramitación electrónica y protección de datos de carácter personal

#### 68. oinarria. Izapidetze elektronikoa.

#### Base 68. Tramitación electrónica.





1. Dekretu honetan araututako laguntzen entitate onuradunek administrazio publikoekin harreman elektronikoa izatera behartuta daude, Administrazio Publikoen Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 14. artikuluan xedatutakoaren arabera.

2. Entitate interesdunei egindako jakinarazpenak bitarteko elektronikoen bidez egingo zaizkie, Administrazio Publikoen Prozedura Erkidearen 39/2015 Legean aurreikusitakoaren arabera.

3. Bitarteko elektronikoen bidez egiten diren jakinarazpenak Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoan (<https://www.ebizkaia.eus>) sartuz egingo dira, araudi bi hauetan ezarritakoaren arabera: Bizkaiko Foru Aldundiaren 62/2015 Foru Dekretua, maiatzaren 5ekoa, Administrazio Elektronikoari buruzkoa, eta Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako foru diputatuaren 4841/2016 Foru Agindua, ekainaren 6koa, jakinarazpenak eta komunikazioak Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoan agertzeko sistemaren bidez egiteari buruzkoa.

4. Egindako jakinarazpen elektronikoei dagozkien abisuak eskabidean jarritako helbide elektronikora bidaliko dira. Hori dela eta, eskabidea bete ondoren, organo edo unitate eskudunak alta emango dio helbide elektroniko horri, ofizioz, aipatutako egoitza elektronikoaren abisu-sisteman, Bizkaiko Foru Aldundiaren prozeduren katalogoko dirulaguntzen prozedura honetarako. Abisu horiek ez dute, inola ere, jakinarazpen-ondoriorik izango, eta abisurik ez egoteak ez du eragotziko jakinarazpena guztiz

1. Las entidades beneficiarias de las ayudas reguladas en el presente decreto están obligadas a relacionarse electrónicamente con las Administraciones Públicas, según lo dispuesto en el artículo 14 de la Ley 39/2015, de procedimiento común de las Administraciones Públicas.

2. Las notificaciones realizadas a las entidades interesadas se realizarán por medios electrónicos, de acuerdo con lo previsto en la Ley 39/2015, de procedimiento común de la Administraciones Públicas.

3. Las notificaciones por medios electrónicos se practicarán mediante comparecencia en la Sede Electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia (<https://www.ebizkaia.eus>), de conformidad con lo establecido en el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 62/2015, de 5 de mayo, de Administración Electrónica, así como en la Orden Foral de la diputada foral de Administración Pública y Relaciones Institucionales 4841/2016, de 6 de junio, sobre la práctica de las notificaciones y comunicaciones por medio del sistema de comparecencia en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia.

4. Los avisos de puesta a disposición de las notificaciones electrónicas practicadas se remitirán a la dirección de correo electrónico aportada en la solicitud. Para ello, una vez cumplimentada la solicitud, por parte del órgano o unidad competente de oficio se dará de alta dicha dirección electrónica en el sistema de avisos de la mencionada sede electrónica para este procedimiento de subvenciones del catálogo de procedimientos de la Diputación Foral de Bizkaia. Estos avisos no tendrán, en ningún caso, efectos de





baliozkotzat jotzea.

5. Jakinarazpenak egintzat joko dira edukira sartzerakoan, eta ezetsitzat, berriz, jakinarazpena eskura jartzen denetik hamar egun natural igarotakoan edukira sartu gabe.

notificación practicada y su falta no impedirá que la notificación sea considerada plenamente válida.

5. Las notificaciones se entenderán practicadas en el momento que se produzca el acceso a su contenido, y rechazadas cuando transcurran diez días naturales desde la puesta a disposición de la notificación sin que se acceda a su contenido.

69. oinarria. *Datu pertsonalen babesa.*

Base 69. *Protección de datos de carácter personal.*

1. Interesdunak emandako datuak foru dekretutik eratorritako prozedurak kudeatzeko erabiliko dira, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduan (pertsona fisikoen babesari buruzkoa, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez; horren bidez, indargabetu egiten da 95/46/EE Zuzentaraua, Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra) eta abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan (datu pertsonalak babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko Europako araudia egokitzen eta osatzen du) aurreikusitakoaren arabera.

1. Los datos aportados por la persona interesada se utilizarán para la gestión de los procedimientos que se deriven del decreto foral, de acuerdo con lo previsto en el Reglamento (UE) n.º 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento general de protección de datos) y en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de protección de datos personales, y garantía de derechos digitales que adapta y completa la normativa europea.

2. Ukitutako pertsonak baimenik ematen ez badu, edo lehen adierazitako araudian aurreikusitako kasurik ematen ez bada, datuak ez zaizkie inola ere hirugarrenei lagako.

2. En ningún caso los referidos datos serán objeto de tratamiento o de cesión a terceras partes, si no es con el consentimiento inequívoco de la persona afectada, o en los supuestos previstos en la normativa antes indicada.

3. Administrazio publikoek datu pertsonalak adierazteko eskainitako edozein bide erabiliz egiten direnean eskabideak, organo hartzaileak, bere eskumenak erabiliz, datuen zehaztasuna egiaztatzeko beharrezko egiaztapenak egin ahal izango ditu.

3. Cuando se formulen las solicitudes por cualquier medio en las que la persona interesada declare datos personales que obren en poder de las Administraciones Públicas, el órgano destinatario de la solicitud podrá efectuar en el ejercicio de sus competencias las verificaciones





necesarias para comprobar la exactitud de los datos.

4. Araudi horretan xedatzen dena betetzeko, interesdunak honako eskubide hauek baliatu ahal izango ditu datuen tratamenduaren arduradunaren aurrean: datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezerezteko eskubidea (“ahaztua izateko eskubidea”), aurka egiteko eskubidea, haien tratamendua mugatzeko eta datuok eramangarri izateko eskubideak, bai eta tratamendu automatizatuan soilik oinarrituriko erabakirik ez jasatekoa (barne harturik profilen sorrera), baldin eta erabaki horrek eragin juridikoak badakarzkio edo, modu bertsuan, beragan eragin nabarmenik badu. Era berean, emandako baimena edozein unetan baliogabetu ahal izango du. Era berean, eskubidea du erreklamazio bat aurkezteko Datuak Babesteko Kontrol Agintaritzan, eta informazio hori zabaldu egin daiteke Bizkaiko Foru Aldundiaren web orri instituzionaleko datuen babesari buruzko atalean (<https://web.bizkaia.eus/es/proteccion-de-datos>).

4. En cumplimiento de lo dispuesto en la citada normativa, la persona interesada podrá ejercer ante la responsable del tratamiento sus derechos de acceso, rectificación, supresión (“derecho al olvido”), oposición, limitación del tratamiento, a la portabilidad de sus datos, y a no ser objeto de una decisión basada únicamente en el tratamiento automatizado, incluida la elaboración de perfiles, que produzca efectos jurídicos en él o le afecte significativamente de modo similar. De igual modo, podrá revocar el consentimiento prestado en cualquier momento. También dispone del derecho a presentar una reclamación ante la Autoridad de Control de Protección de Datos, pudiendo ampliar esta información en el apartado dedicado a la protección de datos de la página web institucional de la Diputación Foral de Bizkaia (<https://web.bizkaia.eus/es/proteccion-de-datos>).

